

Unité Quolis

MODE D'EMPLOI

Chers clients
Merci d'avoir acheté notre produit.

Ce livret explique comment utiliser l'unité Quolis.
Avant d'utiliser l'unité Quolis, lisez attentivement les instructions d'utilisation et assurez-vous d'utiliser le produit correctement.
L'utilisation du produit sans lire ces instructions peut provoquer un accident.

Pour accéder facilement aux informations contenues dans ce document, conservez ce livret à portée de main et consultez-le si nécessaire.

Demandez à votre concessionnaire Belmont d'installer ce produit en suivant les instructions de montage fournies avec le produit.

Si vous avez des questions concernant le mode d'emploi ou ce produit, veuillez contacter votre concessionnaire Belmont.
Si vous trouvez des saletés ou des dommages sur le livret et que vous avez besoin d'un nouveau livret, indiquez la référence indiquée ci-dessous à votre concessionnaire Belmont pour commander un nouveau livret.

Ce document décrit la version complète du système. Il peut donc aussi couvrir les composants qui ne sont pas inclus dans le système que vous avez acheté.

09-2025 (1ère édition)	
RÉF	1E0APBA0

Table des matières

Chers clients	2
1 Informations générales	
1-1 Utilisation prévue du produit	7
1-2 Comment mettre au rebut l'appareil	7
1-3 Élimination des résidus	7
1-4 Pièces à main compatibles	8
1-5 Lampes dentaires compatibles	8
1-6 Fauteuils compatibles	8
1-7 Symboles	9
1-8 Description technique	21
2 Consignes de sécurité	
2-1 Interprétation du niveau de risque	22
2-2 Précautions de sécurité	24
Points importants à retenir lors de l'utilisation du produit	35
2-3 Emplacements des étiquettes de mise en garde	37
2-4 Informations CEM	38
2-5 Pièces à main compatibles	42
2-6 Lampes dentaires compatibles	42
2-7 Fauteuils compatibles	42
3 Précautions d'utilisation	
3-1 Précautions pour le fonctionnement	43
3-2 Précautions d'utilisation des cuirs synthétiques	44
4 Spécifications du produit	
4-1 Données techniques	45
4-1-1 Variations des spécifications	45
4-1-2 Unité Quolis	45
4-2 Aperçu du système	52
4-3 Nom de chaque partie	53
4-3-1 Commande au pied	53
4-3-2 Unité du praticien	54
4-3-3 Crachoir	55
4-3-4 Système d'aspiration	56

5 Fonctionnement

5-1	Préparation avant utilisation	57
5-2	Après utilisation	60
5-3	Monter/descendre le fauteuil et monter/incliner le dossier (fonctionnement manuel)	61
5-4	Déplacer le fauteuil vers la position préréglée (fonctionnement automatique)	62
5-5	Utilisation de l'unité du praticien	63
5-6	Réglage de la hauteur du système d'aspiration	64
5-7	Pièce à main	65
5-8	Panneau de commande du praticien	66
5-9	Panneau de commande de l'assistant	84
5-10	Fonction d'annulation	86
5-11	Fonction de verrouillage	87
	5-11-1 Fonction de verrouillage du fauteuil	87
	5-11-2 Fonction de verrouillage de pièce à main	89
5-12	Micro moteur	90
	Réglage du mode coulissant du micromoteur (MX2/MCX)	90
	Réglage de la rotation maximale (MX2/MCX)	91
	Réglage mémorisé pour la condition de démarrage après la mise sous tension (MX2/MCX)	92
	Fonction d'affichage de la conversion de vitesse (MX2/MCX)	93
	Fonction de prévention de la surchauffe (MX2/MCX)	94
	MX2	95
5-13	Détartrateur à ultrasons	102
	Réglage de la sortie maximale en mode coulissant Va	103
	Réglage de la sortie maximale en mode coulissant Fix	103
	Réglage mémorisé pour la condition de démarrage après la mise sous tension	104
5-14	Turbine à air/moteur	105
	Réglage du mode coulissant	105
	Réglage de la sortie maximale	106
	Réglage mémorisé pour la condition de démarrage après la mise sous tension	107
5-15	Seringues	108
5-16	Commande au pied	109
5-17	Pièce à main (support assistant)	110
5-18	Remplir un gobelet	110
5-19	Bouteille d'eau	112
5-20	Bel-Nova	113
5-21	Bel-Halo	114

Table des matières

5 Fonctionnement

5-22	Support de moniteur	115
5-23	Conversion pour utilisation droitier/gaucher	115

6 Réglage/Ajustement

6-1	Réglage pour un fonctionnement automatique	116
	6-1-1 Réglage du traitement et des positions d'entrée/sortie	116
6-2	Interrupteur de fonction	118
	6-2-1 Réglage des éléments avec le commutateur de fonction	119
	6-2-2 Sélection de la méthode de rinçage et exécution du rinçage ...	120
	6-2-3 Affichage de la pression d'air d'entraînement	129
	6-2-4 Réglage du mode de pulvérisation	130
	6-2-5 Réglage du moment d'activation de la lampe	131
	6-2-6 Réglage de la luminosité du micromoteur	132
	6-2-7 Réglage du niveau d'eau du remplisseur de gobelet	133
	6-2-8 Réglage de l'interverrouillage remplissage de gobelet/rinçage de crachoir	135
	6-2-9 Réglage du temps de rinçage du crachoir	136
	6-2-10 Réglage de la langue	137
	6-2-11 Réglage de la tonalité d'alarme de la minuterie	138
	6-2-12 Réglage du volume tactile des touches	139
	6-2-13 Réglage du temps de mode veille	140
	6-2-14 Réglage de l'annulation d'urgence du verrouillage du fauteuil ...	141
6-3	Réglage de la quantité d'eau/d'air fournie par l'unité du praticien	142
6-4	Réglage de la quantité d'eau/d'air fournie au système d'aspiration	143
6-5	Réglage de la quantité d'eau/d'air fournie à l'unité de crachoir	144

7 Entretien et nettoyage

7-1	Extérieur	145
	7-1-1 Nettoyage et désinfection des surfaces	145
7-2	Unité du praticien	146
	7-2-1 Panneau tactile	146
	7-2-2 Support de pièce à main	146
	7-2-3 Support d'instrument	147
	7-2-4 Tuyau de pièce à main	149
	7-2-5 Séparateur de brouillard d'huile	149

Table des matières

7 Entretien et nettoyage

7-3	Crachoir	150
7-3-1	Support assistant	150
7-3-2	Ligne d'aspiration / Ligne d'éjecteur de salive	151
7-3-3	Soupape d'aspiration	151
7-3-4	Cuvette du crachoir	152
7-3-5	Collecteur de solides	153
7-3-6	Compresseur d'air	153
7-3-7	Pompe à vide	153
7-4	Comment détacher la batterie de l'unité du praticien	154
7-5	Entretien et inspection	155
	Remarques sur l'entretien et l'inspection quotidiens (par l'utilisateur)	155
	Remarques pour l'inspection périodique	157
7-6	Pièces amovibles	158
7-7	Méthode de stockage	158

8 Entretien par les ingénieurs de service

8-1	Service après-vente	159
8-2	Durée de vie	159
8-3	Période de conservation des pièces	159

9 Dépannage

9-1	Dépannage	160
9-2	Message sur le panneau tactile et mesures à prendre	161

10 Accessoires et consommables

10-1	Accessoires	163
10-2	Consommables	163

1 Informations générales

1-1 Utilisation prévue du produit

Ce produit est un instrument thérapeutique actif destiné exclusivement aux diagnostics, traitements et procédures relatives à la dentisterie.

Le produit doit être utilisé ou manipulé par des dentistes qualifiés ou par un personnel dentaire sous la supervision du dentiste.

Ces dentistes ou le personnel dentaire doivent demander et/ou aider les patients à s'approcher du produit et à s'en éloigner.

Les patients ne doivent pas être autorisés à utiliser ou à manipuler le produit à moins d'en avoir reçu l'instruction.

Le produit est fourni avec les pièces à main tel que le micro moteur électrique, la turbine à air et/ou le moteur, le détartrage, etc.

1-2 Comment mettre au rebut l'appareil

Lors de la mise au rebut de ce produit et des pièces remplaçées, prenez soigneusement des mesures de prévention de la contamination et manipulez-les correctement conformément aux lois et réglementations applicables (régulations applicables et réglementations locales).

1-3 Élimination des résidus

Demandez à un professionnel de se débarrasser des résidus d'amalgame.

1-4 Pièces à main compatibles

Sélectionnez une pièce à main dans la liste des pièces à main compatibles. (Pour référence, voir page 42.)

Les connecteurs de notre tuyau de pièce à main sont conçus et fabriqués conformément à la norme ISO9168:2009 (DENTISTERIE - RACCORDS DE TUYAUX POUR PIÈCES À MAIN DENTAIRES À AIR COMPRIMÉ). Cependant, il peut arriver que les connecteurs des turbines ou des moteurs à air ne s'adaptent pas à certaines pièces à main en raison des tolérances de fabrication. Demandez à votre concessionnaire Belmont de vérifier la connectivité avant d'acheter la pièce à main.

À l'exception des pièces à main que nous recommandons, nous ne serons pas tenus responsables des problèmes découlant d'une mauvaise connectivité ou de leurs performances.

1-5 Lampes dentaires compatibles

Sélectionnez une lampe dentaire dans la liste des lampes dentaires compatibles.

(Pour référence, voir page 42.)

1-6 Fauteuils compatibles

Sélectionnez un fauteuil dans la liste des fauteuils compatibles.

(Pour référence, voir page 42.)

1 Informations générales

1-7 Symboles

Les symboles listés ci-dessous sont utilisés sur ce produit, sur l'étiquetage et dans ce livret. Vérifiez la signification de chaque symbole.

Symbol	Signification ou explication	Numéro de désignation	Titre	Titre du symbole	Numéro de référence
	Interrupteur (MARCHE)	CEI 60601-1	Équipements électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	« ON » (alimentation)	Tableau D.1 N° 12
○	Interrupteur (ARRÊT)	CEI 60601-1	Équipements électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	« OFF » (alimentation)	Tableau D.1 N° 13
	Interrupteur pour soulever le fauteuil	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Fauteuil patient, haut	N° 48
	Interrupteur pour abaisser le fauteuil	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Fauteuil patient, bas	N° 49
	Interrupteur pour incliner le dossier	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Dossier, arrière	N° 55
	Interrupteur pour soulever le dossier	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Dossier, haut	N° 54
0	Interrupteur de retour automatique	-	-	-	-
1	Interrupteur de préréglage 1	-	-	-	-
2	Interrupteur de préréglage 2	-	-	-	-
3	Interrupteur de préréglage 3	-	-	-	-

1 Informations générales

Symbol	Signification ou explication	Numéro de désignation	Titre	Titre du symbole	Numéro de référence
	Interrupteur de lampe dentaire MARCHE/ARRÊT	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Lampe d'opération dentaire	N° 4
	Interrupteur/réglage du débit de remplisseur de gobelet	-	-	-	-
	Interrupteur/réglage du débit de rinçage du crachoir	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	rinçage de la cuvette	N° 42
	Raccord de service pour l'eau	-	-	-	-
	Réglage du débit d'eau du raccord de service pour l'eau	-	-	-	-
	Raccord de service pour l'air	-	-	-	-
	Réglage du débit d'eau/d'air du jet de seringue	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Seringue multifonction (air-eau)	N° 17
	Réglage du débit d'eau du jet de la pièce à main	-	-	-	-
	Protection par mise à la terre	CEI 60601-1	Équipements électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	Protection par mise à la terre (masse)	Tableau D.1 N° 6
	Attention *La couleur de base est jaune.	CEI 60601-1	Équipements électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	Attention	Tableau D.1 N° 10

1 Informations générales

Symbol	Signification ou explication	Numéro de désignation	Titre	Titre du symbole	Numéro de référence
	Symbol d'avertissement général *La couleur de base est jaune.	CEI 60601-1	Équipements électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	Symbol d'avertissement général	Tableau D.2 N° 2
	Action généralement prohibée	CEI 60601-1	Équipements électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	Symbol d'interdiction général	Tableau D.2 N° 4
	Démontage, réparation ou modification interdits	-	-	-	-
	Instructions pour les actions obligatoires en général	CEI 60601-1	Équipements électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	Symbol d'action obligatoire générale	Tableau D.2 N° 9
	Indique que la fiche d'alimentation doit être retirée de la prise	-	-	-	-
	Suivre le mode d'emploi *La couleur de la partie noire est bleue dans l'étiquette réelle.	CEI 60601-1	Équipements électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	Reportez-vous au manuel d'instructions/livret	Tableau D.2 N° 10
	Parties appliquées de type B contactant uniquement la surface corporelle du patient	CEI 60601-1	Équipements électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	PARTIE APPLIQUÉE DE TYPE B	Tableau D.1 N° 19
	Courant alternatif	CEI 60601-1	Équipements électromédicaux - Partie 1: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles	Courant alternatif	Tableau D.1 N° 1
	Année de fabrication	ISO 15223-1	Appareils médicaux — Symboles à utiliser avec les informations fournies par le fabricant - Partie 1 : Exigences générales	Date de fabrication	5.1.3
	Numéro de série	ISO 15223-1	Appareils médicaux — Symboles à utiliser avec les informations fournies par le fabricant - Partie 1 : Exigences générales	Numéro de série	5.1.7

1 Informations générales

Symbol	Signification ou explication	Numéro de désignation	Titre	Titre du symbole	Numéro de référence
	Interrupteur de sélection de la mémoire du patient (mode Adulte)	-	-	-	-
	Interrupteur de sélection de la mémoire du patient (mode Enfant)	-	-	-	-
	Interrupteur de sélection de la mémoire du patient (mode Personne âgée)	-	-	-	-
	Changer la mémoire utilisateur	-	-	-	-
	Interrupteur de la lampe dentaire MARCHE	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Lampe d'opération dentaire	N° 4
	Interrupteur de la lampe dentaire ARRÊT	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Lampe d'opération dentaire	N° 4
	Interrupteur de minuterie	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Interrupteur horaire; minuterie	N° 144
	Interrupteur MARCHE du remplisseur de gobelet	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Remplisseur de gobelet	N° 41
	Interrupteur ARRÊT du remplisseur de gobelet	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Remplisseur de gobelet	N° 41
	Interrupteur MARCHE de rinçage du crachoir	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Rinçage de la cuvette	N° 42

1 Informations générales

Symbol	Signification ou explication	Numéro de désignation	Titre	Titre du symbole	Numéro de référence
	Interrupteur ARRÊT de rinçage du crachoir	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Rinçage de la cuvette	N° 42
	Interrupteur de fonction	-	-	-	-
	Interrupteur de verrouillage (déverrouillé)	-	-	-	-
	Interrupteur de verrouillage (verrouillé)	-	-	-	-
	Pièce à main N° prélevée	-	-	-	-
	État de rinçage de la pièce à main (rinçage en cours)	-	-	-	-
	Avance page	-	-	-	-
	État de rinçage du remplisseur de gobelet et de la cuvette (rinçage en cours)	-	-	-	-
	Démarrer	-	-	-	-
	Pause	-	-	-	-

1 Informations générales

Symbol	Signification ou explication	Numéro de désignation	Titre	Titre du symbole	Numéro de référence
	Annuler	-	-	-	-
	Interrupteur de changement de jet, air MARCHE	-	-	-	-
	Interrupteur de changement de jet, air ARRÊT	-	-	-	-
	Interrupteur de changement de jet, eau MARCHE	-	-	-	-
	Interrupteur de changement de jet, eau ARRÊT	-	-	-	-
	Interrupteur de lampe de pièce à main (MARCHE)	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Pièce à main, turbine pneumatique, avec éclairage	N° 12
	Interrupteur de lampe de pièce à main (ARRÊT)	-	-	-	-
	Sélectionner l'interrupteur (par ex. luminosité de la pièce à main)	-	-	-	-

1 Informations générales

Symbol	Signification ou explication	Numéro de désignation	Titre	Titre du symbole	Numéro de référence
	Afficher le menu	-	-	-	-
	Interrupteur de rotation du micro moteur pour rotation normale (sens horaire)	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Révolution droite (rotation horaire)	N° 179
	Interrupteur de rotation du micro moteur pour rotation inversée (sens antihoraire)	-	-	-	-
	Interrupteur de mode réciproque pour micro moteur	-	-	-	-
	Interrupteur de rotation du micro moteur pour mode réciproque	-	-	-	-
	Interrupteur +/-	-	-	-	-

1 Informations générales

Symbol	Signification ou explication	Numéro de désignation	Titre	Titre du symbole	Numéro de référence
	Interrupteur de mémorisation	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Écrire des données dans la mémoire	N° 115
	Interrupteur de contrôle du couple	-	-	-	-
	Interrupteur de changement de mode coulissant Mode coulissant Va	-	-	-	-
	Interrupteur de changement de mode coulissant Mode coulissant Fixe	-	-	-	-
	Aucun réglage d'inversion automatique	-	-	-	-
	Réglage d'inversion automatique	-	-	-	-

1 Informations générales

Symbol	Signification ou explication	Numéro de désignation	Titre	Titre du symbole	Numéro de référence
	Réglage d'avance automatique	-	-	-	-
	Interrupteur de changement de rapport de vitesse	-	-	-	-
	Interrupteur d'accueil	-	-	-	-
	Interrupteur de retour	-	-	-	-
	Interrupteur de saut	-	-	-	-
	Interrupteur d'enregistrement de nom	-	-	-	-

1 Informations générales

Symbol	Signification ou explication	Numéro de désignation	Titre	Titre du symbole	Numéro de référence
	Interrupteur alphanumérique	-	-	-	-
	Interrupteur de retour arrière	-	-	-	-
	Copie des préréglages du fauteuil	-	-	-	-
	Copie des réglages de pièce à main	-	-	-	-
	Volume de l'alarme	-	-	-	-
	Graphique à barres tactiles	-	-	-	-

1 Informations générales

Symbol	Signification ou explication	Numéro de désignation	Titre	Titre du symbole	Numéro de référence
	Interrupteur de son d'alarme (actif)	-	-	-	-
	Interrupteur de son d'alarme (silencieux)	-	-	-	-
	Type de son d'alarme	ISO 9687	Dentisterie — Symboles graphiques pour l'équipement dentaire	Son, audio	N° 106
	Activation de la prévention de la surchauffe	-	-	-	-
	Voyant de verrouillage du fauteuil (fauteuil verrouillé)	-	-	-	-
	Page d'explication	-	-	-	-

1 Informations générales

Symbol	Signification ou explication	Numéro de désignation	Titre	Titre du symbole	Numéro de référence
	Symbole Rx uniquement (21 CFR 801.109)	-	-	-	-
	Référence catalogue	ISO 15223-1	Appareils médicaux — Symboles à utiliser avec les informations fournies par le fabricant - Partie 1 : Exigences générales	Référence catalogue	5.1.6
	UDI	ISO 15223-1	Appareils médicaux — Symboles à utiliser avec les informations fournies par le fabricant - Partie 1 : Exigences générales	Identifiant unique de l'appareil	5.7.10
	Nom et adresse du fabricant	ISO 15223-1	Appareils médicaux — Symboles à utiliser avec les informations fournies par le fabricant - Partie 1 : Exigences générales	Fabricant	5.1.1
	FUSIBLE	-	-	-	-

1-8 Description technique

Les éléments suivants sont expliqués dans les documents répertoriés ci-dessous :

Élément	Document
Comment installer ce produit	Instructions de montage
Installation électrique/plomberie	Instructions de montage

2-1 Interprétation du niveau de risque

Précautions avant utilisation

Veillez à lire attentivement les Précautions de sécurité et les Précautions d'utilisation et utilisez le produit correctement.

Ces précautions visent à garantir une utilisation sûre du produit et éviter des blessures ou des dommages aux utilisateurs ou à d'autres personnes.

En fonction de l'importance des préjudices et des dommages et du degré d'urgence, un incident causé par une mauvaise utilisation du produit est classé selon les catégories suivantes : CONTRE-INDICATION, AVERTISSEMENT et ATTENTION.

Toutes ces catégories sont importantes pour la sécurité. Suivez toujours les instructions fournies.

Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accident dû au non-respect des précautions de sécurité ou des précautions d'utilisation, même en cas de préjudices ou de dommages aux utilisateurs ou à d'autres personnes.

Dans ce cas, les utilisateurs ou d'autres personnes qui utilisent le produit sans respecter les précautions de sécurité et les précautions d'utilisation sont responsables de tout préjudice ou dommage subi.

Les symboles graphiques sont expliqués en détail ci-dessous.

Une fois que vous avez parfaitement compris cette explication, lisez le texte.

2 Consignes de sécurité

Classification par niveau de préjudice ou de dommage et urgence

CONTRE-INDICATION

L'utilisation du produit sans tenir compte de cette indication crée une situation dangereuse qui peut entraîner la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Une manipulation incorrecte du produit sans tenir compte de cette indication crée une situation dangereuse qui peut entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION

Une manipulation incorrecte du produit sans tenir compte de cette indication crée une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures modérées ou légères ou des dommages matériels.

Les symboles graphiques suivants sont utilisés pour expliquer vos responsabilités quant à l'utilisation du produit en toute sécurité :

Symboles graphiques indiquant une action interdite



Action généralement prohibée



Démontage, réparation ou modification interdits

Symbole graphique pour les instructions obligatoires



Instructions pour les actions obligatoires en général

2-2 Précautions de sécurité

CONTRE-INDICATION

Installation ou transfert du produit



Utilisation et entretien du produit



Précautions concernant l'installation

N'installez pas le produit à proximité de sources électromagnétiques telles que des installations de communication ou des ascenseurs.

Un dysfonctionnement de ce produit peut se produire en présence d'ondes d'interférence électromagnétique.

N'utilisez pas l'équipement dans une atmosphère explosive (par ex. en présence de gaz inflammables).

Une utilisation incorrecte dans une telle atmosphère peut provoquer des blessures ou un incendie.

Utilisez avec prudence en présence d'ondes électromagnétiques.

N'utilisez pas d'appareils générant des ondes électromagnétiques, tels que des téléphones portables, à proximité de ce produit.

Un dysfonctionnement du produit peut se produire.

Assurez-vous de couper l'interrupteur principal du produit lorsque l'équipement chirurgical HF est utilisé.

Assurez-vous de couper l'interrupteur principal lorsque l'équipement chirurgical HF est utilisé, car le bruit généré par l'équipement chirurgical HF peut entraîner un fonctionnement incorrect de ce produit.

Ne jamais démonter, réparer ou modifier le produit.

Les personnes autres que votre concessionnaire Belmont ne doivent pas démonter ou réparer ce produit.

Cela pourrait provoquer un accident, une panne, une décharge électrique ou un incendie. Ne modifiez jamais le produit, car cela est extrêmement dangereux.

AVERTISSEMENT

Installation ou transfert du produit



Précautions pour l'installation

Demandez à votre concessionnaire Belmont d'installer le produit.

Assurez-vous de placer le produit sur un sol ferme et plat.

Si vous placez l'équipement sur un sol qui n'est pas plat, il risque de tomber.

Assurez-vous de bien mettre le produit à la terre. (Demandez à un professionnel de mettre le produit à la terre.)

Une panne ou une fuite électrique peut provoquer une décharge électrique.

Pour éviter tout risque de décharge électrique, cet équipement doit uniquement être connecté à une alimentation secteur avec protection par mise à la terre.

Fiche d'alimentation et cordon



Ne touchez pas la fiche d'alimentation ou la prise avec les mains mouillées.

Le non-respect de cette procédure peut provoquer une décharge électrique.

Utilisez une seule prise (ne partagez pas une prise avec d'autres fiches).

Utilisez une prise non partagée avec une borne de terre rattachée. L'utilisation de la même prise avec la fiche d'alimentation d'autres appareils peut entraîner un échauffement anormal et un incendie possible.

Insérez fermement la fiche d'alimentation dans la prise.

Assurez-vous d'insérer complètement la fiche d'alimentation dans la prise jusqu'à la base de la fiche.

Si la fiche n'est pas complètement insérée ou en cas d'erreur similaire, cela peut entraîner un court-circuit ou un échauffement qui provoque un incendie.

Essuyez la saleté sur la fiche d'alimentation et la prise avec un chiffon sec pour éviter tout incendie possible.

Tenez la fiche d'alimentation lorsque vous la débranchez.

Ne tirez pas sur le cordon pour retirer la fiche d'alimentation de la prise. Tenez la fiche d'alimentation à l'extrémité du cordon lors du retrait. Le retrait de la fiche en tirant sur le cordon électrique peut endommager le cordon électrique, entraînant une décharge électrique ou un incendie.

AVERTISSEMENT

Fiche d'alimentation et cordon



Soyez prudent lorsque vous manipulez le cordon électrique. L'endommagement du cordon peut entraîner une décharge électrique ou un incendie.

- N'endommagez pas le cordon.
- Ne placez pas d'objets sur le cordon.
- Ne modifiez pas le cordon.
- Ne chauffez pas le cordon.
- Ne pliez pas, ne tordez pas et ne tirez pas excessivement sur le cordon.

Faites attention de ne pas rompre le cordon électrique ou la fiche.
N'utilisez pas de cordon électrique ou de fiche d'alimentation endommagé, ou qui s'insère mal dans une prise. Cela peut entraîner une décharge électrique ou un incendie.

Débranchez la fiche d'alimentation lorsque le fauteuil n'est pas utilisé.

Éteignez l'interrupteur d'alimentation et retirez la fiche d'alimentation de la prise lorsque le fauteuil n'est pas utilisé. Un fonctionnement inattendu peut entraîner un accident ou un incendie dû à un court-circuit à cause du vieillissement de l'isolation.

Utilisation et entretien du produit



Gardez les pièces mobiles du produit à l'écart des mains, des doigts et du corps des patients et des utilisateurs.

Les mains, les doigts ou le corps peuvent se coincer dans le produit, causant des blessures.

Le patient ne doit pas s'allonger sur le ventre, s'agenouiller en position seiza (avec les fesses sur les talons) ou s'asseoir sur le produit avec un enfant dans les bras.

Le fauteuil peut bouger de manière inattendue, provoquant des blessures.

Le patient ne doit pas s'asseoir sur le bord de l'assise.

Le fauteuil peut basculer ou bouger de manière inattendue, causant des blessures ou des dommages aux appareils périphériques.

Le patient ne doit pas s'asseoir dans une zone autre que l'emplacement désigné.

Une charge excessive ne doit pas être appliquée sur le produit.

Le patient ne doit pas s'asseoir sur le reposé-nuque, l'accoudoir ou le dossier. Cela pourrait provoquer des blessures suite à une chute, ou endommager les périphériques.

Une charge excessive ne doit pas être appliquée au bras pivotant côté praticien ou au bras pivotant côté assistant.

Le patient ne doit pas s'asseoir sur le bras pivotant côté praticien ou le bras pivotant côté assistant.

Cela pourrait provoquer des blessures suite à une chute, ou endommager les périphériques.

Une charge dépassant la limite de poids (6,6 lb/3 kg) ne doit pas être appliquée sur la tablette du praticien.

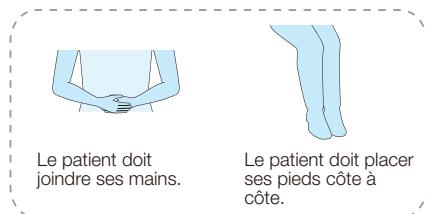
Cela peut causer des dommages ou des blessures.

Une charge dépassant la limite de poids (3,3 lb/1,5 kg) ne doit pas être appliquée sur le plateau auxiliaire.

Cela peut causer des dommages ou des blessures.

AVERTISSEMENT

Utilisation et entretien du produit



Effectuez le nettoyage avant d'utiliser le produit pour la première fois.

Ce produit n'est ni stérilisé ni désinfecté lors de l'expédition.

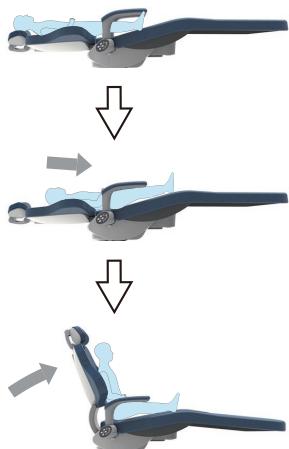
Ne lavez pas le produit à l'eau.

Cela pourrait provoquer une panne ou une décharge électrique.

Points à retenir lorsqu'un patient s'assied sur le fauteuil

Comme indiqué sur la figure, demandez au patient de s'asseoir sur le fauteuil.

Assurez-vous que le patient maintient la posture indiquée sur la figure avant d'actionner le fauteuil.



Pour un petit enfant, les fesses doivent être placées sur l'assise lors du relevage du dossier.

L'enfant pourrait glisser pendant que le fauteuil bouge, ce qui entraînerait des blessures.

Faites attention aux patients et aux enfants.

Gardez vos yeux sur le patient lorsque le produit est en cours d'utilisation.

Les patients (en particulier les enfants) peuvent toucher l'interrupteur de commande ou le système par inadvertance, entraînant un accident dû à une utilisation incorrecte du produit.

Gardez les enfants éloignés de ce produit, sauf lors de l'administration d'un traitement.

AVERTISSEMENT

Utilisation et entretien du produit



Précautions pour monter et descendre de l'équipement

Lorsque le patient monte ou descend du fauteuil, le fauteuil doit toujours être en position la plus basse et chaque opération doit être verrouillée par le commutateur de verrouillage.

Avant de transférer un patient en fauteuil roulant sur l'équipement ou vice versa, assurez-vous qu'aucun obstacle (par ex. pédale) ne se trouve autour du fauteuil roulant ou du soignant.

Le contact des pieds ou des roulettes du fauteuil roulant avec des obstacles (par ex., des pédales) peut causer des blessures ou des dommages aux dispositifs périphériques.

Lorsque le patient est transféré d'un fauteuil roulant vers l'équipement ou vice versa, il doit être surveillé avec soins pour éviter les chutes.

Si le patient doit quitter le fauteuil dans une position autre que celle désignée pour monter et descendre de l'équipement en raison d'une panne de courant ou en cas d'urgence, il doit être surveillé avec soin pour éviter les chutes.

Retirez les lunettes du patient et tout accessoire (collier ou bracelets) avant le traitement.

Le non-respect de cette instruction peut nuire au traitement et entraîner un accident.

Précautions lors du levage/abaissement du dossier

Avant d'abaisser le dossier, assurez-vous que le bras ou la main du patient ne se coince pas entre le dossier et l'assise.

Avant de relever le dossier, assurez-vous que le bras ou la main du patient ne se coince pas entre le dossier et l'accoudoir.

Précautions d'utilisation du fauteuil et du fonctionnement automatique

Avant et pendant le fonctionnement du fauteuil, portez une attention particulière à la plage de fonctionnement (direction de levage/abaissement de l'assise et direction d'abaissement/levage du dossier), et assurez-vous que le fauteuil n'entre pas en contact avec des parties du corps, les mains ou les pieds, ou des obstacles. Des parties du corps, les mains ou les pieds, ou des objets peuvent se coincer dans le fauteuil, provoquant des blessures ou des dommages aux dispositifs périphériques.

Avant d'utiliser le fauteuil, assurez-vous que le patient est assis correctement et gardez un œil sur lui lorsque le fauteuil est utilisé.



AVERTISSEMENT

Utilisation et entretien du produit



Précautions lors de l'utilisation du repose-nuque (manuel)

Pendant le fonctionnement du repose-nuque, assurez-vous que vos doigts ne se coincent pas dans le levier de commande et ne sont pas pris en sandwich entre le repose-nuque et le dossier.

Précautions lors de l'utilisation d'un micro moteur (MX2/MCX) avec une fonction anti-chaleur

Lorsque la fonction anti-chaleur est activée, ne mettez pas l'interrupteur principal sous tension pour le cycle d'alimentation et continuez le fonctionnement. Le micro moteur peut générer de la chaleur et provoquer des brûlures ou des dommages au moteur.

Développement d'emphysème sous-cutané

L'air de refroidissement (seul ou pulvérisé) est libéré de la puce de la pièce à main (micro moteur et turbine à air/moteur). Ceci peut provoquer un emphysème sous-cutané chez le patient; utilisez donc l'air de refroidissement avec prudence.

Prêtez une attention particulière à un patient porteur d'un stimulateur cardiaque ou d'un défibrillateur implanté.

En cas d'anomalie, éteignez immédiatement l'interrupteur principal et cessez d'utiliser le produit.

Le produit peut affecter le fonctionnement du stimulateur cardiaque ou du défibrillateur et provoquer un accident.

Proposition 65 de Californie

Risques de cancer et d'effets nocifs sur la reproduction - www.P65Warnings.ca.gov.

AVERTISSEMENT

Utilisation et entretien du produit



Interdiction d'utiliser cet équipement à proximité ou empilé sur d'autres équipements électroniques

L'utilisation de cet équipement à proximité ou empilé sur d'autres équipements doit être évitée car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et l'autre équipement doivent être observés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

Interdiction de placer un équipement de communication RF portable à proximité de ce produit

Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 12 pouces (30 cm) de toute partie de ce produit, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Sinon, cela pourrait entraîner une dégradation des performances de cet équipement.

Essuyez immédiatement tout déversement ou fuite d'eau sur le sol.
Une diminution de la résistance du sol peut provoquer la chute du produit, entraînant des blessures ou des dommages aux appareils périphériques.

Nettoyez soigneusement le produit.

Un nettoyage insuffisant peut provoquer la croissance de bactéries et présenter un risque pour la santé.

Voir les procédures de nettoyage aux pages 145 à 153.

Assurez-vous d'effectuer l'entretien.

L'utilisation du produit sans entretien peut provoquer des blessures ou endommager les périphériques.

Voir les informations relatives à l'entretien aux pages 155 et 157.

Cessez d'utiliser le produit s'il est cassé.

En cas de produit cassé, cessez immédiatement de l'utiliser et éteignez l'interrupteur principal. Puis, demandez à votre concessionnaire Belmont de réparer le produit.

Éteignez l'interrupteur principal pendant le nettoyage.

Le non-respect de ces instructions peut provoquer une décharge électrique ou un allumage. Le produit peut également bouger de manière inattendue, provoquant des blessures.

Mesures prises en cas de panne de courant

Pour éviter un fonctionnement inattendu du produit après un rétablissement de courant, éteignez l'interrupteur principal et placez la pièce à main/seringue dans support instruments/le support assistant.

Assurez-vous d'éteindre le disjoncteur des appareils lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période.

Assurez-vous d'éteindre le disjoncteur des appareils dans une clinique lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période pour des raisons telles que l'heure de fermeture et les jours sans consultation.

Si le disjoncteur n'est pas éteint, un incendie peut être causé par une fuite d'électricité due à la détérioration de l'isolation.

ATTENTION

Utilisation et entretien du produit



Ne laissez pas une personne dépassant la limite de poids s'asseoir sur le fauteuil.

Une chute ou une défaillance fonctionnelle peut se produire.
Reportez-vous au mode d'emploi du fauteuil Quolis (modèle Q5500) et du fauteuil Evogue (modèle Q3300).

Ne heurtez pas et ne frottez pas le produit.

Cela pourrait endommager le capot ou provoquer une panne.

Ne touchez pas les fuites d'une batterie.

Le contact de fluides de batterie avec les yeux peut entraîner la cécité.
Rincez immédiatement à l'eau claire sans frotter et consultez rapidement un médecin.

Le contact de fluides de batterie avec la peau peut provoquer des troubles cutanés; rincez donc immédiatement à l'eau claire.



Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que chaque partie fonctionne normalement, sans aucune anomalie détectée.

Vérifiez toujours que le produit ne présente pas de signes anormaux tels que des composants desserrés, un jeu, une inclinaison, des vibrations, un bruit, une température anormale ou de mauvaises odeurs.

Si vous sentez que quelque chose ne va pas, cessez immédiatement d'utiliser le produit et éteignez l'interrupteur principal. Puis, contactez votre concessionnaire Belmont.

Lisez la documentation jointe pour chaque appareil.

Avant utilisation, assurez-vous de lire attentivement le mode d'emploi fourni avec chaque appareil et utilisez l'appareil correctement.

Assurez-vous d'utiliser les interrupteurs manuellement.

Assurez-vous d'actionner les interrupteurs manuellement, à l'exception du contrôleur au pied actionné par le pied et des joysticks. Si les interrupteurs ne sont pas actionnés manuellement, cela peut causer des dommages ou des dysfonctionnements.

Actionnez les interrupteurs avec précaution pour éviter toute erreur.

L'opérateur doit faire attention aux personnes autour du produit et prévenir avant le fonctionnement pour éviter toute erreur.

⚠ ATTENTION

Utilisation et entretien du produit



Détachez le film fixé sur le panneau tactile avant la première utilisation

L'utilisation du panneau tactile avec le film fixé peut entraîner un fonctionnement incorrect, ce qui peut causer des blessures.

Précaution lors du nettoyage de l'écran tactile

Pour nettoyer et désinfecter l'écran tactile, utilisez de l'éthanol pour la désinfection. L'utilisation d'un autre désinfectant peut entraîner un fonctionnement incorrect, ce qui peut causer des blessures.

Précautions lors du déplacement de l'unité du praticien

Regardez attentivement autour de vous lorsque vous déplacez l'unité du praticien. Le contact avec la puce de la pièce à main peut entraîner des blessures.

Précautions lors de l'utilisation d'une pièce à main

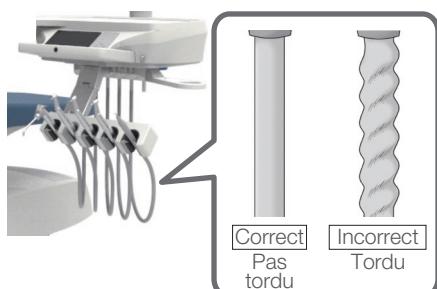
En cas de chaleur ou d'odeur de fumée, cessez d'utiliser la pièce à main, éteignez l'interrupteur principal et contactez votre concessionnaire Belmont. Cela peut provoquer des brûlures ou avoir un effet indésirable sur la pulpe dentaire.

Précautions lors de l'utilisation d'un détartreur à ultrasons

Après utilisation, fixez un capuchon dédié (le cas échéant) sur la pointe du détartreur et placez-le dans un support d'instrument. Le contact avec la pointe du détartreur peut provoquer des blessures.

Précautions lors de l'utilisation d'une fonction propre à MX2

Si un fichier en forme de vis inverse est attaché, assurez-vous de sélectionner « Pas de fonction d'inversion automatique » et de changer le sens de rotation via l'interrupteur de rotation du micro moteur. Si le MX2 est utilisé avec la « Fonction d'inversion automatique/Fonction d'avance automatique » sélectionnée, le fichier sera endommagé, ce qui peut entraîner des blessures.



N'utilisez pas la pièce à main si son tuyau est tordu

Des actions répétées de saisie et de remise en place de la pièce à main peuvent causer une torsion de son tuyau.

Vérifiez périodiquement le tuyau pour vous assurer qu'il n'est pas tordu. S'il est tordu, déroulez-le avant utilisation.

L'utilisation continue de la pièce à main avec le tuyau tordu entraînera un entortillement du tuyau ou une rupture du câble, rendant la pièce à main inutilisable.

ATTENTION

Utilisation et entretien du produit



Précautions lors de l'utilisation d'un support de moniteur

N'appliquez pas de charge excessive sur un moniteur ou un support de moniteur et ne lui faites pas subir d'impact. Ne montez pas un moniteur s'il ne remplit pas les conditions ci-dessous pour éviter des dommages ou des blessures.

Taille, 21 pouces; poids, 6 kg (13,2 lb)

Précautions pour la conversion droitier/gaucher

Assurez-vous de lire les pages 115-116 pour les instructions avant d'effectuer la conversion droitier/gaucher.

Si la conversion est effectuée sans lecture, cela peut causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Veillez à ce que l'unité du praticien ne heurte pas l'unité de crachoir pendant la conversion.

Veillez à ne pas coincer le tuyau d'aspiration et le tuyau d'éjecteur de salive entre le bras pivotant côté assistant et le bras pivotant côté praticien pendant la conversion.

Essuyez immédiatement toute solution médicamenteuse ou eau adhérant au produit.

L'adhérence de solutions médicamenteuses ou d'eau sur l'unité de commande peut provoquer des défaillances de fonctionnement ou des fuites électriques. Si des solutions médicamenteuses ou de l'eau adhèrent, éteignez immédiatement l'interrupteur principal et essuyez-les avec un chiffon sec et doux.

Éteignez l'interrupteur principal à la fin de la journée ou pendant une pause.

Une défaillance due au contact avec le produit causera des dommages ou des blessures.

Précautions de sécurité
concernant la qualité de
l'eau



⚠ ATTENTION

Effectuez le rinçage avant le traitement.

Si ce produit n'est pas utilisé pendant une longue période, l'eau retenue dans les conduits et le chauffe-eau sera sujette à la croissance bactérienne. Pour assurer un traitement sécuritaire et utiliser la pièce à main sans problème, n'oubliez jamais d'effectuer le rinçage (décharge) des conduites d'eau avant de commencer le traitement.

Pour inhiber la croissance de diverses bactéries, il est recommandé d'effectuer un rinçage à l'eau douce à la fin du traitement le matin et le soir.

Temps requis pour le
rinçage standard des
conduites d'eau de l'unité

Rinçage des circuits d'eau des pièces à main	40 secondes
Turbine à air	
Micro moteur	
Moteur à air	
Détartreur à ultrasons	
Seringue	

Rinçage des circuits d'eau des pièces à main	
Rinçage des circuits d'eau du remplisseur de gobelet et de la cuvette du crachoir	10 minutes
Turbine à air	
Micro moteur	5 minutes
Moteur à air	
Détartreur à ultrasons	
Seringue	
+	
Remplisseur de gobelet	
Rinçage de la cuvette	5 minutes

Si la cuvette du crachoir n'est pas équipée, les fonctions de rinçage des circuits d'eau du remplisseur de gobelet et de la cuvette du crachoir (5 minutes) ne sont pas disponibles.

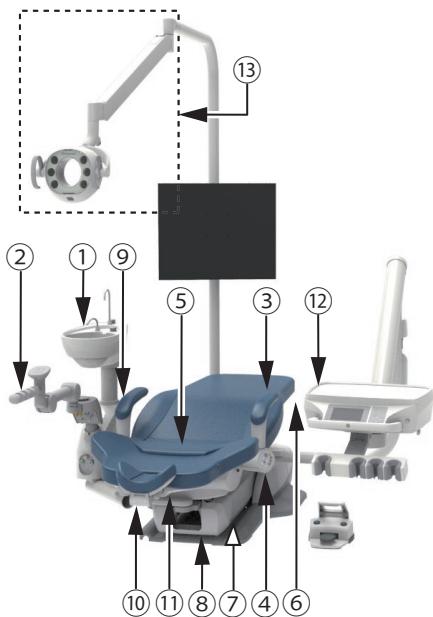
[Référence] Sélection et mise en œuvre de la méthode de rinçage
[pages 120 à 128]

Points importants à retenir lors de l'utilisation du produit

Signification d'un symbole

- Points à retenir
(endroits nécessitant une attention particulière, y compris les pièces mobiles, les pièces rotatives et les pièces amovibles)
- Point à retenir lorsqu'un mécanisme d'arrêt d'urgence est disponible

Signification de chaque point à retenir



- ① Faire attention à prévenir le contact avec le crachoir.
Lorsque le crachoir est tourné vers le côté du fauteuil, le maintenir éloigné de l'accoudoir et du patient.
- ② Prenez soin d'éviter tout contact avec le support côté assistant.
La partie supérieure du corps du patient ne doit pas se pencher vers l'avant au-dessus de l'unité du crachoir.
- ③ Prenez soin d'éviter que des parties du corps ou des objets ne soient coincés dans l'accoudoir (lors de la rotation).
Ne faites pas fonctionner le fauteuil lorsque l'accoudoir est tourné.
- ④ Prenez soin d'éviter que des parties du corps ou des objets ne soient coincés dans l'accoudoir (lors de l'abaissement du fauteuil).
Ne placez pas les parties du corps ou des objets sur le support d'accoudoir lors de l'abaissement du fauteuil.
- ⑤ Prenez soin d'éviter que des parties du corps ou des objets ne soient coincés dans les pièces mobiles du dossier.
Ne vous coincez pas les mains ou les pieds entre le dossier et l'assise.
- ⑥ Prenez soin d'éviter que des parties du corps ou des objets ne soient coincés dans le bas de l'assise.
Ne vous coincez pas les mains ou les pieds dans la base de l'assise.
- ⑦ Prenez soin d'éviter que des parties du corps ou des objets ne soient coincés dans le carter de l'articulation arrière.
Ne placez pas des parties du corps ou des objets entre le carter de l'articulation arrière et la plaque de base.
- ⑧ Prenez soin d'éviter que des parties du corps ou des objets ne soient coincés dans le couvercle de la bride.
Ne placez pas des parties du corps ou des objets entre le couvercle de la bride et la plaque de base.
- ⑨ Prenez soin d'éviter que des parties du corps ou des objets ne soient coincés entre le crachoir et le fauteuil.
Avant d'actionner le fauteuil, assurez-vous de ne pas placer la main, le pied ou un obstacle entre le crachoir et le fauteuil.
- ⑩ Prenez soin d'éviter que des parties du corps ou des objets ne soient coincés dans la partie mobile du repose-nuque.
Veillez à ne pas vous coincer les doigts et les cheveux dans la partie mobile du repose-nuque.
- ⑪ Prenez soin d'éviter tout contact avec le dossier.
Avant d'actionner le dossier, assurez-vous qu'aucun obstacle n'est placé autour du dossier.
- ⑫ Prenez soin d'éviter tout contact du fauteuil avec l'unité du praticien.
Ne placez pas l'unité du praticien dans la plage de fonctionnement du fauteuil.
- ⑬ Prenez soin d'éviter tout contact avec la lampe.
La lampe ne doit pas être placée à proximité de personnes ou d'obstacles environnants.



AVERTISSEMENT

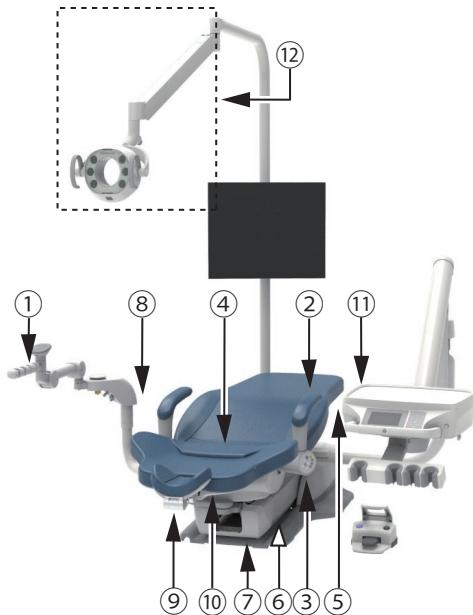
Lorsque vous utilisez le fauteuil, ne placez pas de parties du corps ou d'objets autour des parties mobiles. Cela peut causer des blessures.

Points importants à retenir lors de l'utilisation du produit

Signification d'un symbole

- Points à retenir
(endroits nécessitant une attention particulière, y compris les pièces mobiles, les pièces rotatives et les pièces amovibles)
- Point à retenir lorsqu'un mécanisme d'arrêt d'urgence est disponible

Signification de chaque point à retenir



- ① Prenez soin d'éviter tout contact avec le support côté assistant.
La partie supérieure du corps du patient ne doit pas se pencher vers l'avant au-dessus de l'unité du crachoir.
- ② Prenez soin d'éviter que des parties du corps ou des objets ne soient coincés dans l'accoudoir (lors de la rotation).
Ne faites pas fonctionner le fauteuil lorsque l'accoudoir est tourné.
- ③ Prenez soin d'éviter que des parties du corps ou des objets ne soient coincés dans l'accoudoir (lors de l'abaissement du fauteuil).
Ne placez pas les parties du corps ou des objets sur le support d'accoudoir lors de l'abaissement du fauteuil.
- ④ Prenez soin d'éviter que des parties du corps ou des objets ne soient coincés dans les parties mobiles du dossier.
Ne vous coincez pas les mains ou les pieds entre le dossier et l'assise.
- ⑤ Prenez soin d'éviter que des parties du corps ou des objets ne soient coincés dans le bas de l'assise.
Ne vous coincez pas les mains ou les pieds dans la base de l'assise.
- ⑥ Prenez soin d'éviter que des parties du corps ou des objets ne soient coincés dans le carter de l'articulation arrière.
Ne placez pas des parties du corps ou des objets entre le carter de l'articulation arrière et la plaque de base.
- ⑦ Prenez soin d'éviter que des parties du corps ou des objets ne soient coincés dans le couvercle de la bride.
Ne placez pas des parties du corps ou des objets entre le couvercle de la bride et la plaque de base.
- ⑧ Prenez soin d'éviter que des parties du corps ou des objets ne soient coincés entre le système d'aspiration et le fauteuil.
Avant d'actionner le fauteuil, assurez-vous de ne pas placer la main, le pied ou un obstacle entre le crachoir et le fauteuil.
- ⑨ Prenez soin d'éviter que des parties du corps ou des objets ne soient coincés dans la partie mobile du repose-nuque.
Veillez à ne pas vous coincer les doigts et les cheveux dans la partie mobile du repose-nuque.
- ⑩ Prenez soin d'éviter tout contact avec le dossier.
Avant d'actionner le dossier, assurez-vous qu'aucun obstacle n'est placé autour du dossier.
- ⑪ Prenez soin d'éviter tout contact du fauteuil avec l'unité du praticien.
Ne placez pas l'unité du praticien dans la plage de fonctionnement du fauteuil.
- ⑫ Prenez soin d'éviter tout contact avec la lampe.
La lampe ne doit pas être placée à proximité de personnes ou d'obstacles environnants.



AVERTISSEMENT

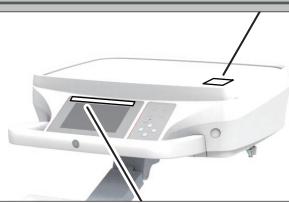
Lorsque vous utilisez le fauteuil, ne placez pas de parties du corps ou d'objets autour des parties mobiles. Cela peut causer des blessures.

2 Consignes de sécurité

2-3 Emplacements des étiquettes de mise en garde

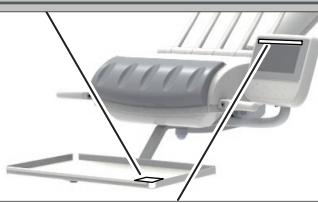
ATTENTION / PRUDENCE

- Do not place any object weighing 6.6lbs (3kg) or more on this top
 - Do not lean against the top.
 - Do not make an impact on the top.
- * The top may be broken, potentially causing injury.
- Ne placer aucun objet pesant 6.6lbs (3kg) ou plus sur ce plateau.
 - Ne pas s'appuyer sur le plateau.
 - Ne pas donner de coup sur le plateau.
- * Le plateau risquerait de se casser et de provoquer des blessures.



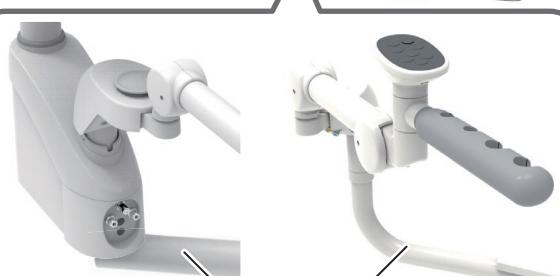
ATTENTION / PRUDENCE

- Do not place any object weighing 3.3lbs (1.5kg) or more on this top
 - Do not lean against the top.
 - Do not make an impact on the top.
- * The top may be broken, potentially causing injury.
- Ne placer aucun objet pesant 3.3lbs (1.5kg) ou plus sur ce plateau.
 - Ne pas s'appuyer sur le plateau.
 - Ne pas donner de coup sur le plateau.
- * Le plateau risquerait de se casser et de provoquer des blessures.



ATTENTION / PRUDENCE

RETRIRER CE FILM AVANT UTILISATION. / RETIRER CE FILM AVANT UTILISATION.

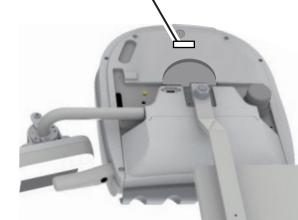


WARNING / AVERTISSEMENT

Be careful not to be pinched by a moving chair.
Faites attention à ne pas vous faire pincer par un fauteuil en mouvement.

AVERTISSEMENT 1A0SK2A0

Risques de cancer et d'effets nocifs sur la reproduction - www.P65Warnings.ca.gov.



2-4 Informations CEM

Ce produit est conforme à la norme CEM CEI60601-1-2:2014.

1. Précautions concernant la CEM et la conformité avec la documentation jointe

Les équipements électromédicaux nécessitent des précautions particulières concernant la CEM et doivent être installés et mis en service conformément aux informations sur la CEM fournies dans ce livret.

2. Effets des dispositifs de communication RF

Les dispositifs de communication RF portatifs et mobiles peuvent affecter les équipements électromédicaux.

3. Environnement d'exclusion d'installation

Les hôpitaux, sauf à proximité d'un ÉQUIPEMENT CHIRURGICAL HF actif et de la salle blindée RF d'un SYSTÈME ME pour l'imagerie par résonance magnétique, où l'intensité des PERTURBATIONS ELECTROMAGNÉTIQUES est élevée.

4. Déclaration d'émission électromagnétique

Conseils et déclaration du fabricant – émissions électromagnétiques		
L'unité Quolis est destinée à être utilisée dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'unité Quolis doit s'assurer qu'elle est utilisée dans un tel environnement.		
Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique – conseils
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	L'unité Quolis n'utilise l'énergie RF que pour ses fonctions internes. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de causer d'interférences avec les équipements électroniques à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe A	L'unité Quolis convient à une utilisation dans tous les établissements autres que domestiques et ceux directement connectés au réseau public d'alimentation électrique basse tension qui alimente les bâtiments à usage domestique. REMARQUE Les caractéristiques d'ÉMISSIONS de cet équipement le rendent apte à être utilisé dans les zones industrielles et les hôpitaux (CISPR 11 classe A). S'il est utilisé dans un environnement résidentiel (pour lequel la classe B du CISPR 11 est normalement requise), cet équipement risque de ne pas offrir une protection adéquate aux services de communication à radiofréquence. L'utilisateur pourrait avoir besoin de prendre des mesures d'atténuation, telles que le déplacement ou la réorientation de l'équipement.
Émissions harmoniques CEI 61000-3-2	Non applicable	
Variations de tension/Émissions de scintillement CEI 61000-3-3	Non applicable	



AVERTISSEMENT

L'utilisation de cet équipement à proximité ou empilé sur d'autres équipements doit être évitée car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement.

Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et l'autre équipement doivent être observés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

5. Déclaration d'immunité électromagnétique 1

Conseils et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique			
L'unité Quolis est destinée à être utilisée dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'unité Quolis doit s'assurer qu'elle est utilisée dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – conseils
Décharge électrostatique (ESD) CEI 61000-4-2	Contact ± 8 kV Air ± 15 kV	Contact ± 8 kV Air ± 15 kV	Le revêtement de sol doit être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si le sol est recouvert de matière synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoire/sursaut électrique rapide CEI 61000-4-4	± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ± 1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	± 2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ± 1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Surtension CEI 61000-4-5	± 1 kV mode différentiel ± 2 kV mode commun	± 1 kV mode différentiel ± 2 kV mode commun	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Creux de tension, interruptions courtes et variations de tension sur les lignes d'entrée de l'alimentation électrique CEI 61000-4-11	0% Ut ; 0,5 cycles 0% Ut ; 1 cycle et 70% Ut ; 25/30 cycles à 0°, monophasé 0% Ut ; 250/300 cycles	0% Ut ; 0,5 cycles 0% Ut ; 1 cycle et 70% Ut ; 25/30 cycles à 0°, monophasé 0% Ut ; 250/300 cycles	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur de l'unité Quolis nécessite un fonctionnement continu pendant les interruptions de courant du secteur, il est recommandé que l'unité Quolis soit alimentée par une alimentation électrique ininterrompue ou une batterie.
Fréquence d'alimentation (50/60 Hz) champ magnétique CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Les champs magnétiques de fréquence d'alimentation devraient être aux niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.
Remarque Ut est la tension CA du secteur avant l'application du niveau de test.			

6. Déclaration d'immunité électromagnétique 2

Conseils et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique			
L'unité Quolis est destinée à être utilisée dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'unité Quolis doit s'assurer qu'elle est utilisée dans un tel environnement.			
Test d'immunité	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – conseils
RF par conduction CEI 61000-4-6	3V 0,15 MHz-80 MHz 6V 0,15 MHz-80 MHz dans les bandes ISM et les bandes radio amatateurs	3V 0,15 MHz-80 MHz 6V 0,15 MHz-80 MHz dans les bandes ISM et les bandes radio amatateurs	Avertissement : L'équipement de communication RF portatif (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doit pas être utilisé à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie de l'unité Quolis, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Sinon, cela pourrait entraîner une dégradation des performances de cet équipement.
RF rayonnée CEI 61000-4-3	3V/m 80 MHz-2,7 GHz 80 % AM (1 kHz)	3V/m 80 MHz-2,7 GHz 80 % AM (1 kHz)	
Champ électromagnétique proche dû aux dispositifs de communication sans fil RF CEI61000-4-3	Voir le tableau à la page suivante (page 41)	Voir le tableau à la page suivante (page 41)	

7. Performances essentielles

À moins d'être actionné par l'interrupteur de commande du fauteuil, le fauteuil n'effectuera aucun mouvement. À moins d'être actionnée par la commande au pied, la pièce à main n'effectuera aucun mouvement, à l'exception de l'émission d'un signal sonore et de l'activation/désactivation de l'indicateur.

La perte ou la diminution des performances essentielles peut entraîner un mouvement inattendu du fauteuil ou de la pièce à main, causant des blessures ou des dommages au patient, à l'opérateur ou aux personnes ou objets autour du patient ou de l'opérateur.



AVERTISSEMENT

Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 12 pouces (30 cm) de toute partie de ce produit, y compris les câbles spécifiés par le fabricant.

Sinon, cela pourrait entraîner une dégradation des performances de cet équipement.

2 Consignes de sécurité

Champ électromagnétique proche causé par des dispositifs de communication sans fil RF

Fréquence d'essai (MHz)	Modulation	Niveau de test CEI 60601	Niveau de conformité CEI 60601
385	Modulation d'impulsion ^{a)} 18Hz	27 V/m	27 V/m
450	Modulation de fréquence ± 5 kHz décalage onde sinusoïdale 1 kHz	28 V/m	28 V/m
710 745 780	Modulation d'impulsion ^{a)} 217Hz	9 V/m	9 V/m
810 870 930	Modulation d'impulsion ^{a)} 18Hz	28 V/m	28 V/m
1720 1845 1970	Modulation d'impulsion ^{a)} 217Hz	28 V/m	28 V/m
2450	Modulation d'impulsion ^{a)} 217Hz	28 V/m	28 V/m
5240 5500 5785	Modulation d'impulsion ^{a)} 217Hz	9 V/m	9 V/m
Remarque a) L'onde porteuse est modulée par une onde carrée avec un cycle de service de 50 %.			

2 Consignes de sécurité

2-5 Pièces à main compatibles

Les pièces à main suivantes sont compatibles avec ce produit :

Seringue	DCI
Micro moteur	BIEN AIR MX2 (DMX3)
	BIEN AIR MCX
Détartreur	DENTSPLY CAVITRON SCALER (TYPE G139)
	SATELEC SP NEWTRON
Lampe à polymériser	SATELEC MINI LED STD OEM
Caméra intra-buccale	SOPRO ACTEON SOPRO 617
	SOPRO ACTEON SOPRO CARE

2-6 Lampes dentaires compatibles

Les lampes dentaires suivantes sont compatibles avec ce produit :

Lampe dentaire	Bel-Nova
	Bel-Halo

2-7 Fauteuils compatibles

Les fauteuils suivants sont compatibles avec ce produit :

Fauteuil dentaire	Fauteuil Quolis (Modèle Q5500)
	Fauteuil Evogue (Modèle Q3300)

3 Précautions d'utilisation

3-1 Précautions pour le fonctionnement

Essuyez immédiatement toute solution médicamenteuse adhérant au produit.

Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner une détérioration ou une décoloration.

Ne chauffez pas le produit.

Cela pourrait provoquer une détérioration ou une décoloration.

Décoloration de la résine

Les matériaux en résine sont utilisés dans les composants externes du produit. Des matériaux soigneusement sélectionnés sont utilisés; cependant, une décoloration peut se produire pour des raisons telles qu'une détérioration naturelle ou l'adhérence de solutions médicamenteuses.

Pour garantir une utilisation aussi longue que possible du produit, essuyez immédiatement toute trace de solution médicamenteuse présente et évitez la lumière du soleil.

Ne placez pas d'objets hormis une personne sur l'assise.

Cela peut entraîner une déformation, des déchirures ou une corrosion du cuir.

Vérifiez le fonctionnement de l'unité du praticien

Le déplacement de l'unité du praticien vers le haut/le bas sans relâcher le frein peut endommager le produit.

Assurez-vous de relâcher d'abord le frein en appuyant sur l'interrupteur de desserrage du frein. Ensuite, déplacez la tablette du praticien vers le haut/le bas.

Manipulez les pièces à main/seringues avec soin.

Manipulez les pièces à main/seringues avec soin pour éviter de les laisser tomber. Les faire tomber peut causer des dommages ou des déformations.

Vérifiez le fonctionnement du compresseur.

Ce produit ne fonctionnera pas si l'air n'est pas fourni. Mettez le compresseur en marche avant d'utiliser ce produit.

Veillez à ne pas utiliser d'eau autre que l'eau du robinet.

Ce produit est destiné à être utilisé avec de l'eau du robinet, de l'eau purifiée, de l'eau distillée ou de l'eau pure ; l'utilisation d'eau autre que celles mentionnées ci-dessus peut entraîner une défaillance.

Si le produit tombe en panne en raison de l'utilisation d'eau non spécifiée, il ne sera pas couvert par la garantie.

Mesures à prendre en cas de fuite d'eau

En cas de fuite d'eau, fermez la vanne d'eau principale, coupez l'interrupteur principal et le disjoncteur des appareils utilisés dans la clinique, et contactez votre concessionnaire Belmont.

Utilisez ce produit uniquement pour le traitement dentaire.

Ce produit est une unité dentaire et un fauteuil de patient utilisés pour le traitement dentaire.

Seuls un dentiste et le personnel dentaire sont autorisés à utiliser ce produit.

Limite de poids du fauteuil

Le fauteuil peut s'élever lentement si le poids de la personne est proche de la capacité de levage maximale.

Reportez-vous au mode d'emploi du fauteuil Quolis (modèle Q5500) et du fauteuil Evogue (modèle Q3300).

3 Précautions d'utilisation

3-2 Précautions d'utilisation des cuirs synthétiques

Adhésion des teintures

Des colorants peuvent migrer des vêtements ou des ceintures vers les cuirs synthétiques du produit. Si de la teinture adhère, essuyez doucement avec un chiffon doux imprégné d'un détergent neutre dilué à environ un dixième avec de l'eau dès que possible pour éviter la pénétration. Ensuite, essuyez avec de l'eau, puis minutieusement avec un chiffon sec.

Faites attention pour prévenir la détérioration et la migration de la teinture dues au contact.

Le contact avec d'autres matériaux en résine, des produits enduits, des solvants et des rubans adhésifs peut entraîner des changements du brillant de surface, des fissures, une déformation ou une abrasion.

Des colorants peuvent migrer des journaux ou des imprimés vers le produit.

La teinture des vêtements imprimés tels que les t-shirts ou les vêtements en denim peut migrer sur les parties en cuir de ce produit.

L'adhérence de benzène, de dissolvant pour vernis à ongles, d'alcool ou d'huile peut entraîner une décoloration, une dissolution de surface, des altérations du lustre, un durcissement, un assouplissement ou une abrasion.

L'utilisation d'un agent de blanchiment ou d'une feuille nettoyée à l'eau de Javel peut entraîner des changements de brillance ou une décoloration.

Le placement du produit près d'une source de chaleur, comme un appareil de chauffage, peut entraîner une déformation ou une décoloration.

Protégez le produit de la lumière directe du soleil à l'aide d'un rideau. La lumière directe du soleil peut entraîner un changement de surface, un rétrécissement, une décoloration ou une dégradation.

Le fait de poser un objet lourd sur le produit pendant une longue période peut laisser une marque ou un pli.

4 Caractéristiques techniques du produit

4-1 Données techniques

4-1-1 Variations des spécifications

	Unité du praticien	Crachoir	Système d'aspiration
Type d'unité d'aspiration	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>
Type d'unité de crachoir	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Type d'unité de crachoir (sans unité du praticien)		<input type="radio"/>	
Type d'unité d'aspiration (sans unité du praticien)			<input type="radio"/>
Type d'unité de praticien (sans crachoir / système d'aspiration)	<input type="radio"/>		

4-1-2 Unité Quolis

Modèle	AU-QDU6*	(* représente une ou plusieurs chaînes ou chiffres.)
Classification de protection contre les décharges électriques	Équipement de classe I	
Classification selon le degré de protection contre les décharges électriques	Pièces appliquées de type B (pièce à main/seringue)	
Classification selon le degré de protection contre la pénétration d'eau ou de particules	Commande au pied IPX1	
Tension nominale	120 V CA	
Fréquence d'alimentation	60 Hz	
Entrée d'alimentation électrique	6,2 A	
Fusible	Support de fusible Circuit primaire : 12 A / 250 V (Pouvoir de coupure : 10 kA / 125 V CA) Vitesse de fonctionnement : Coupe Taille : 6,3 × 32 mm	
	Circuit secondaire pour ligne 24 V / 6,5 A : 10 A / 250 V (Capacité d'interruption : 1 500 A / 250 V CA) Vitesse de fonctionnement : Temporisation Taille : 5,2 × 20 mm	
	Circuit secondaire pour ligne 24 V / 5 A : 6,3 A / 250 V (Capacité d'interruption : 1 500 A / 250 V CA) Vitesse de fonctionnement : Temporisation Taille : 5,2 × 20 mm	
	Circuit secondaire pour ligne 14 V / 5 A : 6,3 A / 250 V (Capacité d'interruption : 1 500 A / 250 V CA) Vitesse de fonctionnement : Temporisation Taille : 5,2 × 20 mm	
	Carte d'alimentation pour MX2/MCX 6,3 A / 250 V (Capacité d'interruption : 50 A / 250 V CA) Vitesse de fonctionnement : Temporisation Taille : φ8,5 mm	

4 Caractéristiques techniques du produit

	Carte de circuit de la commande au pied 0,63 A / 32 V (Capacité d'interruption : 16 A / 32 V CA) Vitesse de fonctionnement : Fonctionnement normal Taille : 1,6 × 0,8 mm	
Mode de fonctionnement	Fonctionnement continu	
Poids	Unité du praticien	88,2 lb (40 kg)
	Unité de crachoir	66,1 lb (30 kg)
	Système d'aspiration	44,1 lb (20 kg)
	Bras pivotant de la lampe	48,6 lb (22 kg)
Alimentation en air	Pression 72,5 ~ 101,5 psi (0,5 ~ 0,7 MPa) Débit minimal 26,5 gpm (100 L/min) Contamination d'huile max 0,5 mg/m ³ Contamination des particules Taille des particules (1 ~ 5 µm), moins de 100/m ³	
Pression d'air principale	72,5 psi (0,5 MPa)	
Alimentation en eau	Pression 29 ~ 58 psi (0,2 ~ 0,4 MPa) Débit d'eau minimal 1,6 gpm (6 L/min) Dureté inférieure à 2,14 mmol/L (< 12° dH) pH 6,5-8,5 Qualité de l'eau Doit satisfaire aux exigences nationales relatives à l'eau potable. Respecter les exigences nationales relatives au raccordement de l'unité Quolis au réseau public d'eau potable.	
Pression d'eau principale	29 psi (0,2 MPa)	
Environnement d'utilisation	Température 32 ~ 104 °F (0 ~ 40 °C) Humidité 10 ~ 95 % (sans condensation) Pression atmosphérique 10,2 ~ 15,4 psi (701 ~ 1060 hPa)	
Environnement de transport/ stockage	Température -4 ~ 158 °F (-20 ~ 70 °C) Humidité 10 ~ 95 % (sans condensation) Pression atmosphérique 10,2 ~ 15,4 psi (701 ~ 1060 hPa)	
Limite de poids	Tablette du praticien 6,6 lb (3 kg) Plateau auxiliaire de l'unité du praticien (continental) 3,3 lbs (1,5 kg)	
Adaptation à l'environnement riche en oxygène	Le produit ne convient pas pour une utilisation dans un environnement à haute oxygène.	

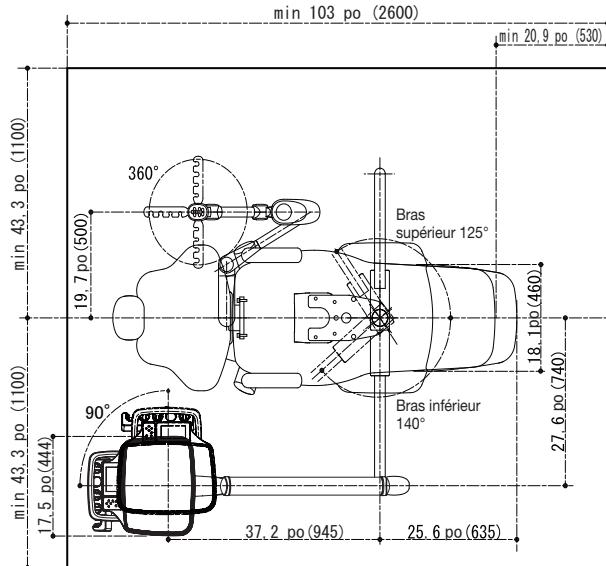
Reportez-vous à la plaque signalétique pour connaître la capacité de l'alimentation électrique.

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

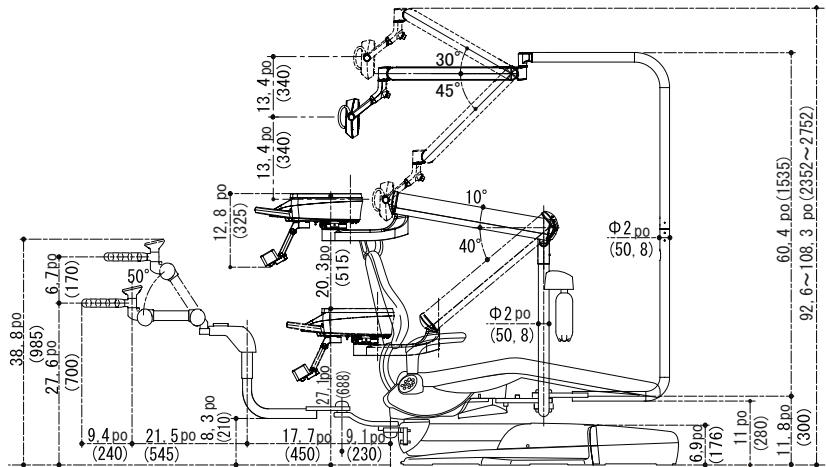
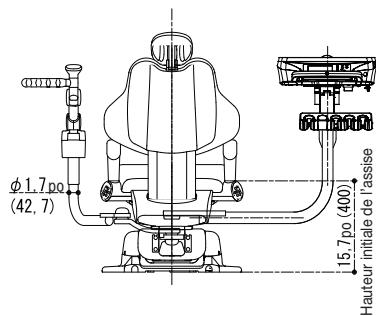
4 Caractéristiques techniques du produit

Dessin coté (valeurs standard fournies)

Type d'unité d'aspiration



Dimensions minimales pour le changement de position à droite et à gauche, hors espace de traitement.



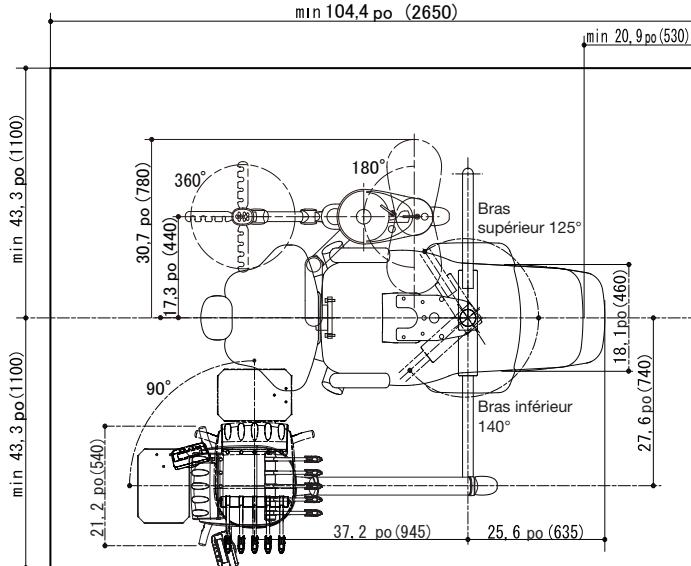
Unité : Pouce / (mm)
Tolérance en dimensions : $\pm 10\%$

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

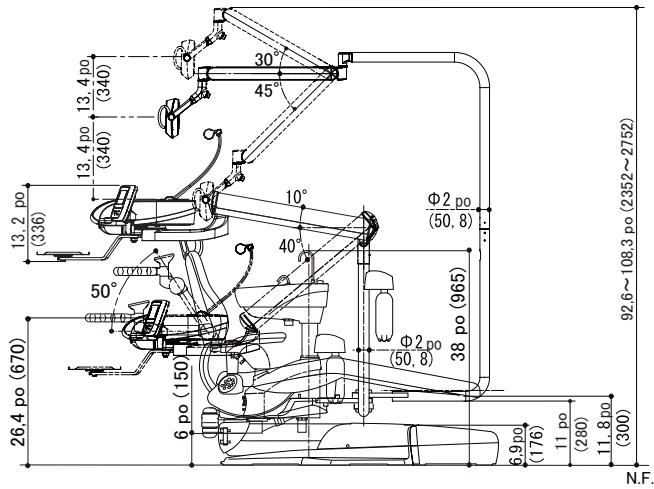
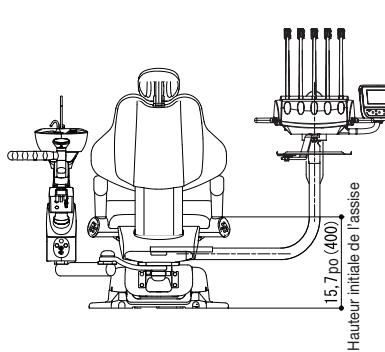
4 Caractéristiques techniques du produit

Dessin coté (valeurs standard fournies)

Type d'unité de crachoir



Dimensions minimales pour le changement de position à droite et à gauche, hors espace de traitement.



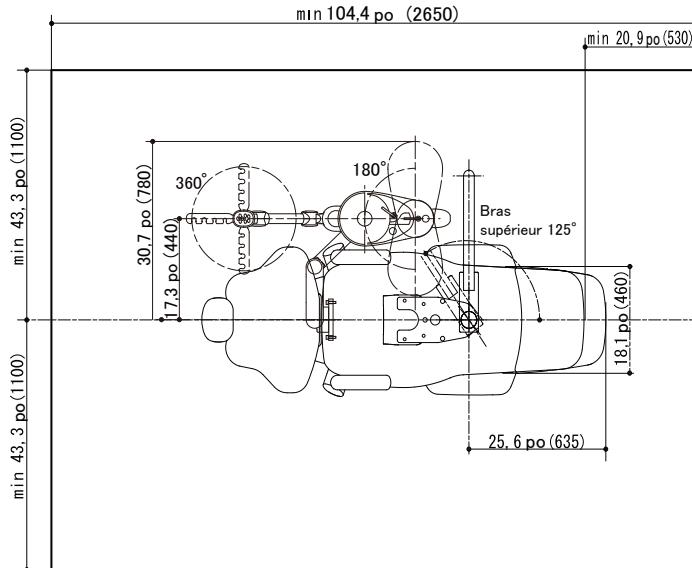
Unité : Pouce / (mm)
Tolérance en dimensions : ±10%

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

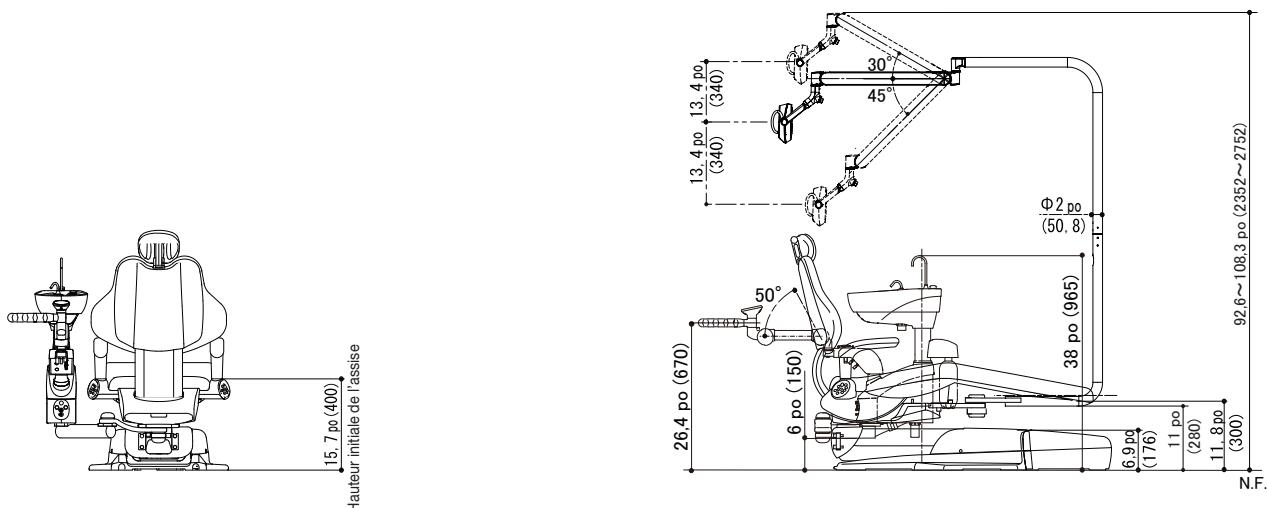
4 Caractéristiques techniques du produit

Dessin coté (valeurs standard fournies)

Type d'unité de crachoir (sans unité du praticien)



Dimensions minimales pour le changement de position à droite et à gauche, hors espace de traitement.



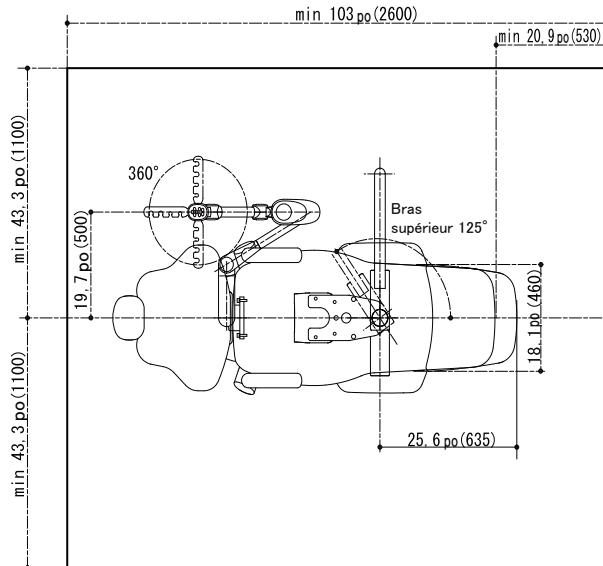
Unité : Pouce / (mm)
Tolérance en dimensions : ±10%

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

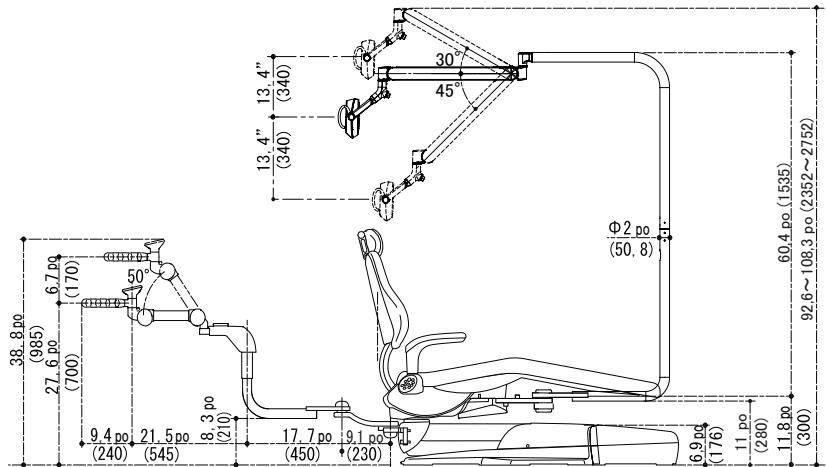
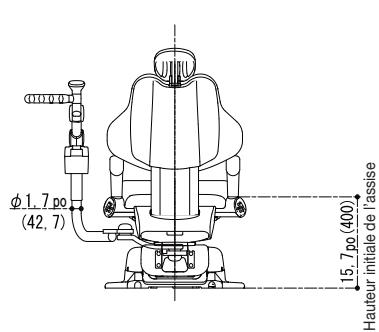
4 Caractéristiques techniques du produit

Dessin coté (valeurs standard fournies)

Type d'unité d'aspiration (sans unité du praticien)



Dimensions minimales pour le changement de position à droite et à gauche, hors espace de traitement.



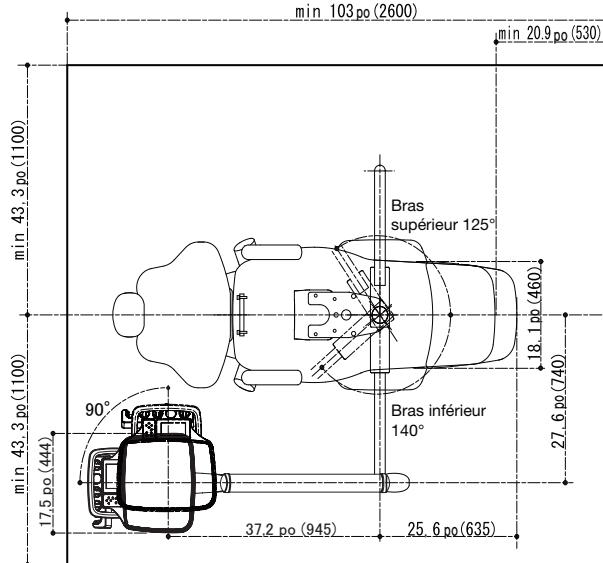
Unité : Pouce / (mm)
Tolérance en dimensions : ±10%

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

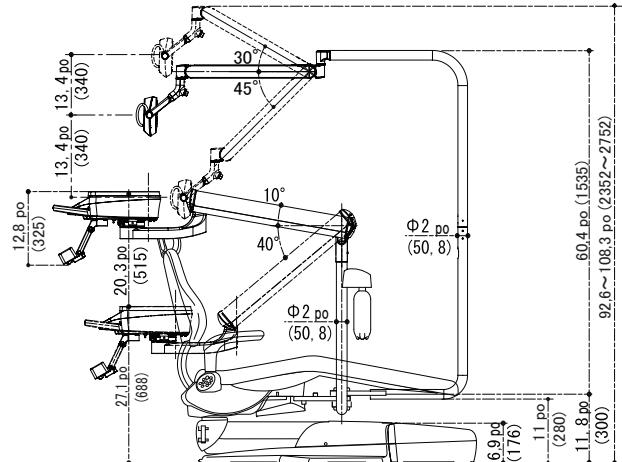
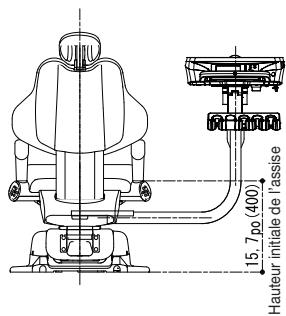
4 Caractéristiques techniques du produit

Dessin coté (valeurs standard fournies)

Type d'unité du praticien (sans crachoir / unité d'aspiration)



Dimensions minimales pour le changement de position à droite et à gauche, hors espace de traitement.



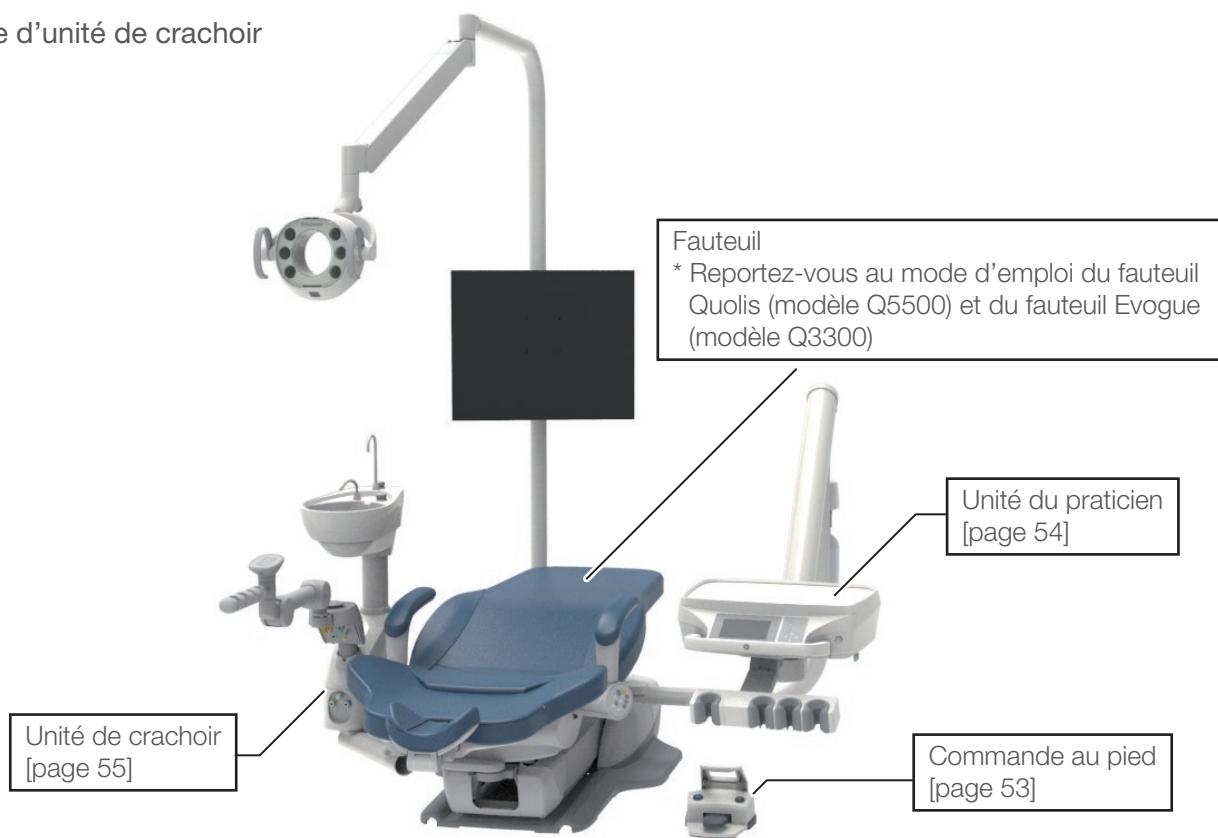
Unité : Pouce / (mm)
Tolérance en dimensions : ±10%

Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

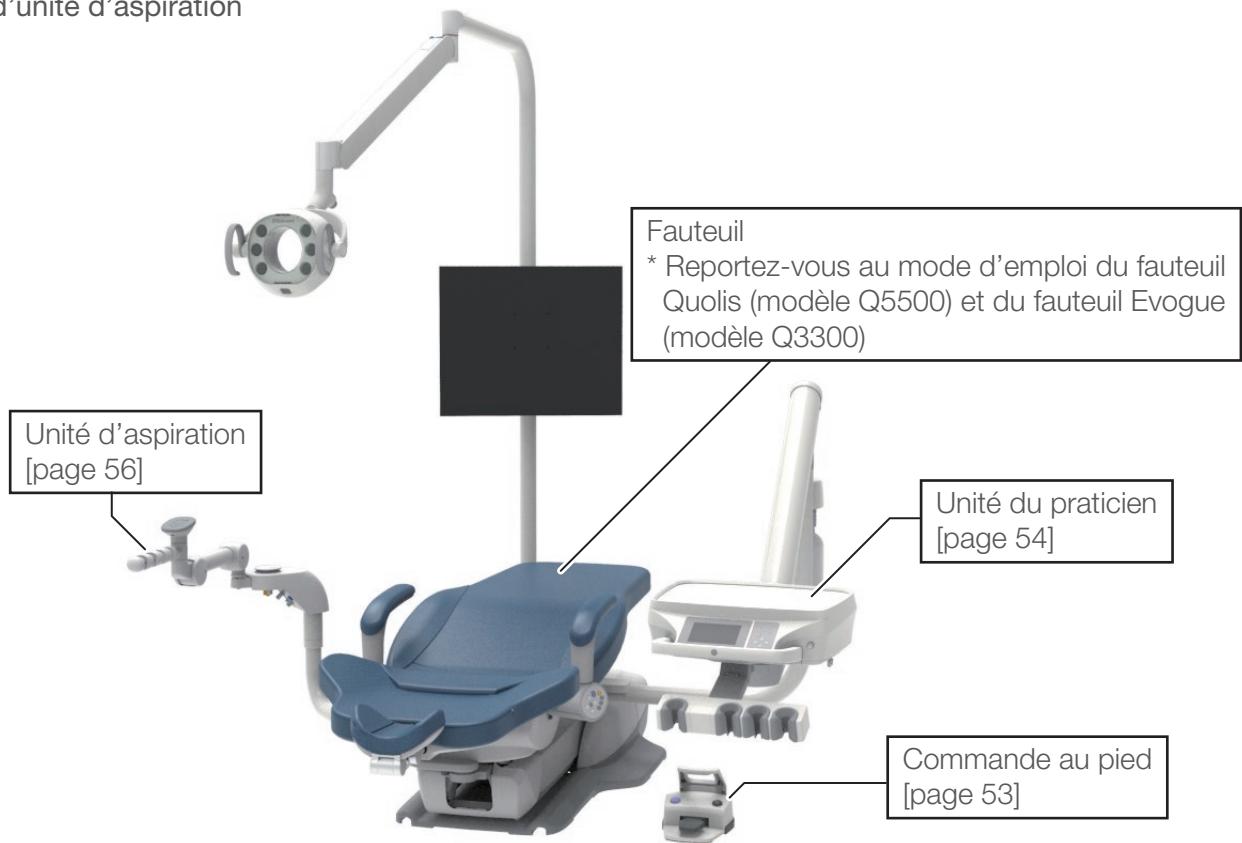
4 Caractéristiques techniques du produit

4-2 Aperçu du système

Type d'unité de crachoir



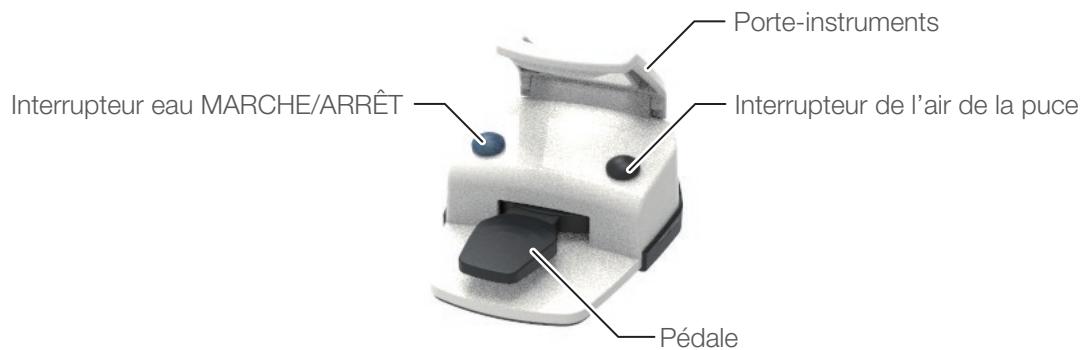
Type d'unité d'aspiration



4 Caractéristiques techniques du produit

4-3 Nom de chaque partie

4-3-1 Commande au pied

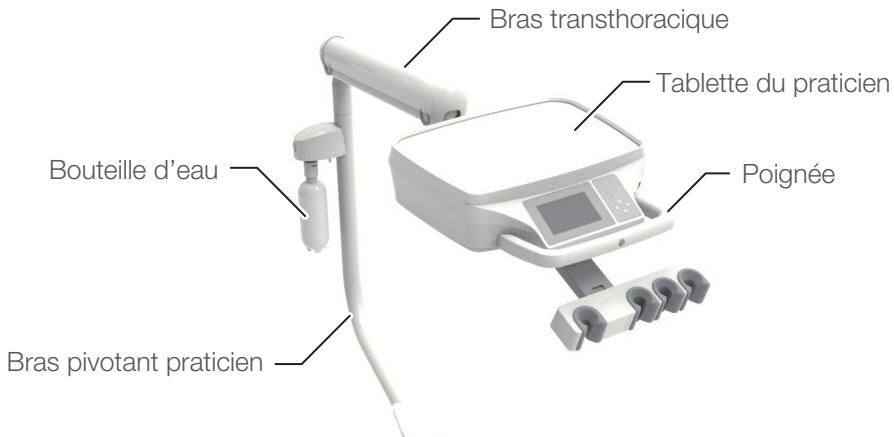


4 Caractéristiques techniques du produit

4-3-2 Unité du praticien

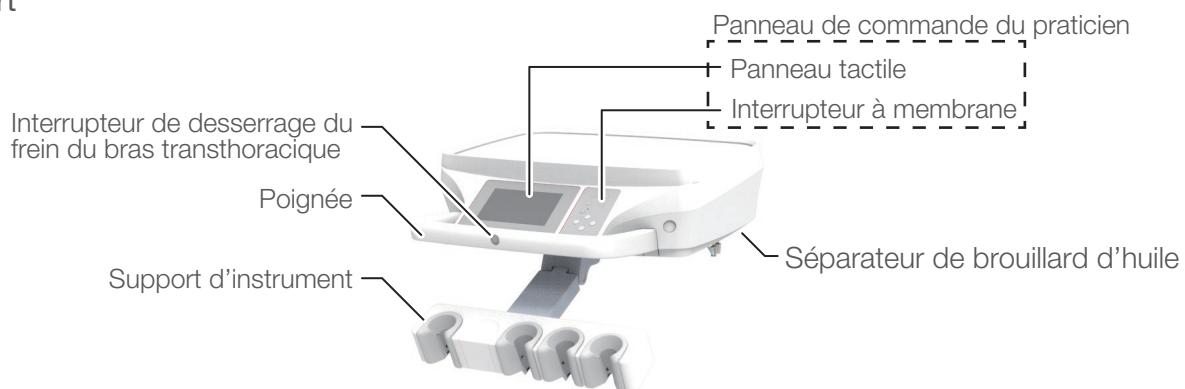
4-3-2-1 Distribution de l'unité du praticien

Support pivotant

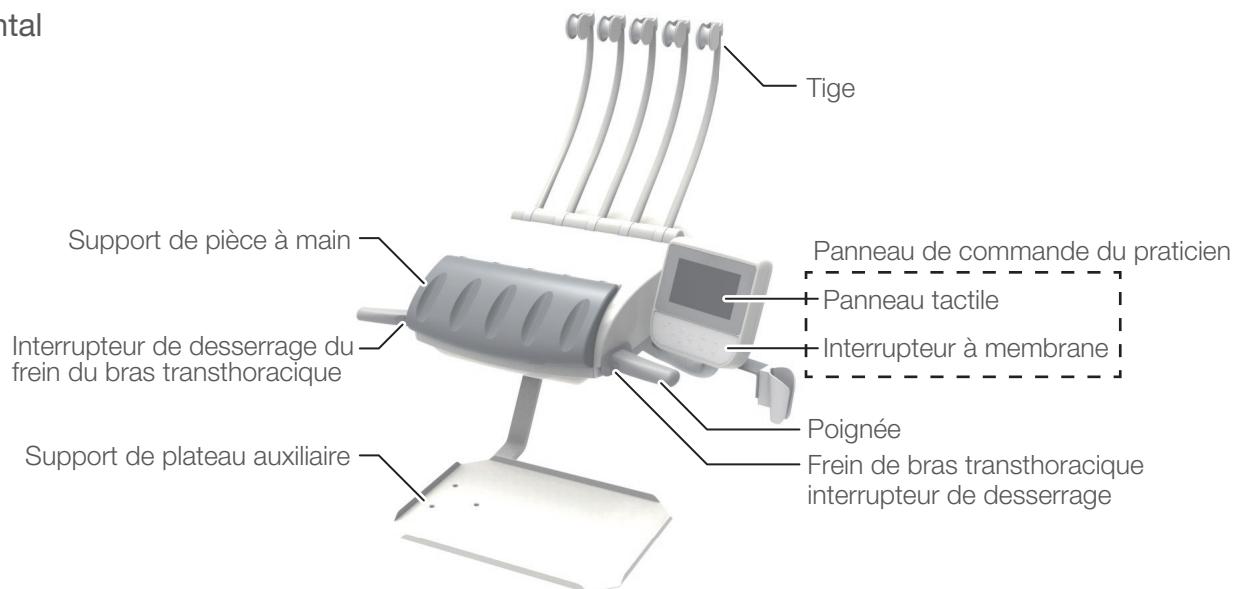


4-3-2-2 Distribution des instruments

Support

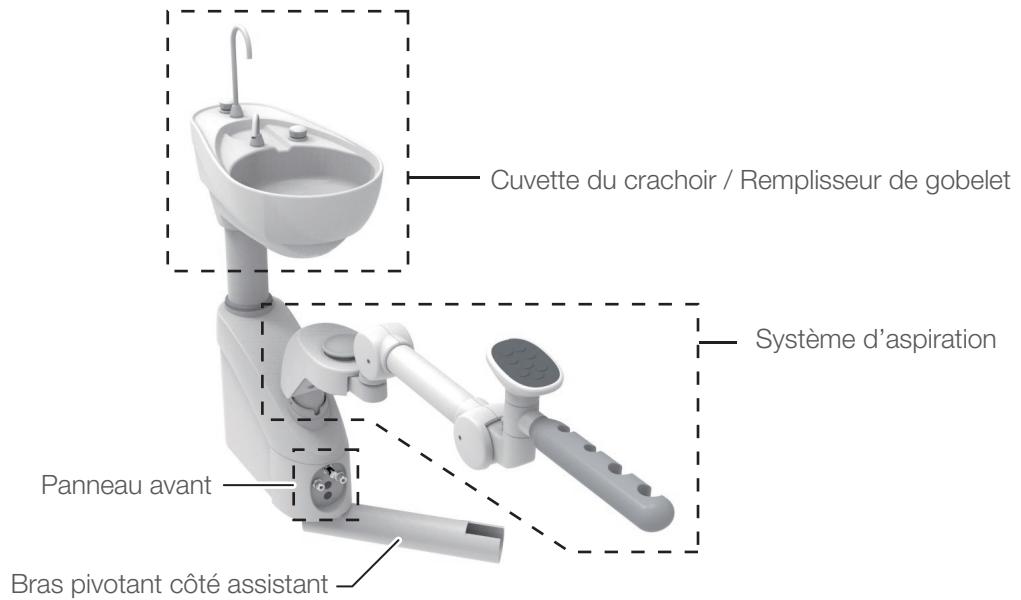


Continental



4 Caractéristiques techniques du produit

4-3-3 Crachoir

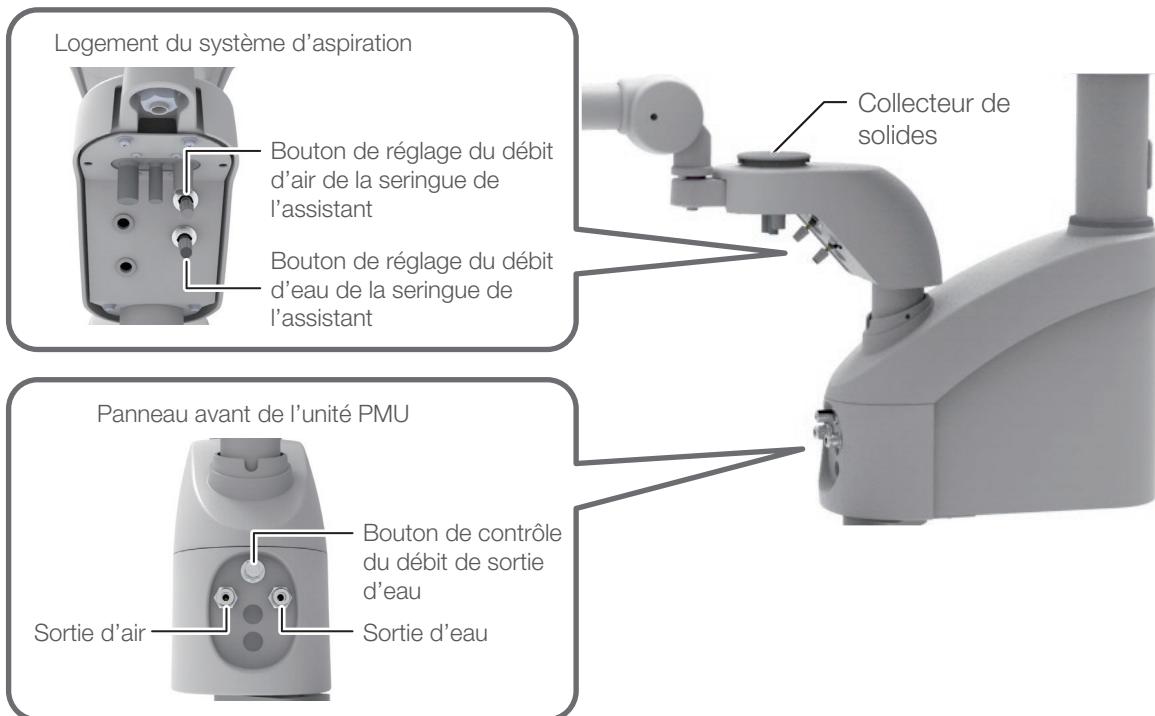


4-3-3-1 Crachoir/Remplisseur de gobelet

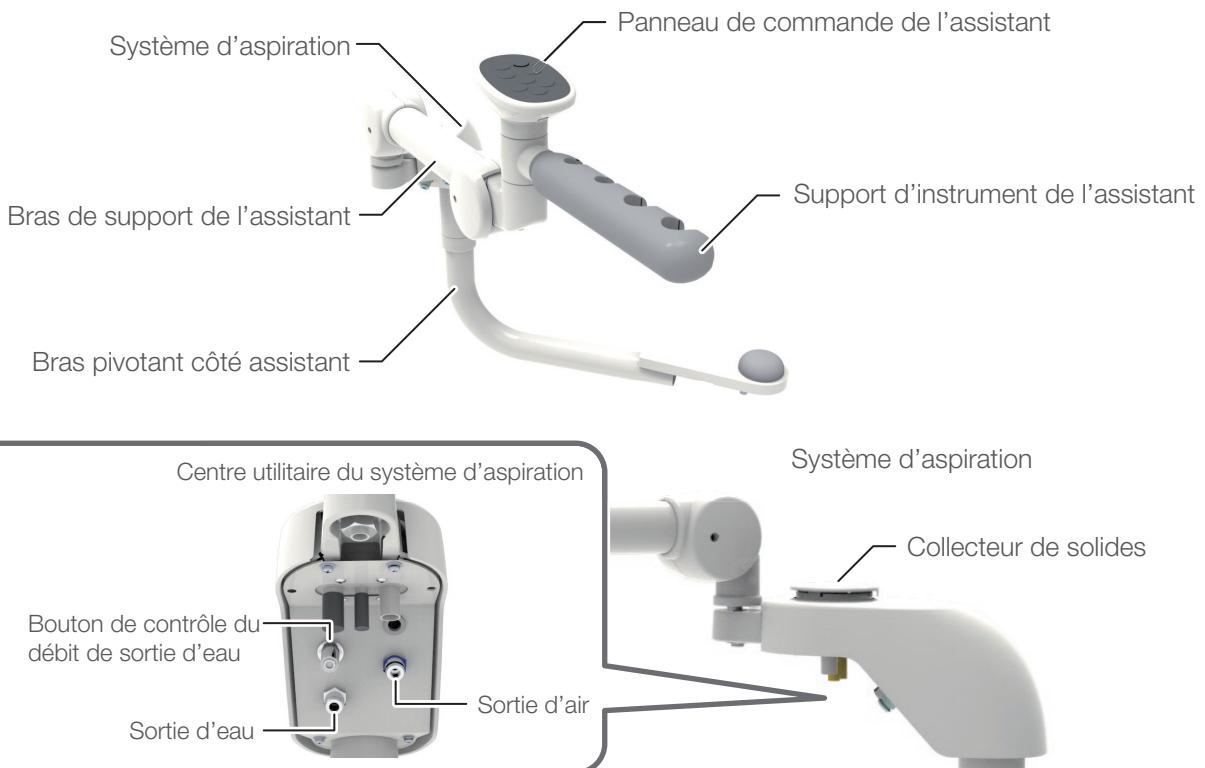


4 Caractéristiques techniques du produit

4-3-3-2 Panneau avant

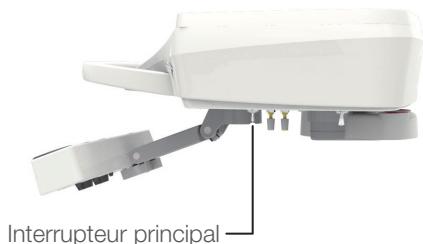


4-3-4 Système d'aspiration

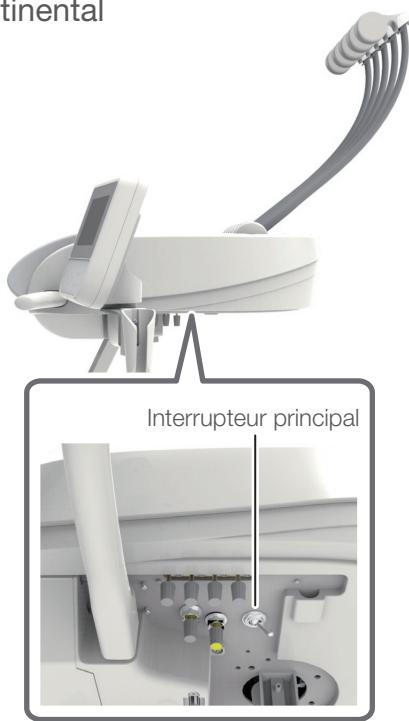


5 Fonctionnement

Support

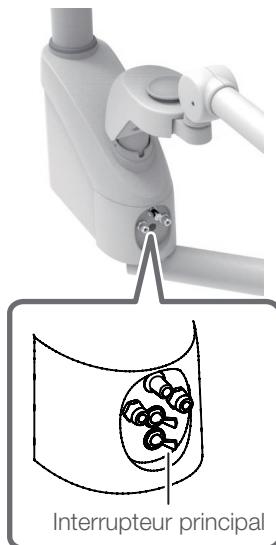


Continental



Crachoir

(Sans unité du praticien)



5-1 Préparation avant utilisation

1 Mettre l'appareil sous tension

Tournez l'interrupteur principal de l'unité vers la droite (I).

ATTENTION

Actionnez manuellement l'interrupteur principal de l'unité.

Éteignez l'interrupteur principal de l'unité lors de la fermeture du cabinet ou pendant une pause. Une défaillance due au contact avec le produit causera des dommages ou des blessures.

Détachez le film fixé sur le panneau tactile avant la première utilisation. L'utilisation du panneau tactile avec le film fixé peut entraîner un fonctionnement incorrect, ce qui peut causer des blessures.

Lors de la mise sous tension de l'interrupteur principal, la sensibilité du panneau tactile sera initialisée. Ne mettez pas l'appareil sous tension en touchant le panneau avec les doigts.

La mise sous tension de l'interrupteur principal de l'unité tout en touchant le panneau peut entraîner une réduction de la sensibilité de celui-ci.

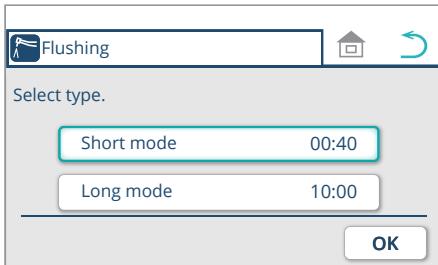
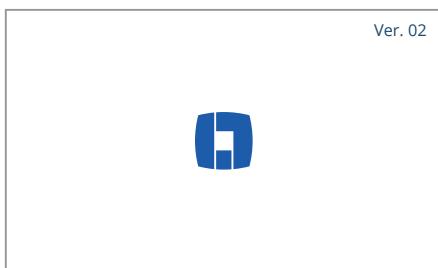
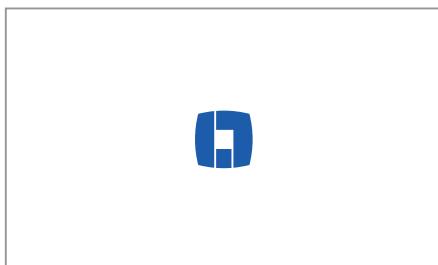
Si la détection est incorrecte, coupez l'alimentation et attendez environ 5 secondes. Ensuite, remettez l'appareil sous tension.

5 Fonctionnement

2 Confirmez l'écran de démarrage et rincez l'eau stagnante

Activez l'interrupteur principal. Le repère  s'affiche sur le panneau tactile, le son de démarrage est émis et les informations de version du programme sont affichées pendant plusieurs secondes.

Les informations de version du programme varient en fonction du mois d'achat (fabrication) et des spécifications.

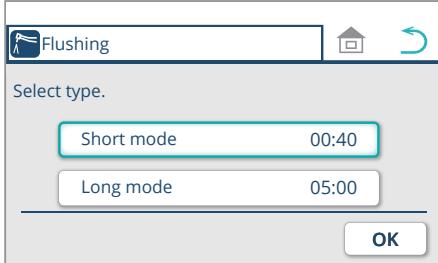


Pour le type d'unité d'aspiration

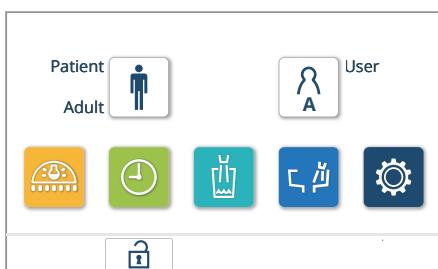
L'écran de rinçage s'affiche.

Effectuez le rinçage, en vous référant à « Sélection et mise en œuvre de la méthode de rinçage » [pages 120 à 128].

* Pour annuler le processus, appuyez sur .



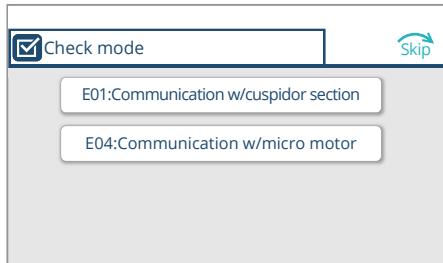
Écran Accueil



Une fois le processus de rinçage terminé, l'écran d'accueil s'affiche.

Pour la description des interrupteurs et des indications respectives, voir « Panneau de commande du médecin » [pages 66 à 83].

3 Assurez-vous de réagir de manière appropriée si une erreur se produit



Si une erreur se produit pendant le processus de démarrage, l'écran du mode de vérification s'affiche sur le panneau tactile. Voir l'explication aux [pages 161 à 162], et réagir de manière appropriée selon la méthode indiquée.

Pour afficher l'écran suivant, appuyez sur l'interrupteur .

Si cinq erreurs ou plus se produisent, appuyez sur l'interrupteur pour vérifier les erreurs autres que celles indiquées à la première page.

4 Effectuer l'inspection de démarrage

- ① Vérifiez que l'évacuation de l'eau restante est terminée.
- ② Actionnez les interrupteurs et la commande au pied pour vérifier que le fauteuil et les pièces à main/seringues fonctionnent normalement.
(Connectez les pièces à main/seringues avant d'effectuer la vérification de fonctionnement.)

5 Préparez la procédure

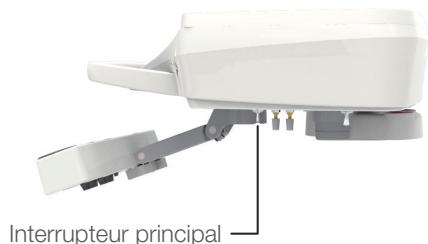
- ① Placez un gobelet sur la base du remplisseur de gobelet de l'unité du crachoir.
- ② Fixez l'embout d'aspiration/éjecteur de salive à la pièce à main d'aspiration/éjecteur de salive.

AVERTISSEMENT

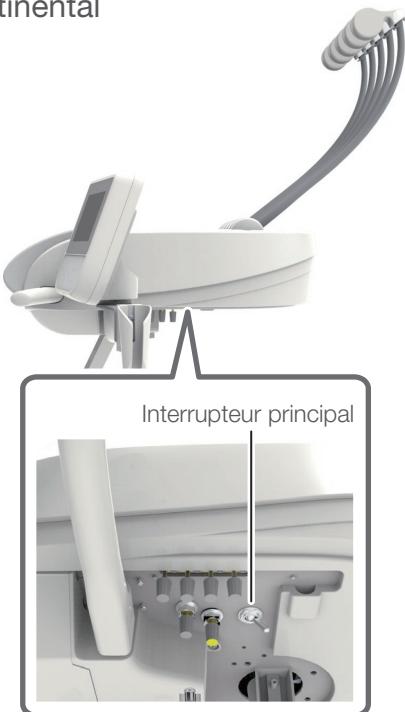
Assurez-vous d'effectuer l'inspection d'entretien avant utilisation (inspection de démarrage pour confirmer que le produit fonctionne normalement). L'utilisation sans effectuer l'inspection d'entretien peut entraîner des blessures et des dommages aux équipements périphériques.

5 Fonctionnement

Support



Continental



Crachoir

(Sans unité du praticien)



5-2 Après utilisation

1 Mettre l'appareil hors tension

Tournez l'interrupteur principal de l'unité vers la gauche (○).

ATTENTION

Actionnez manuellement l'interrupteur principal de l'unité.

5 Fonctionnement

5-3 Monter/descendre le fauteuil et monter/incliner le dossier (fonctionnement manuel)

Panneau de commande du praticien
Interrupteur à membrane



Interrupteurs pour le fonctionnement manuel

Panneau de commande de l'assistant



Interrupteur du panneau de commande	Fonctionnement
	Le fauteuil est relevé 
	Le fauteuil est abaissé 
	Le dossier est relevé 
	Le dossier est incliné 

*Le fauteuil fonctionne tant que l'interrupteur est enfoncé.



AVERTISSEMENT

Avant de monter/descendre le fauteuil, assurez-vous qu'aucune partie ou membre du corps humain ni aucun obstacle n'obstrue le fauteuil.

Avant d'incliner le dossier, assurez-vous que le bras ou la main du patient ne se trouve pas entre le dossier et l'assise.

Avant de relever le dossier, vérifiez que le bras ou la main du patient ne se trouve pas entre le dossier et l'accoudoir.

[Référence] Précautions lorsqu'un patient est assis [page 27]

5 Fonctionnement

5-4 Déplacer le fauteuil vers la position préréglée (fonctionnement automatique)

Panneau de commande du praticien
Interrupteur à membrane



Interrupteurs pour le fonctionnement automatique

Panneau de commande de l'assistant



Interrupteur du panneau de commande	Fonctionnement
1	Le fauteuil est déplacé vers la « position de traitement 1 » préréglée.
2	Le fauteuil est déplacé vers la « position de traitement 2 » préréglée.
3	Le fauteuil est déplacé vers la « position de traitement 3 » préréglée.
0	Le fauteuil est déplacé vers la « position entrée/sortie » préréglée.

Ne maintenez pas les interrupteurs préréglés 1, 2 ou 3, ou l'interrupteur de retour automatique 0, pendant cinq secondes ou plus. S'il est enfoncé pendant cinq secondes ou plus, un signal sonore retentit et la position du fauteuil à ce moment est mémorisée comme position définie.
[Référence] Réglage du fonctionnement automatique [page 117]

AVERTISSEMENT

Avant de déplacer le fauteuil, assurez-vous qu'aucune partie ou membre du corps humain, ni aucun obstacle n'obstrue le fauteuil.

5-5 Utilisation de l'unité du praticien

Déplacement de l'unité du praticien vers l'avant/l'arrière et vers la droite/la gauche

Tenez la poignée et déplacez lentement l'unité du praticien.



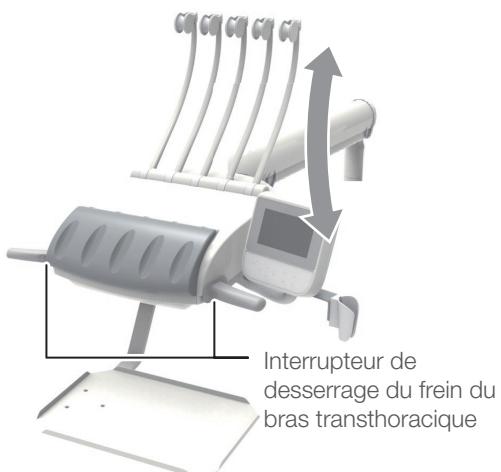
AVERTISSEMENT

N'appliquez pas une charge de plus de 6,6 lb (3 kg) sur la tablette du praticien. Dans le cas contraire, des dommages ou des blessures pourraient en résulter.

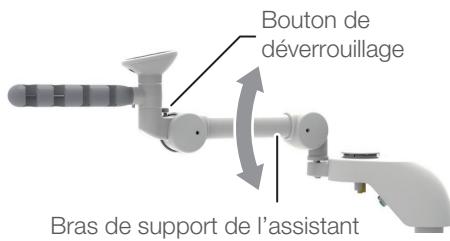
Réglage de la hauteur de l'unité du praticien

Des interrupteurs de déclenchement du frein du bras transthoracique sont situés sur la poignée. Saisissez la poignée et appuyez sur l'interrupteur de déclenchement du frein du bras transthoracique pour desserrer le frein et ajuster la hauteur de la tablette.

Relâchez l'interrupteur de déclenchement du frein du bras transthoracique à la position de tablette souhaitée et la position du bras transthoracique sera verrouillée.



5 Fonctionnement



5-6 Réglage de la hauteur du système d'aspiration

Système d'aspiration

Appuyez sur le bouton de déverrouillage et soulevez le bras de support de l'assistant pour régler la hauteur du Vac pac. Placez-le à la hauteur désirée et relâchez ensuite le bouton de verrouillage.

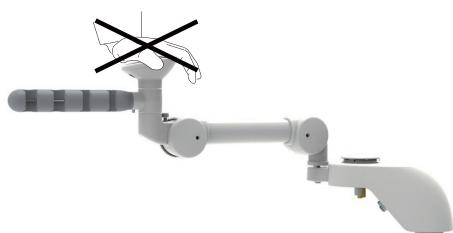
Soutenez le bras avec votre main jusqu'à ce qu'il soit positionné à la hauteur souhaitée.



Crachoir

Appuyez sur le bouton de déverrouillage et soulevez le bras de support de l'assistant pour régler la hauteur du support d'instruments de l'assistant. Placez-le à la hauteur souhaitée et relâchez le bouton de verrouillage.

Soutenez le bras avec votre main jusqu'à ce qu'il soit positionné à la hauteur souhaitée.



ATTENTION

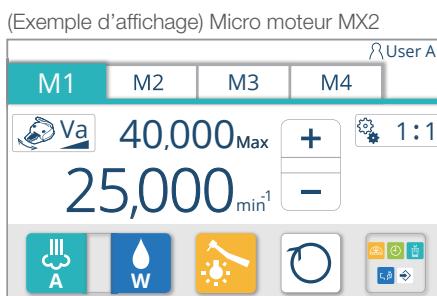
Ne placez pas un poids de plus de 6 lb (2,7 kg) sur la section du support.

5-7 Pièce à main

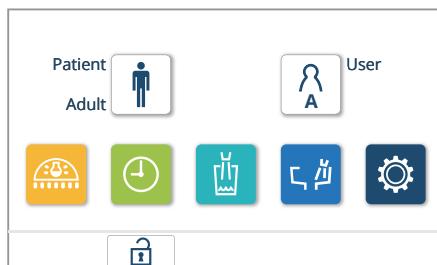


Lorsqu'une pièce à main autre que la seringue est retirée du support d'instrument, l'écran de fonctionnement de la pièce à main est affiché sur le panneau tactile. Ensuite, actionnez la commande au pied pour déplacer l'unité.

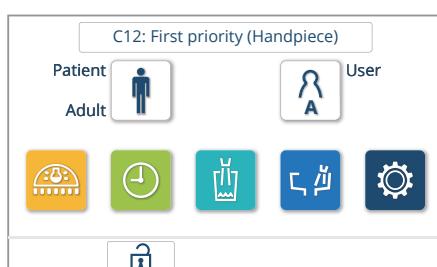
[Référence]	Micro moteur	[pages 90 à 101]
	Détartreur à ultrasons	[pages 102 à 104]
	Turbine à air/moteur	[pages 105 à 107]
	Pièce à main d'aspiration	[Page 110]
	Pièce à main d'éjecteur de salive	[Page 110]
	Commande au pied	[Page 109]



Instrument	Seringue			
	Micro moteur	Détartreur à ultrasons	Turbine à air	Moteur à air
Pièce à main				



Lorsque la pièce à main est remise dans le support d'instrument, l'écran d'accueil s'affiche.

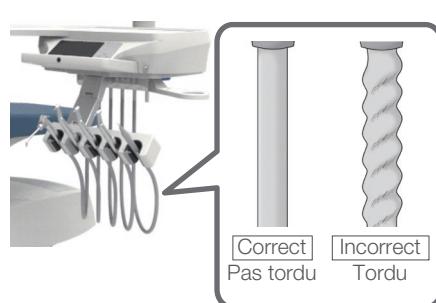


Fonction de priorité des pièces à main (première priorité)

Seule la pièce à main qui est sélectionnée en premier est utilisable.

Si deux pièces à main ou plus sont retirées du support d'instrument, et si la pièce à main sélectionnée en premier est remise dans le support, un message [C12 : HP première priorité] s'affiche.

Ce message disparaît si toutes les pièces à main sont remises dans le support d'instrument.



ATTENTION

Des actions répétées de saisie et de remise en place de la pièce à main peuvent causer une torsion de son tuyau.

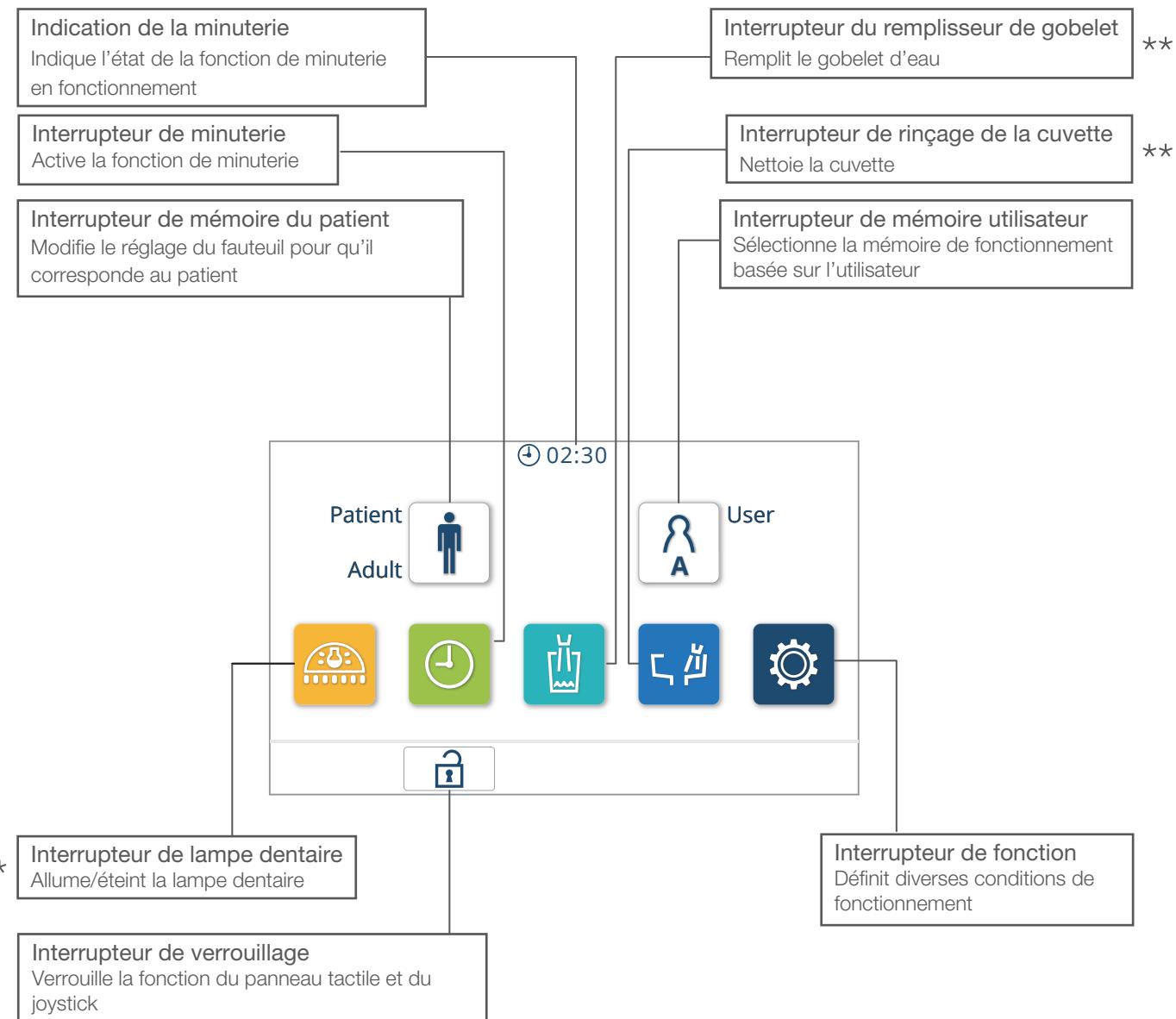
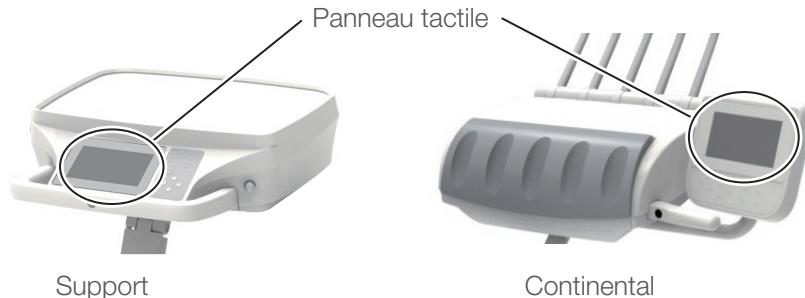
Vérifiez périodiquement le tuyau pour vous assurer qu'il n'est pas tordu. S'il est tordu, déroulez-le avant utilisation.

L'utilisation continue de la pièce à main avec le tuyau tordu entraînera un entortillement du tuyau ou une rupture du câble, rendant la pièce à main inutilisable.

5-8 Panneau de commande du praticien

Panneau tactile (écran d'accueil)

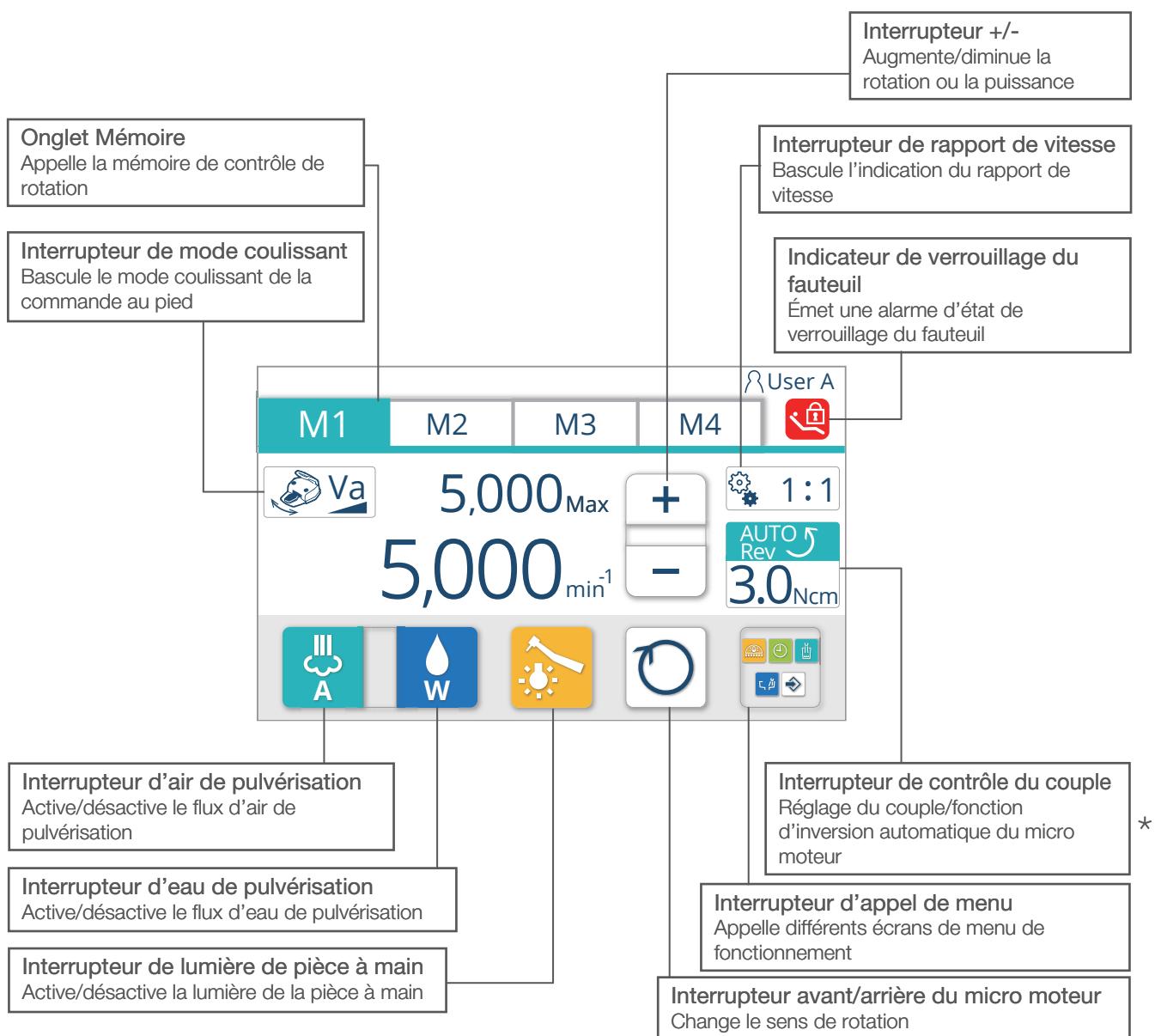
L'aperçu des indications et des interrupteurs sur le panneau tactile est le suivant.



** Il est affiché en gris si la fonction n'est pas installée.

Panneau tactile (écran de pièce à main)

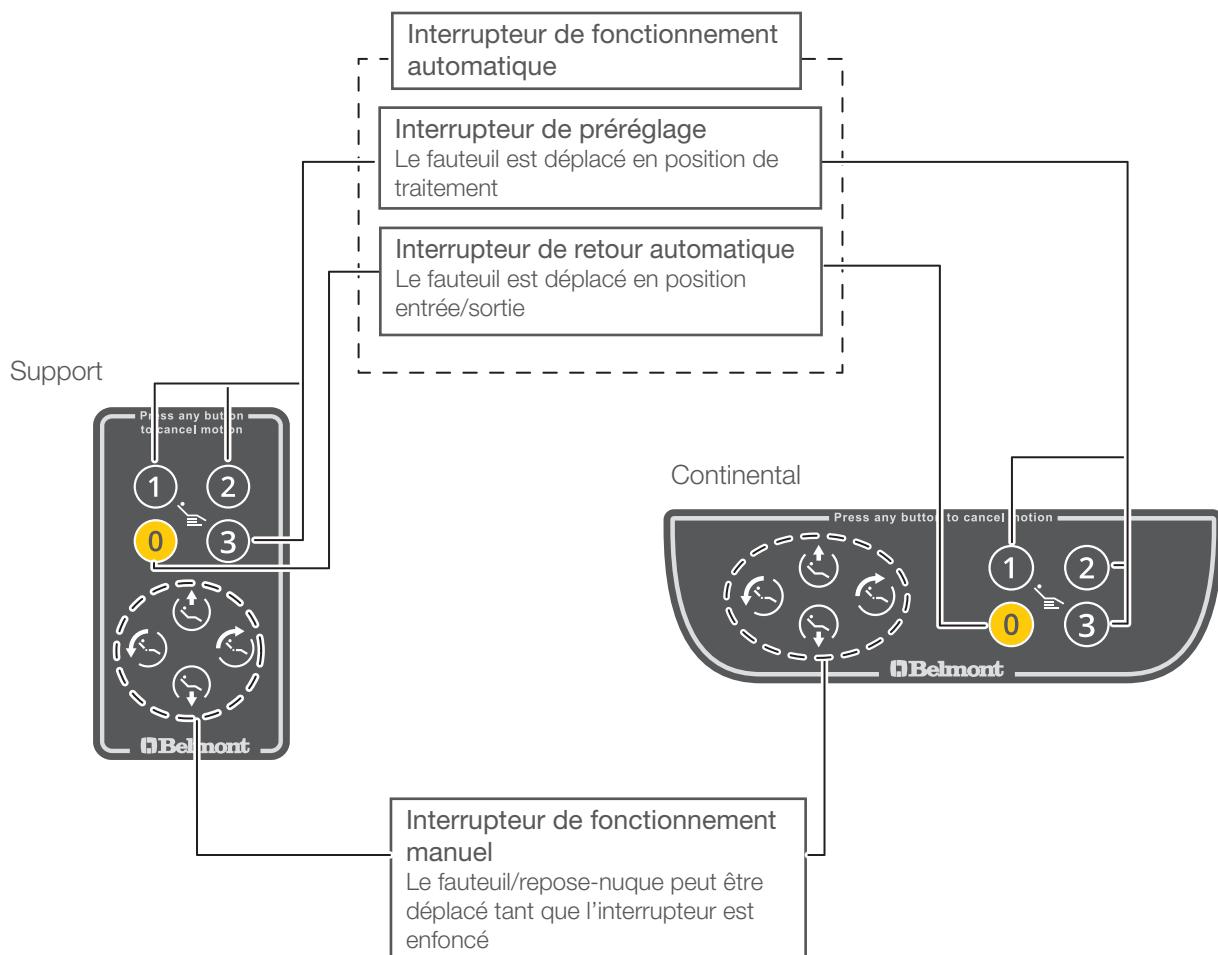
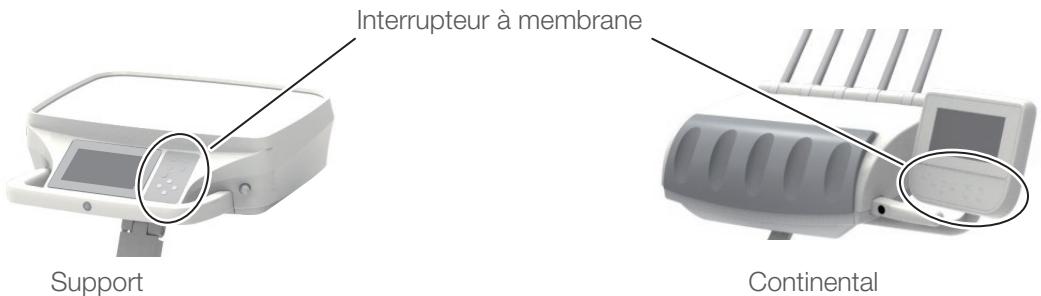
L'aperçu des indications et des interrupteurs sur le panneau tactile est le suivant.



* Non indiqué si la fonction n'est pas installée

Interrupteur à membrane

L'aperçu des indications et des interrupteurs sur le panneau de commande est le suivant.



0

Interrupteur de retour automatique

Le fauteuil est déplacé en position entrée/sortie.

1

Interrupteur de préréglage

Lorsque ① est enfoncé, le fauteuil se déplace en position de traitement 1.

2

Lorsque ② est enfoncé, le fauteuil se déplace en position de traitement 2.

3

Lorsque ③ est enfoncé, le fauteuil se déplace en position de traitement 3.

Ne maintenez pas l'interrupteur préréglé, l'interrupteur de retour automatique pendant cinq secondes ou plus.

S'il est enfoncé pendant cinq secondes ou plus, un signal sonore retentit et la position du fauteuil à ce moment est mémorisée comme position définie.

[Référence] Réglage du fonctionnement automatique [page 117]

Interrupteur de fonctionnement manuel

Actionne manuellement « Lever/abaisser » et « Lever/incliner » du fauteuil.



Interrupteur	Fonctionnement
	Le fauteuil est relevé
	Le fauteuil est abaissé
	Le dossier est relevé
	Le dossier est incliné

*Le fauteuil peut être déplacé tant que l'interrupteur est enfoncé

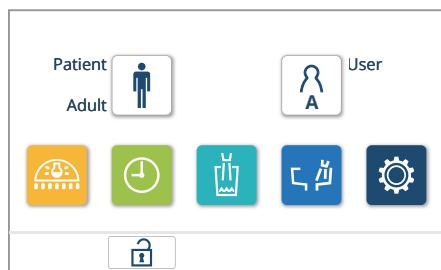


AVERTISSEMENT

Avant de déplacer le fauteuil, assurez-vous qu'aucune partie ou membre du corps humain, ni aucun obstacle n'obstrue le fauteuil.

Prenez des précautions particulières pour les mouvements et le comportement des enfants pendant l'opération.

5 Fonctionnement



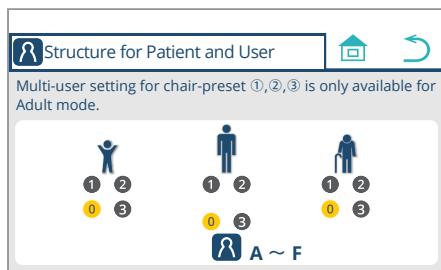
Structure des mémoires utilisateur/patient

Jusqu'à six mémoires utilisateur (A à F) et jusqu'à trois mémoires patient (Adulte, Enfant et Personne âgée) peuvent être définies.

[Adulte] : Mode Adulte



Mode recommandé pour un patient adulte de stature standard; En plus de l'interrupteur de retour automatique ①, les interrupteurs préréglés ② ③ peuvent être configurés pour un maximum de six mémoires utilisateur (A à F).



[Enfant] : Mode enfant



Un mode recommandé pour un patient enfant ou un patient de petite taille; L'interrupteur de retour automatique ① et les interrupteurs préréglés ② ③ peuvent être réglés respectivement.

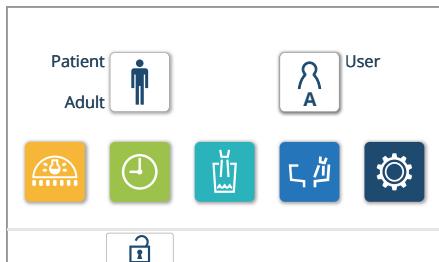
[Personne âgée] : Mode personne âgée



Un mode recommandé pour un patient âgé ou un patient nécessitant des considérations particulières; L'interrupteur de retour automatique ① et les interrupteurs préréglés ② ③ peuvent être réglés respectivement. Les inclinaisons du dossier peuvent être limitées, et d'autres réglages sont possibles.

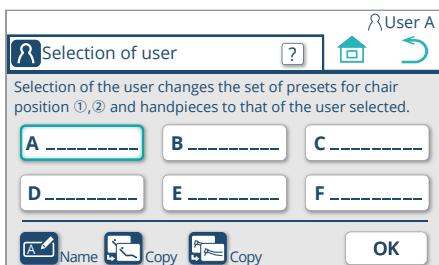
5 Fonctionnement

Appel de la structure des mémoires utilisateur/patient



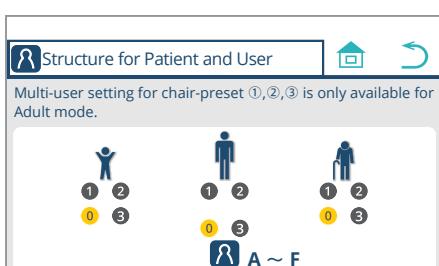
1. Appuyez sur l'interrupteur de mémoire utilisateur .

L'écran « Sélection de l'utilisateur » s'affiche.



2. Sur l'écran « Sélection de l'utilisateur », appuyez sur l'interrupteur .

L'écran « Structure pour patient et utilisateur » s'affiche.



Appuyez sur l'interrupteur pour revenir de l'écran actuel à l'écran d'accueil.

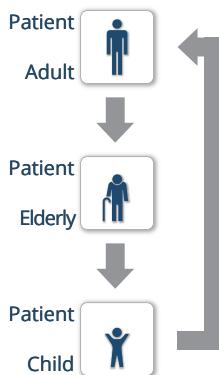
Appuyez sur l'interrupteur pour revenir de l'écran actuel à l'écran précédent.



Interrupteur de sélection de la mémoire du patient

Le réglage de la position de traitement du fauteuil peut être modifié en fonction du patient à traiter.

Chaque fois que l'interrupteur est appuyé, le mode alterne « Adulte » > « Personne âgée » > « Enfant ».

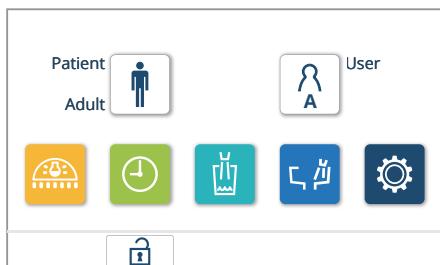


5 Fonctionnement



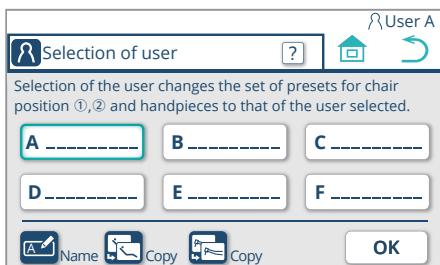
Interrupteur de mémoire utilisateur

La position préréglée de la chaise pour chaque utilisateur et les réglages initiaux des pièces à main à la mise sous tension peuvent être mémorisés et sélectionnés si nécessaire.



1. Appuyez sur l'interrupteur de mémoire utilisateur

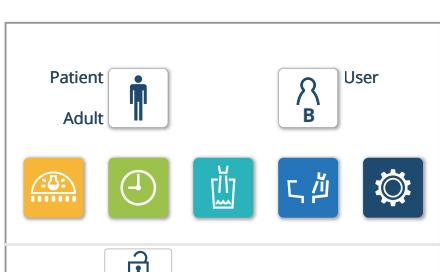
L'écran « Sélection de l'utilisateur » s'affiche.



2. Sur l'écran « Sélection de l'utilisateur », appuyez sur l'interrupteur de mémoire de l'utilisateur à appeler pour la sélection.

(Dans ce cas, l'utilisateur est sélectionné.)

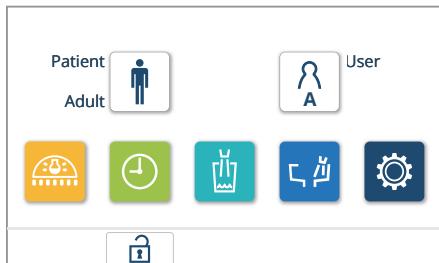
Appuyez sur pour appeler les réglages du nouvel utilisateur sélectionné et revenir à l'écran d'accueil.



5 Fonctionnement

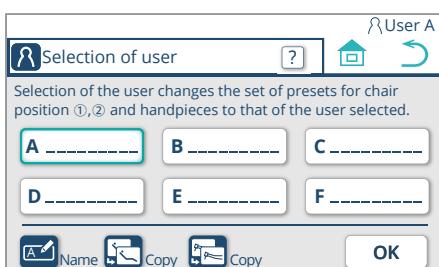
Enregistrement du nom

Un nom peut être enregistré pour chaque mémoire utilisateur.



1. Appuyez sur l'interrupteur de mémoire utilisateur .

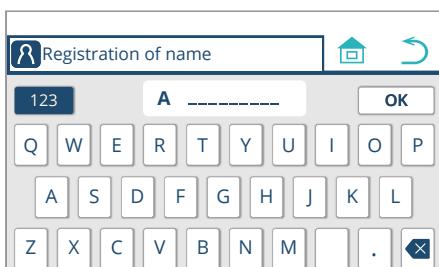
L'écran « Sélection de l'utilisateur » s'affiche.



2. Sur l'écran « Sélection de l'utilisateur », appuyez sur l'interrupteur pour la mémoire utilisateur pour la sélection et l'enregistrement du nom.

(Dans cet exemple, la mémoire utilisateur A est sélectionnée.)

Appuyez sur l'interrupteur d'enregistrement du nom pour afficher l'écran « Enregistrement du nom » pour l'utilisateur sélectionné.



3. Saisissez le nom à l'aide du clavier.

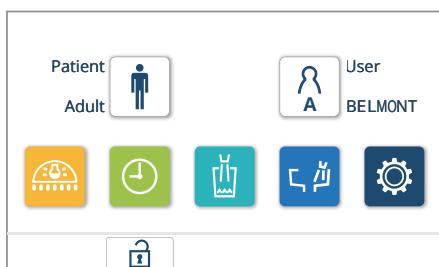
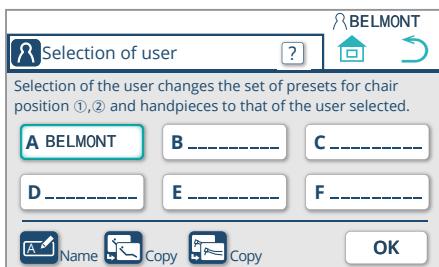
Appuyez sur pour afficher l'écran « Sélection de l'utilisateur ».

Le nom d'utilisateur peut être saisi sous forme alphabétique ou numérique, jusqu'à neuf chiffres.

Pour changer l'entrée alphanumérique, appuyez sur l'interrupteur alphanumérique .

Appuyez sur l'interrupteur de retour arrière pour supprimer le caractère précédent (à gauche) à la position du curseur pendant la saisie des caractères.

Dans cet exemple, le nom « BELMONT » a été saisi. Le nom enregistré est indiqué pour la boîte Mémoire utilisateur A et affiché en haut à droite.

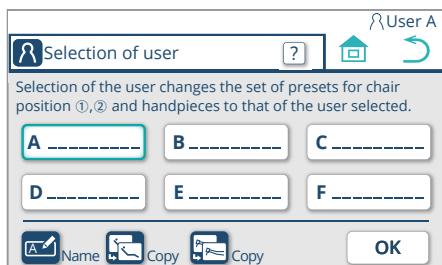


* Le nom enregistré est indiqué à droite de l'interrupteur de mémoire utilisateur sur l'écran d'accueil.

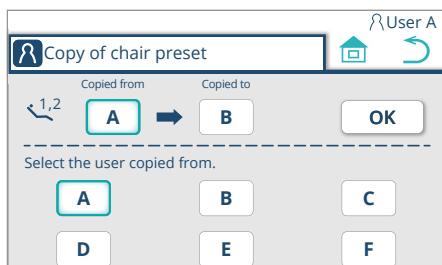
5 Fonctionnement

Copier les prééglages du fauteuil

Les réglages des interrupteurs prééglés ①, ② en mode Adulte peuvent être copiés vers une autre mémoire utilisateur.

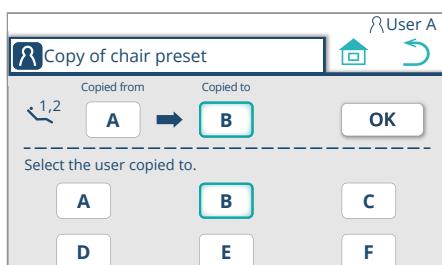


1. Sur l'écran « Sélection de l'utilisateur », appuyez sur l'interrupteur de copie du fauteuil .



2. Sélectionnez l'utilisateur « Copié de » de [A] à [F].

L'indication de l'interrupteur « Copié de » est modifiée pour afficher l'utilisateur sélectionné.



3. Appuyez sur l'interrupteur « Copié vers » et sélectionnez l'utilisateur « Copié vers » de [A] à [F].

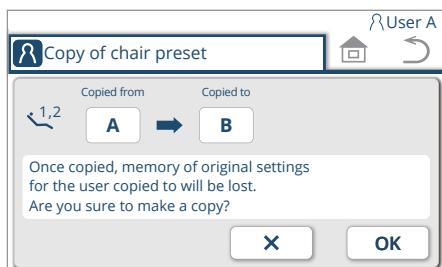
L'indication de l'interrupteur « Copié vers » est modifiée pour afficher l'utilisateur sélectionné.

Appuyez sur l'interrupteur pour afficher l'écran contextuel de confirmation.

4. Pour confirmer, appuyez sur .

La copie est terminée et l'écran « Sélection de l'utilisateur » s'affiche.

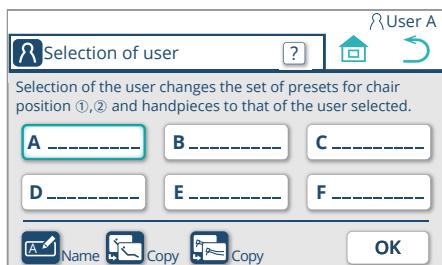
Appuyez sur pour revenir à l'écran précédent sans copier.



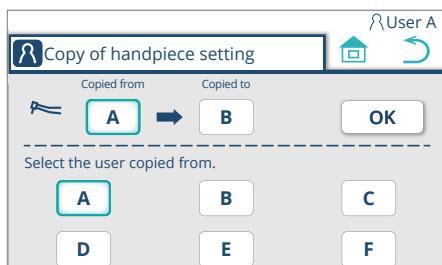
5 Fonctionnement

Copie du réglage de la pièce à main

Le réglage initial d'une pièce à main à la mise sous tension peut être copié vers une autre mémoire utilisateur.

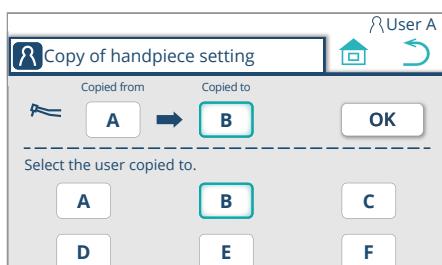


1. Sur l'écran « Sélection de l'utilisateur », appuyez sur l'interrupteur « Copie du réglage de la pièce à main » .



2. Sélectionnez l'utilisateur « Copié de » de [A] à [F].

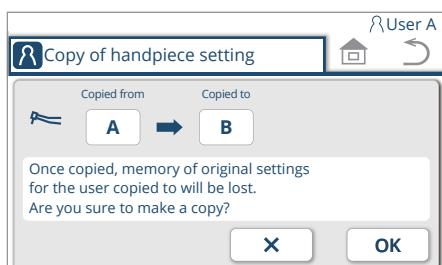
L'indication de l'interrupteur « Copié de » est modifiée pour afficher l'utilisateur sélectionné.



3. Appuyez sur l'interrupteur « Copié vers » et sélectionnez l'utilisateur « Copié vers » de [A] à [F].

L'indication de l'interrupteur « Copié vers » est modifiée pour afficher l'utilisateur sélectionné.

Appuyez sur pour afficher l'écran contextuel de confirmation.



4. Pour confirmer, appuyez sur .

La copie est terminée et l'écran « Sélection de l'utilisateur » s'affiche.

Appuyez sur pour revenir à l'écran précédent sans copier.

5 Fonctionnement



Interrupteur de lampe dentaire

Allume/éteint la lampe dentaire;

L'allumage/l'extinction est basculé;

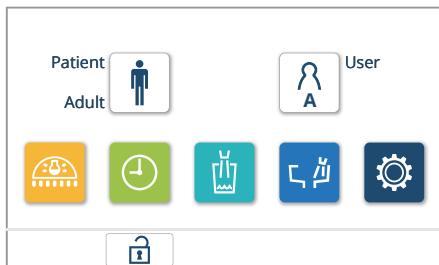
* Appuyer et maintenir l'interrupteur lorsque la lampe est allumée pendant 2 secondes ou plus change le mode en Composite Safe.

* Le plafonnier et l'éclairage sur rail ne peuvent pas être actionnés.



Interrupteur de minuterie

Pour l'utilisation et le réglage de la minuterie



<Comment utiliser la minuterie>

L'heure de la minuterie peut être sélectionnée parmi quatre mémoires.

1. Appuyez sur l'interrupteur de minuterie ⏱

L'écran « Minuterie » s'affiche.



2. Sélectionnez une mémoire (dans cet exemple, « Minuterie D : 5 minutes » est sélectionnée)

L'écran de fonctionnement/réglage de la minuterie D s'affiche.

Appuyez sur l'interrupteur d'accueil ⌄ pour annuler l'opération et revenir à l'écran d'accueil.

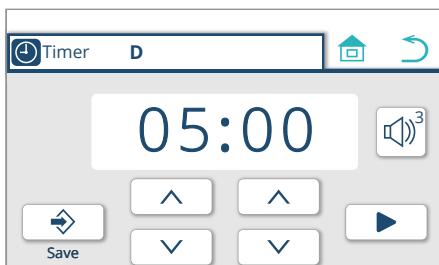
Pour revenir à l'écran d'opération précédent, utilisez l'interrupteur de retour ⌂.

3. Modifier le réglage de la minuterie

Chaque fois que l'on appuie sur l'interrupteur d'augmentation/diminution ⌂ / ⌃ , le temps de la minuterie peut être augmenté/diminué d'une minute pour le chiffre des minutes, et de dix secondes pour le chiffre des secondes.

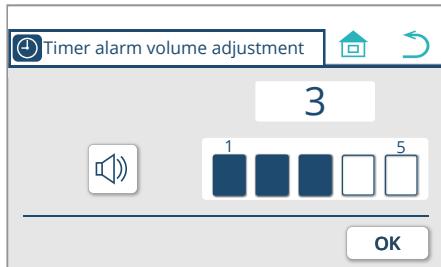
⌂ : augmenter le temps réglé

⌃ : diminuer le temps réglé



Appuyez sur l'interrupteur d'enregistrement ⌁ pour enregistrer le réglage modifié dans la mémoire.

5 Fonctionnement



4. Modifier le volume de l'alarme de la minuterie

Lorsque l'on appuie sur l'interrupteur de réglage du volume de l'alarme , l'écran « Réglage du volume de l'alarme de la minuterie » s'affiche.

Appuyez sur la barre graphique tactile pour régler le volume de l'alarme sur cinq niveaux.

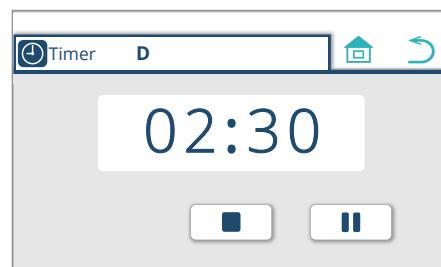
Appuyez sur l'interrupteur sonore d'alarme pour activer ou désactiver la sourdine de l'alarme.

Une fois le réglage terminé, appuyez sur l'interrupteur pour revenir à l'écran précédent.



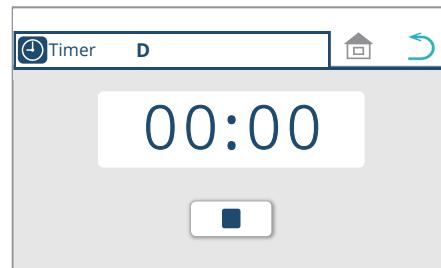
5. Appuyez sur Démarrer pour lancer le compte à rebours de la minuterie

La minuterie de soustraction est lancée.



Appuyez sur Pause pour interrompre le fonctionnement de la minuterie. Pour relancer la minuterie, appuyez sur Démarrer .

Appuyez sur Arrêter pour annuler le fonctionnement de la minuterie et revenir à l'écran en 3.



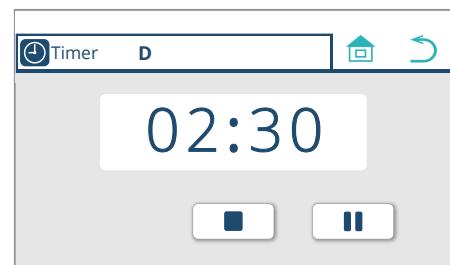
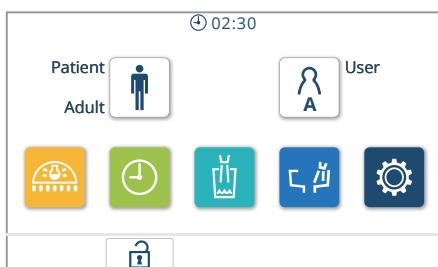
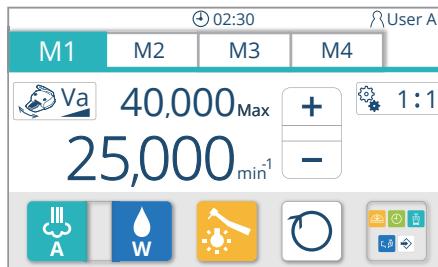
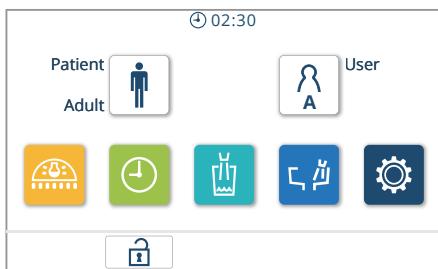
6. Une fois le compte à rebours terminé, une alarme retentit

L'alarme retentit pendant le temps spécifié, puis s'arrête automatiquement.

Appuyez sur Arrêter pour arrêter le son de l'alarme et revenir à l'accueil

* Si le fonctionnement de la minuterie est effectué sur l'écran de la pièce à main pendant que la pièce à main est saisie, l'affichage revient à l'écran de la pièce à main.

5 Fonctionnement



7. Retour à l'écran d'accueil pendant le fonctionnement de la minuterie

Appuyez sur l'interrupteur d'accueil pendant que la minuterie est en marche pour revenir à l'écran d'accueil. L'état de fonctionnement de la minuterie est affiché en haut de l'écran.

Lorsque le compte à rebours de la minuterie est terminé sur l'écran d'accueil, l'écran en 6 s'affiche.

- * Lorsque la pièce à main est saisie, même si l'on appuie sur l'interrupteur de la minuterie après avoir appuyé sur l'interrupteur d'appel de menu , la minuterie ne démarre pas et l'affichage revient à l'écran de la pièce à main.

Une fois le compte à rebours de la minuterie terminé avec la pièce à main saisie, l'interrupteur de minuterie apparaît à l'écran.

Si l'on appuie sur l'interrupteur de la minuterie , l'affichage de la pièce à main apparaît à l'écran.

Si la pièce à main est retournée sans appuyer sur l'interrupteur de la minuterie , l'affichage montré en 6 apparaît.

8. Modification du mode en affichage de la minuterie

Appuyez sur l'interrupteur de la minuterie pendant le processus de compte à rebours pour afficher la minuterie à l'écran, comme illustré en 5.



Interrupteur du remplisseur de gobelet

Il s'agit d'un interrupteur pour le remplissage du gobelet, installé séparément du remplisseur de gobelet à capteur.

Lorsque cet interrupteur est actionné, de l'eau est libérée par la buse du remplisseur de gobelet. De l'eau sort également de la buse de rinçage de la cuvette pour rincer la cuvette du crachoir.

Le remplisseur de gobelet fonctionne par minuterie pendant une période de temps spécifiée.

Pour arrêter le remplisseur de gobelet avant la fin du temps spécifié, appuyez de nouveau sur cet interrupteur.

[Référence] 6-2-8 Réglage du verrouillage de remplissage de gobelet/rinçage de crachoir [page 135]

Avant d'utiliser le remplisseur de gobelet, placez un gobelet sur la base du remplisseur de gobelet.

Sinon, le mur et le fauteuil pourraient être éclaboussés d'eau.

Le remplisseur de gobelet fonctionne pendant une période de temps spécifiée, quel que soit le niveau d'eau dans le gobelet. Veillez à ne pas faire déborder le gobelet.



Interrupteur de rinçage de la cuvette

De l'eau sort de la buse de rinçage de la cuvette pour rincer la cuvette du crachoir (environ six secondes).

Maintenez l'interrupteur enfoncé pendant deux secondes ou plus pour un rinçage continu.

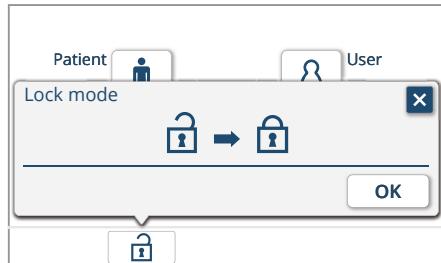
Appuyez de nouveau sur cet interrupteur pour arrêter le rinçage.



Interrupteur de fonction

Pour le réglage de diverses conditions de fonctionnement
[pages 118-141]

5 Fonctionnement



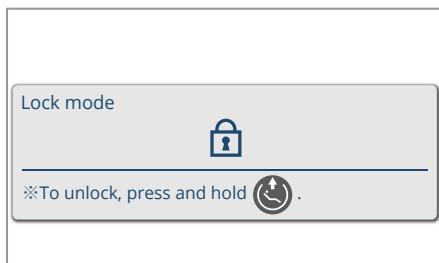
Interrupteur de verrouillage

Pour nettoyer le panneau de commande ou pour éviter des espiègleries des patients, le panneau tactile, l'interrupteur à membrane ou le joystick peuvent être verrouillés.

Appelez l'écran « Mode de verrouillage » et appuyez sur **OK** pour verrouiller l'opération.

Pendant le verrouillage, le message de verrouillage est affiché sur l'écran tactile.

Pour annuler le verrouillage de l'opération, appuyez et maintenez l'interrupteur de levage du fauteuil pendant environ une seconde ou plus. (Unité du praticien)



5 Fonctionnement

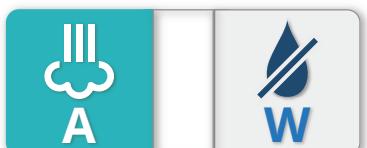
Air MARCHE / Eau MARCHE (Pulvérisation MARCHE)



Air ARRÊT / Eau MARCHE



Air MARCHE / Eau ARRÊT



Air ARRÊT / Eau ARRÊT (Pulvérisation ARRÊT)



Lampe allumée



Lampe éteinte



Interrupteur de pulvérisation

Active/désactive la pulvérisation de la pièce à main (eau et air).

Saisissez une pièce à main et appuyez sur l'interrupteur pour alterner entre l'activation/la désactivation de A (Air) et W(Eau).

Dans le cas d'un détartrage à ultrasons, W (Eau) est activé quel que soit le mode de pulvérisation.

ARRÊT ne peut pas être sélectionné.

Dans le cas d'un micro moteur / turbine à air / moteur à air, deux ou quatre modes peuvent être sélectionnés selon le réglage du mode de pulvérisation. Lorsque le réglage est sur deux modes, la pulvérisation MARCHE/ARRÊT est alternée.

Lorsque le réglage est sur quatre modes, l'activation/la désactivation de l'air et de l'eau peut être alternée respectivement.

[Référence] Réglage du mode de pulvérisation [page 130]

Interrupteur de lumière de pièce à main

Active/désactive la lumière de la pièce à main.

La lumière alterne entre l'état allumé et l'état éteint.

[Référence] Réglage du moment d'activation de la lampe [page 131]

5 Fonctionnement

Rotation avant (sens horaire)



Rotation inverse (sens antihoraire)



Mode réciproque (non commutable)



Interrupteur avant/arrière du micro moteur

Change le sens de rotation du micro moteur.

La rotation avant (sens horaire) et la rotation inverse (sens antihoraire) sont alternées.

La rotation est réglée vers l'avant immédiatement après la mise sous tension.

* Le sens de rotation ne peut pas être changé lorsque le micro moteur est en rotation.



Interrupteur d'appel de menu

Ouvre les écrans de menu pour effectuer les opérations suivantes lorsqu'une pièce à main est saisie.

Utilisation et réglage de la minuterie

[Référence] Interrupteur de minuterie [pages 76-78]

Remplisseur de gobelet

[Référence] Interrupteur du remplisseur de gobelet [page 79]

Rinçage de la cuvette du crachoir

[Référence] Interrupteur de rinçage du crachoir [page 79]

Mémoire de réglage de la condition de fonctionnement de la pièce à main

[Référence] Interrupteur de mémorisation [page 82]



Interrupteur de mémorisation

Cet interrupteur s'affiche lorsque la rotation, la condition de pulvérisation et d'autres réglages ont été modifiés à partir de la mémoire sur l'écran de la pièce à main. Appuyez sur l'interrupteur pour remplacer la mémoire appelée (M1 à M4) par le réglage modifié.

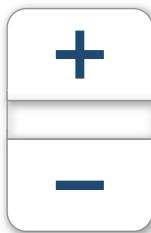


Interrupteur de mode coulissant

Change le mode coulissant (Va/Fix) de la commande au pied.

[Référence] Micro moteur [page 90]

5 Fonctionnement



Interrupteur +/-

Dans le cas du micro moteur, la valeur de rotation maximale est augmentée/diminuée.

[Référence] Micro moteur [page 91]



Interrupteur de rapport de vitesse

L'indication peut être commutée sur une rotation qui correspond au rapport d'engrenage du contre-angle du micro moteur.

[Référence] Micro moteur [page 93]

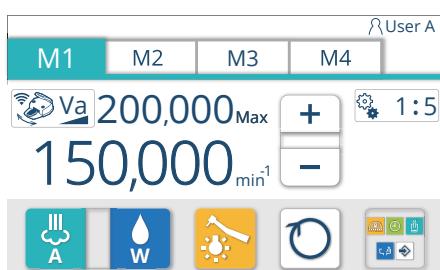
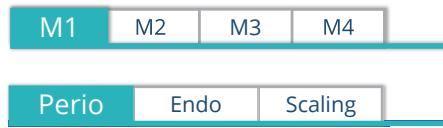
Fonction d'inversion automatique et valeur de couple 3,0 Ncm



Interrupteur de contrôle du couple

La condition de la valeur de couple et de la fonction d'inversion automatique peut être réglée dans le cas d'un micro moteur qui accepte le réglage dans la plage de rotation à basse vitesse.

[Référence] Micro moteur [pages 96 à 98]



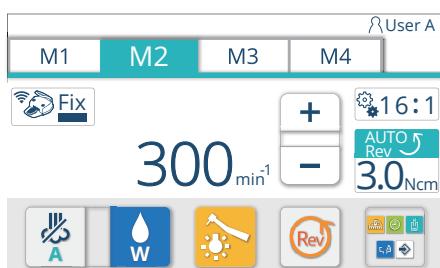
Onglet Mémoire

Les mémoires préréglées des réglages de la pièce à main peuvent être rappelées et modifiées.

[Références] Micro moteur [page 90]

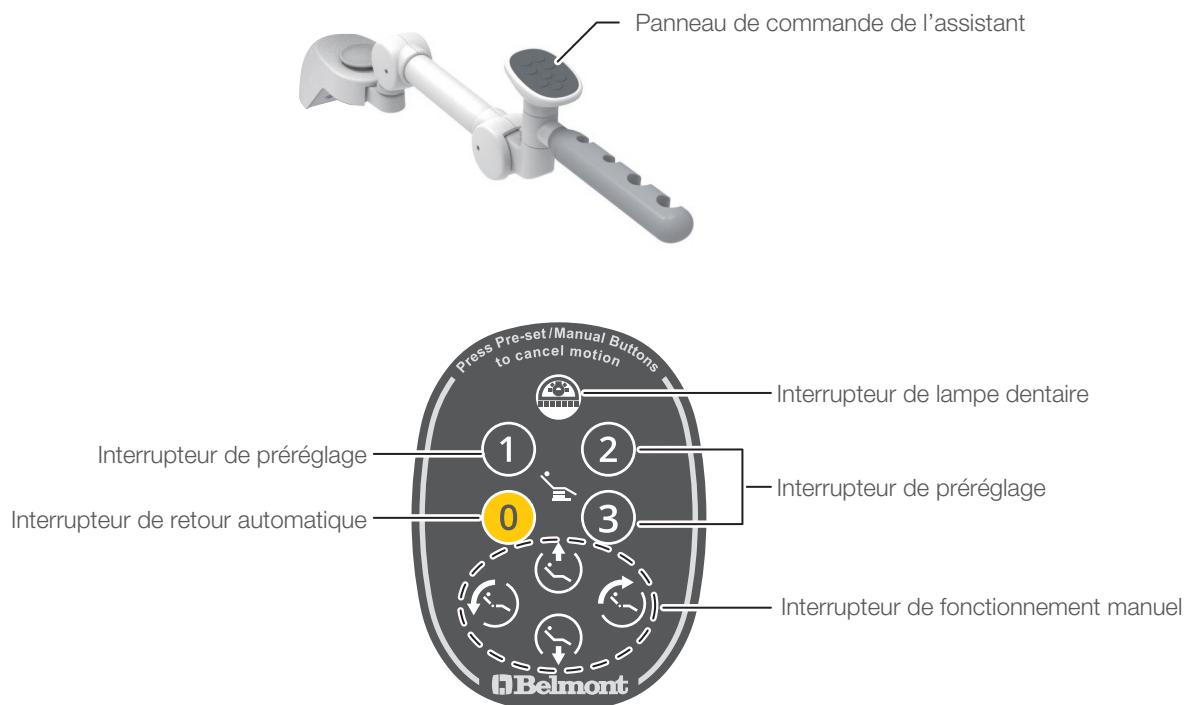
Détartreur à ultrasons [page 102]

Turbine [page 105]



5 Fonctionnement

5-9 Panneau de commande de l'assistant



Interrupteur de lampe dentaire

Allume/éteint la lampe dentaire;

L'allumage/l'extinction est basculé;

* Appuyer et maintenir l'interrupteur lorsque la lampe est allumée pendant 2 secondes ou plus change le mode en Composite Safe.

* Le plafonnier et l'éclairage sur rail ne peuvent pas être actionnés.

0

Interrupteur de retour automatique

Le fauteuil est déplacé en position entrée/sortie.

1

Interrupteur de prérglage

Lorsque ① est enfoncé, le fauteuil se déplace en position de traitement 1.

2

Lorsque ② est enfoncé, le fauteuil se déplace en position de traitement 2.

3

Lorsque ③ est enfoncé, le fauteuil se déplace en position de traitement 3.

Ne maintenez pas l'interrupteur préréglé, l'interrupteur de retour automatique pendant cinq secondes ou plus. S'il est enfoncé pendant cinq secondes ou plus, un signal sonore retentit et la position du fauteuil à ce moment est mémorisée comme position définie.

[Référence] Réglage du fonctionnement automatique [page 117]

5 Fonctionnement

Interrupteur de fonctionnement manuel

Actionne manuellement « Lever/abaisser » et « Lever/incliner » du fauteuil.



Interrupteur	Fonctionnement
	Le fauteuil est relevé
	Le fauteuil est abaissé
	Le dossier est relevé
	Le dossier est incliné

*Le fauteuil peut être déplacé tant que l'interrupteur est enfoncé

AVERTISSEMENT

Avant de déplacer le fauteuil, assurez-vous qu'aucune partie ou membre du corps humain, ni aucun obstacle n'obstrue le fauteuil.

Prenez des précautions particulières pour les mouvements et le comportement des enfants pendant l'opération.

5-10 Fonction d'annulation

Pour arrêter le mouvement du fauteuil démarré par un interrupteur pour un fonctionnement automatique (interrupteur de préréglage, interrupteur de retour automatique), effectuez l'une des opérations suivantes.

Commande au pied

Appuyez sur la pédale.



Panneau de commande de l'assistant

Appuyez sur l'un des interrupteurs dans le cadre [].



Interrupteur à membrane (Support)

Appuyez sur l'un des interrupteurs.



Interrupteur à membrane (Continental)

Appuyez sur l'un des interrupteurs.

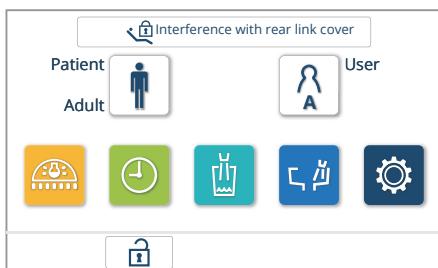
5 Fonctionnement

5-11 Fonction de verrouillage

5-11-1 Fonction de verrouillage du fauteuil

Lorsque la fonction de verrouillage est activée, les indications ci-dessous s'affichent sur le panneau tactile. (Lorsqu'une certaine force est appliquée au carter de l'articulation arrière, la fonction de verrouillage est activée.)

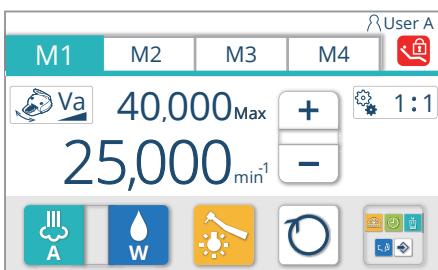
Écran d'accueil



Écran d'accueil :



Écran de pièce à main



Écran de pièce à main :



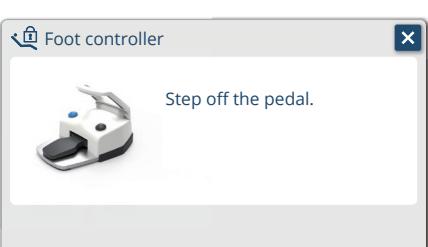
Lorsque la fonction de verrouillage est activée, le mouvement du fauteuil est arrêté et une fenêtre contextuelle s'ouvre pour signaler l'anomalie. Vérifiez la fenêtre contextuelle et supprimez rapidement l'anomalie.

Supprimez l'anomalie ou appuyez sur pour fermer la fenêtre contextuelle.

Les fonctions qui deviennent verrouillées et les étapes de déverrouillage sont les suivantes.

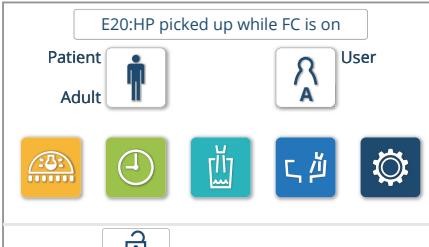
[Référence] [page 88]

5 Fonctionnement

Condition 1	Indication sur le panneau tactile
<p>Lorsque la pédale de la commande au pied est enfoncee pendant le fonctionnement automatique du fauteuil</p> 	 <p>Foot controller Step off the pedal.</p>
	<p>Comment déverrouiller Relâchez la pédale, vérifiez la sécurité et utilisez le fauteuil.</p>
	<p>Fonctions verrouillées Toutes les opérations du fauteuil</p>
Condition 2	Indication sur le panneau tactile
<p>Pendant le mouvement du fauteuil, une force est appliquée sur le carter de l'articulation arrière dans la direction indiquée par une flèche</p> 	 <p>Interference with rear link cover Remove the obstacle .</p>
	<p>Comment déverrouiller Retirez l'obstacle qui a provoqué l'arrêt d'urgence, vérifiez la sécurité et utilisez le fauteuil.</p>
	<p>Fonctions verrouillées Fonctionnement automatique et fonctionnement manuel du fauteuil (abaissement/inclinaison du dossier)</p>

5-11-2 Fonction de verrouillage de pièce à main

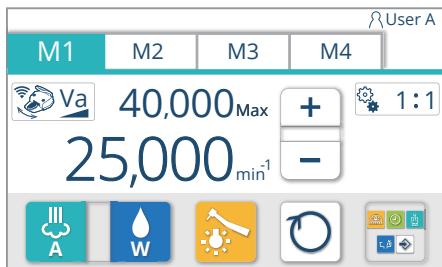
Lorsque la fonction de verrouillage est activée, les indications ci-dessous s'affichent sur l'écran tactile et la pièce à main ne peut pas être utilisée. Les fonctions qui deviennent verrouillées et les étapes de déverrouillage sont les suivantes.

Condition	Indication sur le panneau tactile
	
Comment déverrouiller	
Relâchez la pédale de la commande au pied, puis appuyez à nouveau dessus.	
Fonctions verrouillées	
Opérations de la pièce à main	

5 Fonctionnement

[Exemple de MX2]

Mode coulissant (Va/Fix)



5-12 Micro moteur Réglage du mode coulissant du micromoteur (MX2/MCX)

Lorsque le micro moteur est saisi depuis le support d'instruments, l'écran du micro moteur s'affiche.

La mémoire peut être sélectionnée parmi quatre mémoires (M1 à M4). Les mémoires peuvent être alternées en appuyant sur l'onglet mémoire.

Le mode coulissant peut être sélectionné parmi Va et Fix.

Va (variable)

En réglant la rotation maximale et en faisant glisser la pédale de la commande au pied vers la gauche ou la droite, la rotation peut être ajustée dans la plage de la rotation maximale.

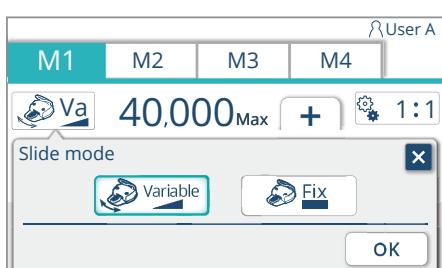
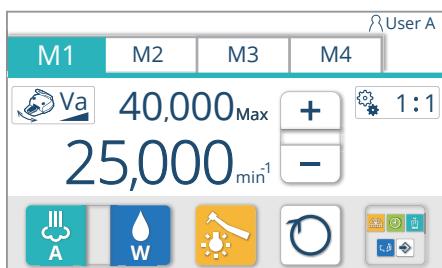
La rotation est diminuée en faisant glisser vers la gauche et augmentée en faisant glisser vers la droite.

La rotation peut être ajustée à la rotation maximale en appuyant sur la pédale.

Fix (Fixe)

La valeur de rotation peut être ajustée jusqu'au réglage en fonction du degré d'enfoncement, quelle que soit la position de la pédale de la commande au pied.

1. Saisissez le micro moteur dans le support d'instruments.
2. Appuyez sur le mode coulissant pour afficher l'écran de réglage du mode coulissant.



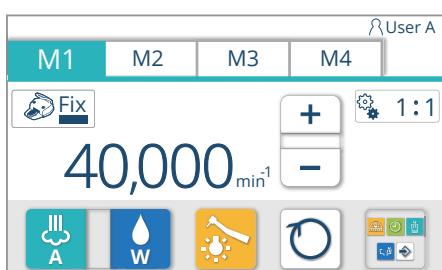
3. Sélectionnez un mode coulissant.

4. Mémorisez la sélection en appuyant sur .

L'écran du micro moteur s'affiche.

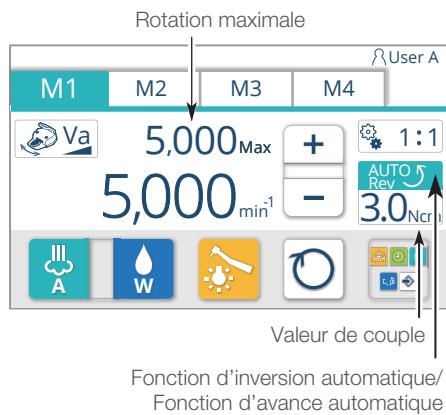
Les réglages du mode coulissant sont mémorisés dans la condition de démarrage après la mise sous tension.

* Pour annuler le changement de réglage, appuyez sur sans appuyer sur .



Réglage de la rotation maximale (MX2/MCX)

[Exemple de MX2]



1. Saisissez le micro moteur dans le support d'instruments

2. Appuyez sur l'interrupteur pour régler la rotation maximale
La plage de réglage de la rotation maximale varie selon le modèle du micro moteur (voir la figure ci-dessous).

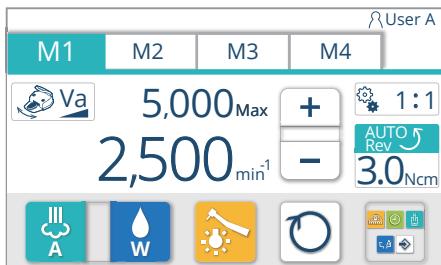
La fonction d'inversion automatique/d'avance automatique et la valeur de couple ne s'affichent que lors du réglage de la plage de rotation à basse vitesse (MX2).

Modèle de micro moteur	Plage de réglage de la rotation maximale (rapport d'engrenage 1:1)
	100 1000 2000 5000 6000 10000 20000 30000 40000
MX2	Plage de rotation à basse vitesse
	Intervalle de rotation maximale réglable
	Tous les 100
	500
	Plage de rotation à grande vitesse
	Intervalle de rotation maximale réglable
	Tous les 1 000
	Plage de rotation
	Intervalle de rotation maximale réglable
MCX	Tous les 1 000

5 Fonctionnement

Réglage mémorisé pour la condition de démarrage après la mise sous tension (MX2/MCX)

[Exemple de MX2]



Lorsque le réglage suivant de la condition de la pièce à main est modifié, il peut être mémorisé dans les étapes spécifiées ci-dessous.

- Rotation maximale

[Référence] Réglage de la rotation maximale [page 91]

- Condition de pulvérisation (MARCHE/ARRÊT/Eau/Air)

[Référence] Interrupteur de pulvérisation [page 81]

- Condition d'éclairage de la pièce à main (MARCHE/ARRÊT)

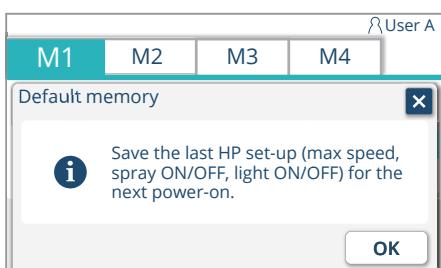
[Référence] Interrupteur d'éclairage de la pièce à main [page 81]

1. Saisissez le micro moteur dans le support d'instruments
2. Sélectionnez un onglet de mémoire M1 à M4 et appuyez dessus
3. Changez la condition de la pièce à main (rotation maximale / pulvérisation / condition d'éclairage de la pièce à main).
4. Appuyez sur l'interrupteur d'appel de menu pour appeler l'écran de menu
5. Appuyez sur l'interrupteur d'enregistrement L'écran de réglage de la mémoire pour la condition de démarrage s'affiche.



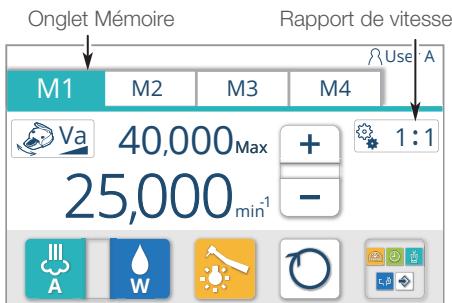
6. Confirmez le réglage affiché et appuyez sur pour le mémoriser.

* Si le n'est pas appuyé mais que le est appuyé, le réglage modifié est valide jusqu'à ce que l'interrupteur principal soit éteint, mais le réglage revient à son état précédent une fois l'interrupteur principal éteint.



5 Fonctionnement

[Exemple de MX2]



Fonction d'affichage de la conversion de vitesse (MX2/MCX)

Cette fonction permet d'indiquer une valeur proche de la rotation réelle en convertissant le rapport de la pièce à main contre-angle/pièce à main droite attachée au micro moteur.

Les quatre types de rapports de vitesse suivants sont utilisés pour la conversion.

1:5 (vitesse multipliée par cinq), 1:1 (même vitesse),

4:1 (décélérée à un quart de vitesse),

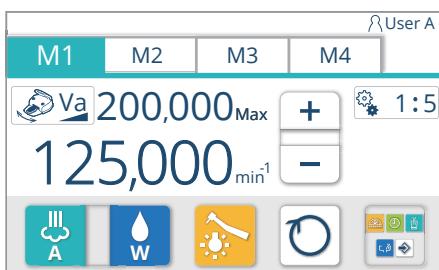
16:1 (décélérée à un seizième de vitesse)

1. Saisissez le micro moteur dans le support d'instruments.
2. Sélectionnez une mémoire à partir du sélecteur d'onglets M1 à M4 et appuyez dessus.
3. Appuyez sur l'interrupteur de rapport de vitesse **1:1** pour afficher l'écran de réglage de l'interrupteur de rapport de vitesse.
4. Sélectionnez un rapport de vitesse.
5. Mémorisez la sélection en appuyant sur **OK**.

L'écran du micro moteur s'affiche.

Les réglages du rapport de vitesse sont mémorisés dans l'état de démarrage après la mise sous tension.

* Pour annuler le changement de réglage, appuyez sur **X** sans appuyer sur **OK**.





Fonction de prévention de la surchauffe (MX2/MCX)

Si le produit est utilisé pendant une longue période à une charge élevée, la fonction de prévention de la surchauffe est activée et le couple est automatiquement diminué, afin d'éviter la surchauffe de l'unité du micro moteur. Si cela se produit, un signal sonore retentit et **H** est affiché. Tant que cette indication est affichée, la fonction de prévention de la surchauffe est activée.

En arrêtant la rotation ou en utilisant le produit à une charge inférieure, la fonction de prévention de la surchauffe est désactivée après un certain temps.

AVERTISSEMENT

Ne coupez pas puis ne remettez pas sous tension l'interrupteur principal pour désactiver la fonction de prévention de la surchauffe. Cela risque de griller le micro moteur suite à une surchauffe.

ATTENTION

Pour une utilisation correcte, assurez-vous de lire attentivement le mode d'emploi fourni avec le micro moteur concerné au préalable.

5 Fonctionnement

Mode coulissant (Va/Fix)

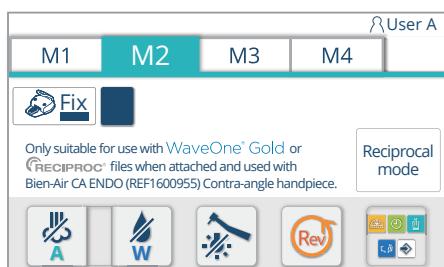


MX2

Dans le cas du micro moteur MX2, si la rotation maximale est définie dans la plage de rotation à basse vitesse (100 à 5000 min⁻¹), la valeur de couple, l'applicabilité de la fonction d'inversion automatique, l'applicabilité de la fonction d'avance automatique et la durée de la fonction d'avance automatique peuvent être définies. L'applicabilité du mode réciproque peut être définie.

L'inversion automatique est une fonction qui passe automatiquement en rotation inverse (sens antihoraire) lorsque la charge dépasse la valeur de couple préréglée dans la plage de rotation à basse vitesse (0,4-3,5 Ncm).

L'avance automatique est une fonction qui passe automatiquement en rotation inverse (sens antihoraire) lorsque la charge dépasse la valeur de couple préréglée dans la plage de rotation à basse vitesse (0,4-3,5 Ncm), puis revient à la rotation avant (sens horaire) après la durée spécifiée (durée d'avance automatique).



En mode réciproque, le micro moteur oscille à un angle, une vitesse d'accélération et une valeur de couple prédéfinis.

Ce mode ne permet que l'opération de démarrage ou d'arrêt.

*La vitesse de rotation ne peut pas être ajustée.

Lorsque vous appuyez sur la pédale,  s'affiche comme indiqué sur la figure de gauche. Lorsque vous n'appuyez pas sur la pédale,  s'affiche.

Le réglage de  en bas de l'écran ne peut pas être modifié.

Pour utiliser le mode réciproque, un contre-angle et des limes désignés sont nécessaires.

Le contre-angle désigné est indiqué ci-dessous :

CA ENDO (RÉF 1600955) de Bien Air

Les limes désignées sont indiquées ci-dessous :

WaveOne® Gold de Dentsply Maillefer

 de VDW

5 Fonctionnement

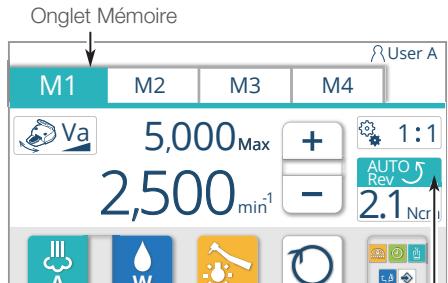


Réglage de la valeur de couple

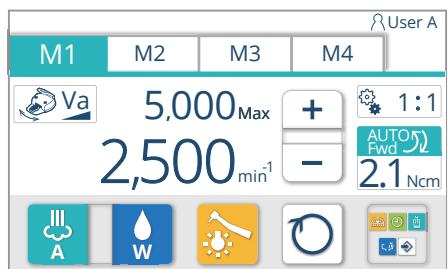
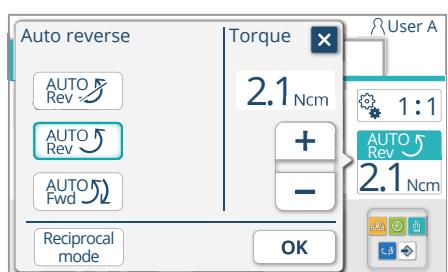
1. Saisissez le micro moteur dans le support d'instruments
2. Sélectionnez une mémoire à partir du sélecteur d'onglets M1 à M4 et appuyez dessus.
3. Appuyez sur l'interrupteur de contrôle de couple pour afficher l'écran de réglage du couple.
Pour afficher l'écran de réglage du couple, appuyez sur l'interrupteur de contrôle de couple. L'écran de réglage du couple s'affiche.
4. Appuyez sur l'interrupteur **[+]** / **[-]** pour définir la valeur de couple requise
<La valeur peut être sélectionnée parmi :>
0,4/0,7/1,1/1,4/1,8/2,1/2,5/2,8/3,2/3,5
Lorsque l'interrupteur **[+]** est enfoncé, la valeur de couple bascule vers le haut parmi les options ci-dessus.
Lorsque l'interrupteur **[-]** est enfoncé, la valeur de couple bascule vers le bas parmi les options ci-dessus.
5. Mémorisez la sélection en appuyant sur **OK**
L'écran du micro moteur s'affiche.

* Pour annuler le changement de réglage, appuyez sur **X** sans appuyer sur **OK**

5 Fonctionnement



Fonction d'inversion automatique/
Fonction d'avance automatique



Réglage de la fonction d'inversion automatique / fonction d'avance automatique

1. Saisissez le micro moteur dans le support d'instruments
2. Sélectionnez une mémoire à partir du sélecteur d'onglets M1 à M4 et appuyez dessus.
3. Appuyez sur l'interrupteur de contrôle de couple pour afficher l'écran de réglage de la fonction d'inversion automatique / fonction d'avance automatique
 - AUTO Rev** : Réglé sur « Pas de fonction d'inversion automatique »
 - AUTO Fwd** : Réglé sur « Fonction d'inversion automatique »
 - AUTO S** : Réglé sur « Fonction d'avance automatique »
 - Reciprocal mode** : Réglé sur « Mode réciproque »

[Référence] Réglage du mode réciproque [pages 99 à 101]
4. Sélectionnez le réglage de la fonction d'inversion automatique / fonction d'avance automatique requis

5. Mémorisez la sélection en appuyant sur **OK**

L'écran du micro moteur s'affiche.

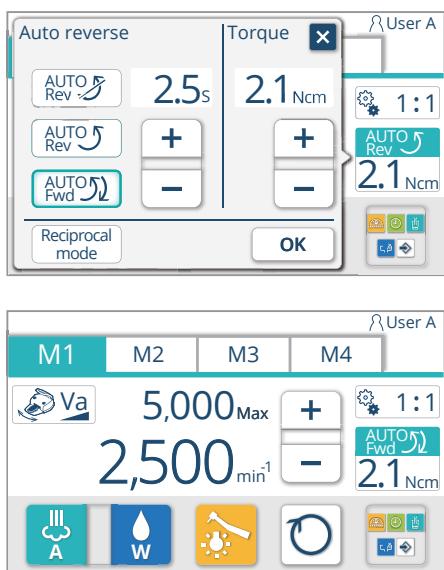
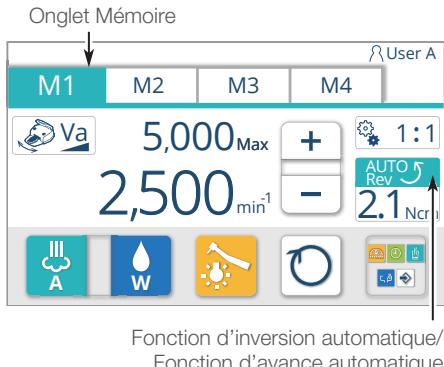
Les réglages de la fonction d'inversion automatique, de la fonction d'avance automatique et du mode réciproque sont mémorisés dans l'état de démarrage après la mise sous tension.

* Pour annuler le changement de réglage, appuyez sur **X** sans appuyer sur **OK**



Si une lime en forme de vis inversée, etc. est fixée sur le MX2, assurez-vous de régler sur « Pas de fonction d'inversion automatique » et de changer le sens de rotation à l'aide de l'interrupteur avant/arrière du micromoteur. Si cette unité est réglée sur « Fonction d'inversion automatique / fonction d'avance automatique », la lime risque d'être endommagée, ce qui pourrait entraîner des blessures.

5 Fonctionnement

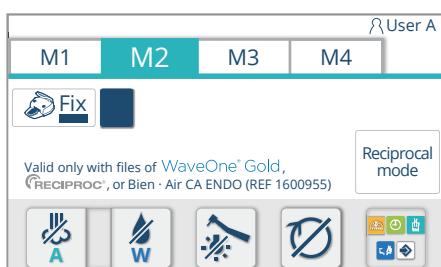
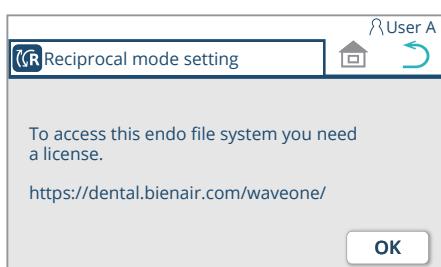
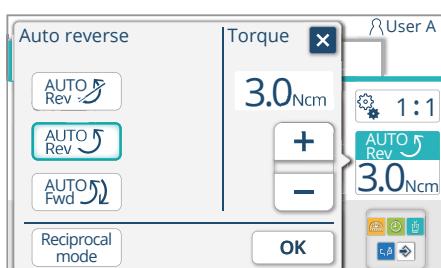
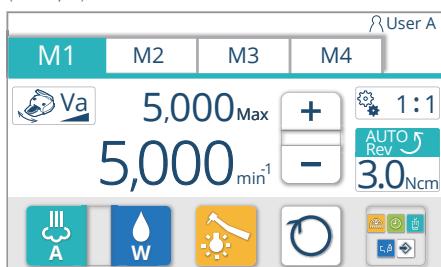


Réglage de la durée de la fonction d'avance automatique

1. Saisissez le micro moteur dans le support d'instruments
 2. Sélectionnez une mémoire à partir du sélecteur d'onglets M1 à M4 et appuyez dessus.
 3. Appuyez sur l'interrupteur de contrôle de couple pour afficher l'écran de la fonction d'inversion automatique
 4. Sélectionnez la fonction d'avance automatique parmi le réglage de la fonction d'inversion automatique / fonction d'avance automatique
 5. Appuyez sur l'interrupteur pour sélectionner de 0,0 à 25,4 secondes
La sélection peut être effectuée à un intervalle de 0,1 seconde.
En appuyant et maintenant l'interrupteur enfoncé, l'intervalle de temps est de 0,5 seconde.
 6. Mémorisez la sélection en appuyant sur L'écran du micro moteur s'affiche.
Les réglages de la durée d'avance automatique sont mémorisés dans l'état de démarrage après la mise sous tension.
- * Pour annuler le changement de réglage, appuyez sur sans appuyer sur

5 Fonctionnement

(Exemple) Micro moteur MX2 Inversion auto



Réglage du mode réciproque

Réglage du démarrage

1. Saisissez le micro moteur dans le support d'instruments

2. Réglez la vitesse de rotation à 5000 min-1 ou moins en appuyant sur **+** **-**

3. Appuyez sur l'interrupteur de contrôle de couple **3.0 Ncm**

4. Appuyez sur l'interrupteur réciproque **Reciprocal mode**

Lorsque l'interrupteur réciproque est sélectionné, la couleur de son cadre devient bleue.

* L'interrupteur **Reciprocal mode** n'est pas affiché lorsque la langue de réglage est le japonais, ou si un micro moteur autre que le MX2 est utilisé.

* Appuyez sur l'interrupteur **x** pour revenir à l'écran du micro moteur.

5. Appuyez sur l'interrupteur **OK**

Un message s'affiche vous demandant d'obtenir une licence.

* Les procédures 6 à 9 décrites ci-dessous ne sont affichées qu'au premier réglage.

Une fois le réglage terminé, l'écran du micro moteur s'affiche.

* Appuyez sur l'interrupteur **↶** pour revenir à l'écran de réglage du couple.

6. Appuyez sur l'interrupteur **OK**

L'écran de saisie du code d'activation s'affiche.

7. Obtenez le code d'activation sur le site Web suivant

[Référence] Comment obtenir le code d'activation [page 101]

<https://dental.bienair.com/waveone/>

Pour obtenir le code d'activation, le code d'identification affiché en haut à gauche de l'écran est nécessaire.

8. Entrez le code d'activation obtenu à la procédure 7.

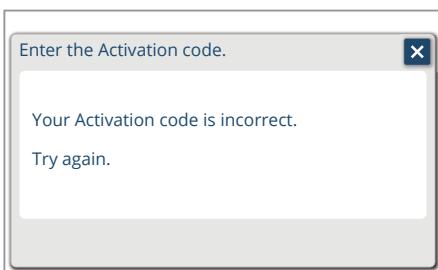
Pour changer l'entrée alphanumérique, appuyez sur l'interrupteur alphanumérique **123**. Chaque pression sur l'interrupteur fait alterner l'affichage dans l'ordre de **123** - **ABC** - **123**.

9. Après avoir entré le code, appuyez sur l'interrupteur **OK**

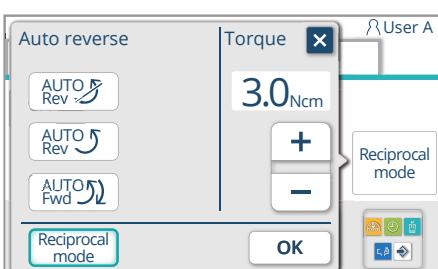
Après l'émission d'un signal sonore, l'écran du micro moteur s'affiche.

Le réglage du mode réciproque est mémorisé dans l'état de démarrage après la mise sous tension.

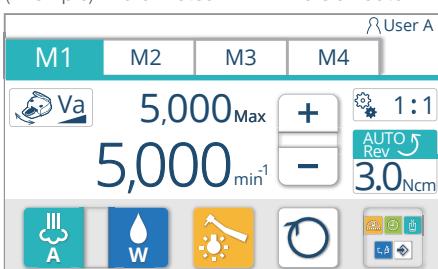
5 Fonctionnement



Si le code d'activation est incorrect, l'écran illustré à gauche s'affiche.
Après avoir appuyé sur l'interrupteur **X**, reprenez le réglage à partir de la procédure 8.



(Exemple) Micro moteur MX2 Inversion auto



Annulation du mode réciproque

1. Prenez le micro moteur dans le support d'instruments.
L'écran du micro moteur s'affiche.

2. Appuyez sur l'interrupteur **Reciprocal mode**.

3. Appuyez sur l'un des interrupteurs suivants : **AUTO Rev**, ou **AUTO Fwd**

Lorsque l'interrupteur est sélectionné, la couleur de son cadre devient bleue.

* Appuyez sur l'interrupteur **X** pour revenir à l'écran du micro moteur.

4. Appuyez sur l'interrupteur **OK**

L'écran du micro moteur s'affiche.

5 Fonctionnement

Site web pour obtenir le code d'activation



Écran de saisie des informations

Comment obtenir le code d'activation

Sélectionnez l' « unité dentaire » illustrée sur la figure de gauche.

1. Entrez les informations suivantes dans les cases 1 à 6.

- 1 Sélectionnez « Belmont »
- 2 Saisissez votre nom
- 3 Saisissez votre adresse
- 4 Saisissez votre adresse e-mail
- 5 Saisissez le code de licence figurant dans le boîtier du contre-angle.
- 6 Saisissez le code d'identification affiché sur l'écran tactile de l'unité du praticien.
[Référence] Réglage du mode réciproque — Réglage du démarrage — 7. [Page 99]

2. Saisissez les informations dans les cases 1 à 6 et appuyez sur **GENERATE THE ACTIVATION CODE**.

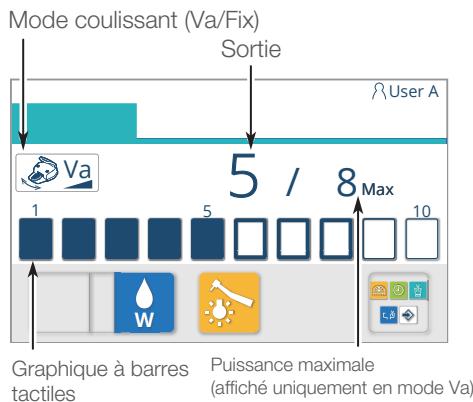
Le code d'activation s'affichera dans la case 7.

3. Saisissez le code d'activation obtenu dans la case lorsque vous y êtes invité à la procédure 8 — Réglage du démarrage — Réglage du mode réciproque [page 99].

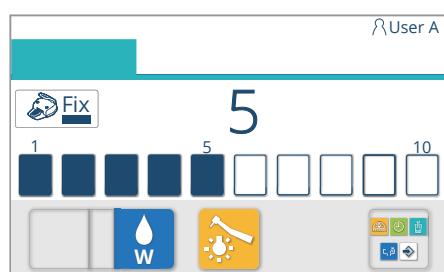
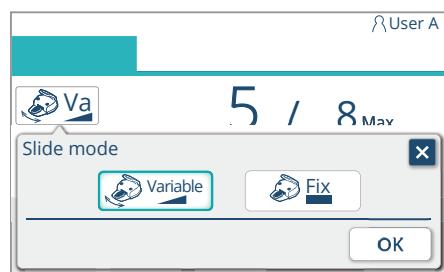
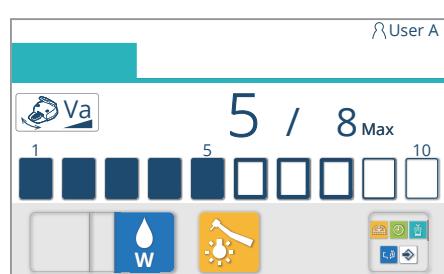
Le contenu de l'affichage est sujet à modification sans préavis.

5 Fonctionnement

5-13 Détartrage à ultrasons



(Exemple d'indication)
Sortie maximale : 8; Sortie : 5



Lorsque le détartrage à ultrasons est retiré du support d'instruments, l'écran du détartrage électrique s'affiche, et le mode est affiché en haut à gauche.

Le mode coulissant peut être sélectionné parmi Va ou Fix.

Va (variable)

En faisant glisser la pédale de la commande au pied vers la gauche ou la droite, la puissance peut être ajustée dans la plage de puissance maximale. La puissance est réduite en glissant vers la gauche, et est augmentée en glissant vers la droite.

Le graphique à barres tactiles et l'indication de puissance s'affichent en fonction de la position de coulisage de la pédale.

Le réglage de puissance maximale peut être modifié à l'aide du graphique à barres tactiles ■ □ □ .

La puissance du détartrage électrique ne peut pas être modifiée lorsque le détartrage est en fonctionnement. Après avoir éteint le détartrage, modifiez le rendement à l'aide du graphique à barres tactiles ■ □ □ .

Fix (Fixe)

La puissance est définie uniquement avec la valeur réglée.

1. Prenez le détartrage à ultrasons sur le support d'instrument

2. Appuyez sur l'interrupteur de mode coulissant pour afficher l'écran de réglage du mode coulissant

3. Sélectionnez un mode coulissant

4. Mémorisez la sélection en appuyant sur

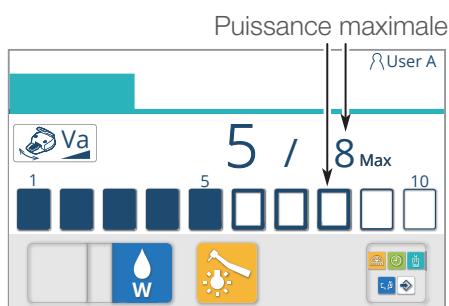
L'écran du détartrage électrique s'affiche.

Les réglages du mode coulissant sont mémorisés dans la condition de démarrage après la mise sous tension.

* Pour annuler le changement de réglage, appuyez sur sans appuyer sur

5 Fonctionnement

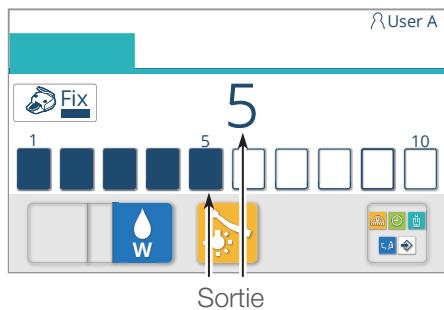
Mode coulissant Va



Réglage de la sortie maximale en mode coulissant Va

1. Prenez le détartrleur à ultrasons sur le support d'instrument
2. Appuyez sur le graphique à barres tactile qui correspond à la valeur de puissance maximale requise, et sélectionnez la puissance maximale entre 1 et 10

Mode coulissant Fixe



Réglage de la sortie maximale en mode coulissant Fix

1. Prenez le détartrleur à ultrasons sur le support d'instrument
2. Appuyez sur le graphique à barres tactile qui correspond à la valeur de puissance requise, et sélectionnez la puissance entre 1 et 10



ATTENTION

Pour une utilisation correcte, assurez-vous de lire attentivement le mode d'emploi fourni avec le détartrleur concerné au préalable.

5 Fonctionnement

Réglage mémorisé pour la condition de démarrage après la mise sous tension

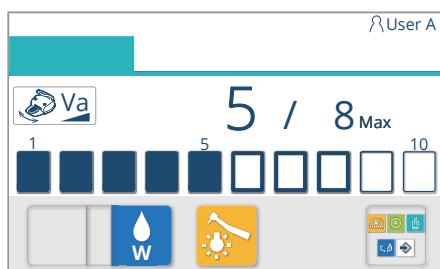
Lorsque le réglage suivant de la condition de la pièce à main est modifié, il peut être mémorisé dans les étapes spécifiées ci-dessous.

- Puissance maximale

[Référence] Réglage de la puissance maximale [page 103]

- Condition d'éclairage de la pièce à main (MARCHE/ARRÊT)

[Référence] Interrupteur d'éclairage de la pièce à main [page 81]



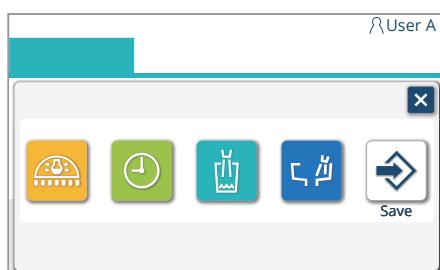
1. Prenez le détartrageur à ultrasons sur le support d'instrument

2. Sélectionnez un mode dans l'onglet Mode et appuyez dessus

3. Changez la condition de la pièce à main (rotation maximale / pulvérisation / condition d'éclairage de la pièce à main).

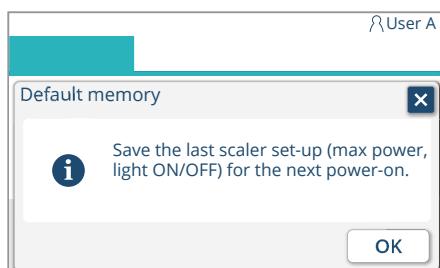
4. Appuyez sur l'interrupteur d'appel de menu pour appeler l'écran de menu

5. Appuyez sur l'interrupteur d'enregistrement L'écran de réglage de la mémoire pour la condition de démarrage s'affiche.



6. Confirmez le réglage à enregistrer, et appuyez sur pour le mémoriser.

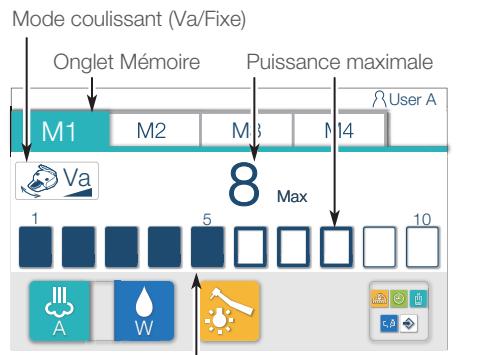
* Si n'est pas sélectionné mais que est sélectionné, le réglage modifié est valide jusqu'à ce que l'interrupteur principal soit éteint, mais le réglage revient à son état précédent une fois l'interrupteur principal éteint.



ATTENTION

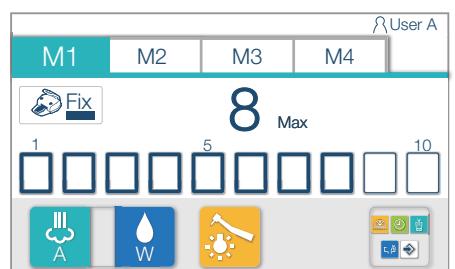
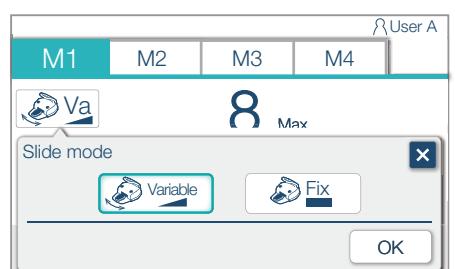
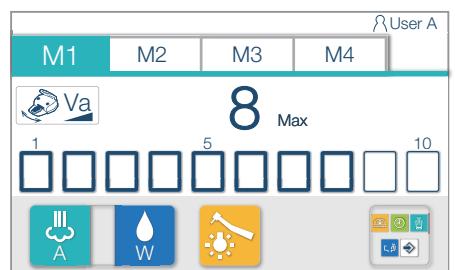
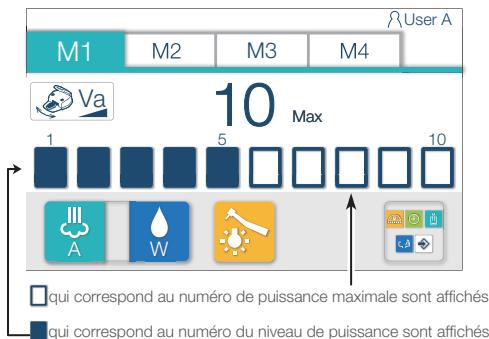
Pour une utilisation correcte, assurez-vous de lire attentivement le mode d'emploi fourni avec le détartrageur concerné au préalable.

5 Fonctionnement



Graphique à barres tactiles (puissance limite supérieure)

(Exemple d'indication)
Puissance maximale : 10 /
Puissance de fonctionnement : 5



5-14 Turbine à air/moteur

Réglage du mode coulissant

Le réglage initial d'une pièce à main à la mise sous tension peut être copié vers une autre mémoire utilisateur.

Lorsque la turbine à air/le moteur est retiré du support d'instrument, l'écran de la turbine s'affiche.

La mémoire peut être sélectionnée parmi quatre mémoires (M1 à M4). Le numéro de mémoire peut être changé en appuyant sur l'onglet Mémoire.

Le mode coulissant peut être sélectionné Va ou Fixe.

La mémoire de la turbine à air/du moteur ne peut pas être réglée individuellement pour Va et Fixe.

Le réglage Va et Fixe doit être commun entre M1 et M4.

Va (variable)

Réglez la puissance maximale comme expliqué à la page [page 106]. En cours de fonctionnement, la puissance peut être réglée dans la plage de cette puissance maximale en faisant glisser la pédale de commande au pied vers la gauche (pour diminuer) ou la droite (pour augmenter), ou en appuyant (pour augmenter) ou en relâchant (pour diminuer) la pédale.

Fixe

Réglez la puissance maximale comme expliqué à la page [page 106]. La puissance limite supérieure peut être ajustée à la valeur de puissance maximale en appuyant sur la pédale, quelle que soit la position de la pédale de la commande au pied.

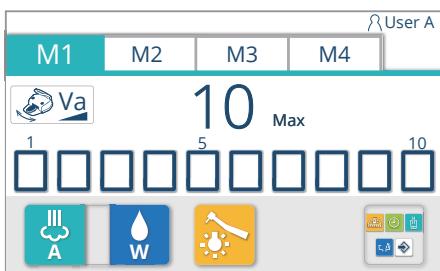
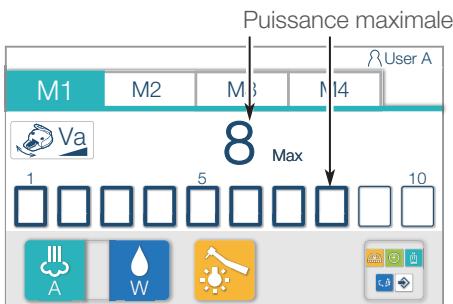
1. Prenez la turbine à air/le moteur sur le support d'instrument
2. Appuyez sur l'interrupteur de mode coulissant pour afficher l'écran de réglage du mode coulissant
3. Sélectionnez un mode coulissant
4. Mémorisez la sélection en appuyant sur .

* Pour annuler le changement de réglage, appuyez sur sans appuyer sur

5 Fonctionnement

(Exemple d'indication)

Puissance maximale : passer de 8 à 10



Réglage de la sortie maximale

1. Prenez la turbine à air/le moteur sur le support d'instrument
2. Appuyez sur le graphique à barres tactile qui correspond à la valeur de puissance maximale requise, et sélectionnez la puissance maximale entre 1 et 10

Réglage mémorisé pour la condition de démarrage après la mise sous tension

Lorsque le réglage suivant de la condition de la pièce à main est modifié, il peut être mémorisé dans les étapes spécifiées ci-dessous.

- Puissance maximale

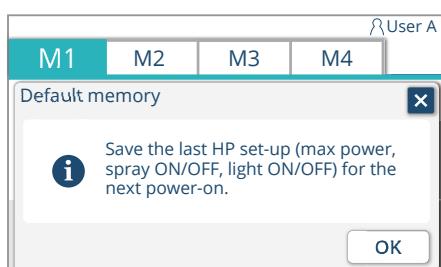
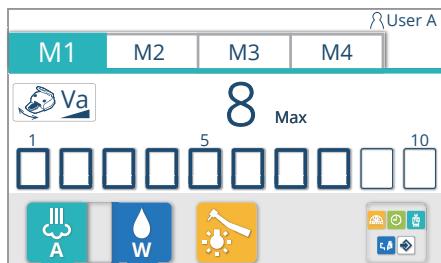
[Référence] Réglage de la puissance maximale [page 106]

- Condition de pulvérisation (MARCHE/ARRÊT/Eau/Air)

[Référence] Interrupteur de pulvérisation [page 81]

- Condition d'éclairage de la pièce à main (MARCHE/ARRÊT)

[Référence] Interrupteur d'éclairage de la pièce à main [page 81]



1. Prenez la turbine à air/le moteur sur le support d'instrument

2. Sélectionnez une mémoire à partir du sélecteur d'onglets M1 à M4 et appuyez dessus.

3. Changez l'état de la pièce à main (puissance maximale / pulvérisation / état de l'éclairage de la pièce à main)

4. Appuyez sur l'interrupteur d'appel de menu pour appeler l'écran de menu

5. Appuyez sur l'interrupteur d'enregistrement L'écran de réglage de la mémoire pour la condition de démarrage s'affiche.

6. Confirmez le réglage affiché et appuyez sur pour le mémoriser.

* Si n'est pas sélectionné mais que est sélectionné, le réglage modifié est valide jusqu'à ce que l'interrupteur principal soit éteint, mais le réglage revient à son état précédent une fois l'interrupteur principal éteint.



ATTENTION

Pour une utilisation correcte, assurez-vous de lire attentivement le mode d'emploi fourni avec la turbine à air/le moteur concerné au préalable.

5-15 Seringues

Seringue DCI

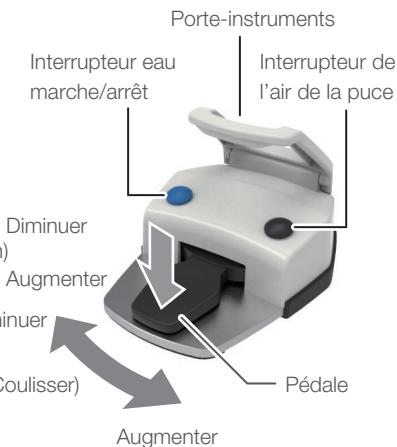
ATTENTION

Pour une utilisation correcte, assurez-vous de lire attentivement le mode d'emploi fourni avec la seringue concernée au préalable.

5-16 Commande au pied

Pédale

<Lors de l'utilisation du micro moteur>



La rotation et la puissance peuvent être ajustées par les niveaux de glissement et de pression de la pédale.

(Dans la plage de rotation maximale indiquée)

En mode Va, la rotation est diminuée en faisant glisser la pédale vers la gauche et est augmentée en la faisant glisser vers la droite.

<Lors de l'utilisation de la turbine à air/moteur>

Il est activé lorsque l'on appuie sur la pédale. La rotation et la puissance peuvent être ajustés par les niveaux de glissement et de pression sur la pédale.

* En mode Fixe, il n'est pas possible de l'ajuster par glissement. Seul le réglage par pression est disponible.

En mode Va, la rotation est diminuée en faisant glisser la pédale vers la gauche et est augmentée en la faisant glisser vers la droite.

<Lors de l'utilisation du détartrage à ultrasons>

L'opération est activée en appuyant sur la pédale.

Il n'est pas possible de régler la puissance en fonction des niveaux de glissement pendant le fonctionnement.

* La puissance du détartrage électrique ne peut pas être modifiée lorsque le détartrage est en fonctionnement. Après avoir éteint le détartrage, modifiez la puissance, puis activez à nouveau le détartrage.

La puissance peut être réglée en fonction du niveau de glissement de la pédale.

Il n'est pas possible de régler la puissance en fonction du niveau de pression.

(Dans la plage de puissance maximale indiquée)

La puissance actuelle est diminuée en faisant glisser la pédale vers la gauche et augmentée en la faisant glisser vers la droite.

Interrupteur eau marche/arrêt

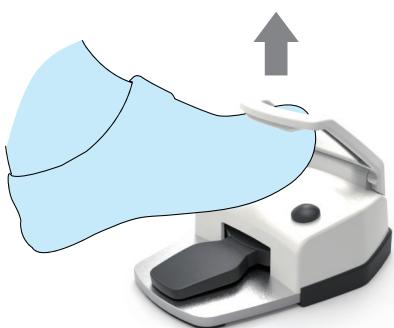
Le mode de pulvérisation peut être changé.

Interrupteur de l'air de la puce

L'air est évacué de la puce du micro moteur ou de la turbine à air/moteur.

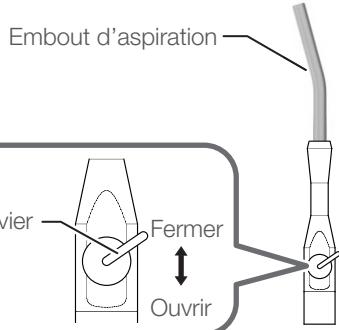
Porte-instruments

La commande au pied peut être déplacée en la suspendant au-dessus du pied.



5 Fonctionnement

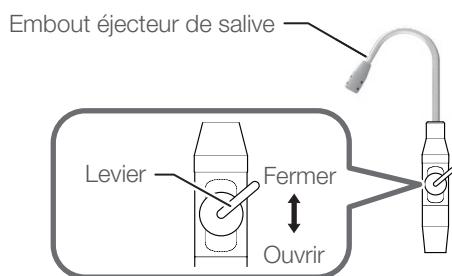
5-17 Pièce à main (support assistant)



Pièce à main d'aspiration

Le volume d'aspiration peut être contrôlé en ouvrant ou en fermant le levier.

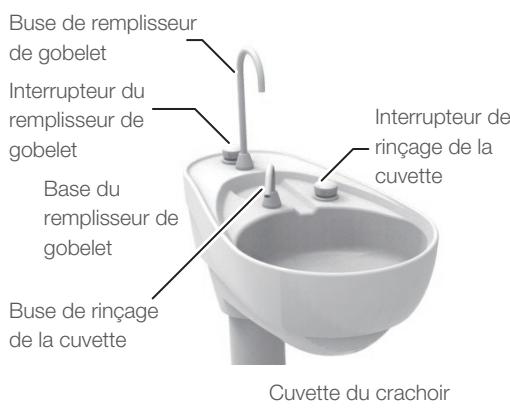
* Utilisez un embout d'aspiration disponible dans le commerce d'une longueur de 100 mm ou plus.



Pièce à main d'éjecteur de salive

Le volume d'aspiration peut être contrôlé en ouvrant ou en fermant le levier.

* Utilisez un embout éjecteur de salive disponible dans le commerce d'une longueur de 100 mm ou plus.

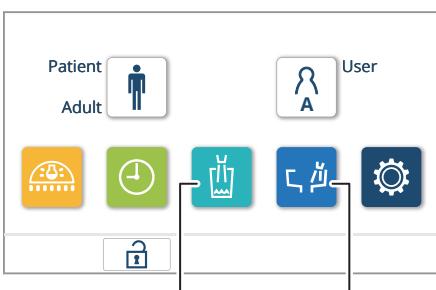


5-18 Remplir un gobelet

Lorsque l'on appuie sur l'interrupteur du remplisseur de gobelet sur l'écran tactile, de l'eau s'écoule pendant la durée spécifiée.

Pour interrompre le remplissage, appuyez à nouveau sur l'interrupteur du remplisseur de gobelet .

Panneau tactile



Interrupteur du remplisseur de gobelet

Interrupteur de rinçage de la cuvette

Si le « rinçage de la cuvette du crachoir » est réglé sur « nettoyage continu », de l'eau s'écoule de la buse de rinçage de la cuvette pour rincer la cuvette du crachoir pendant le remplissage du gobelet.

Pour interrompre le rinçage, appuyez sur l'interrupteur de rinçage de la cuvette sur le panneau tactile.

5 Fonctionnement



Fonctionnement avec le type d'unité de crachoir (sans unité de praticien)

Pour le type d'unité de praticien (sans unité de crachoir / unité d'aspiration), reportez-vous aux [pages 133 à 136].

Réglage du mode lié/non lié du remplissage de gobelet et de rinçage de la cuvette

- 1) Mettez l'interrupteur principal du panneau avant sur ARRÊT
- 2) Tout en appuyant sur les interrupteurs du remplisseur de gobelet et de rinçage de la cuvette, mettez l'interrupteur principal sur MARCHE.
- 3) Un bip court indique l'état lié/non lié du remplisseur de gobelet et du rinçage de la cuvette.

Réglage de la minuterie du remplisseur de gobelet

- 1) Placez un gobelet sur le porte-gobelet.
- 2) Mettez l'interrupteur principal du panneau avant sur ARRÊT
- 3) Tout en appuyant sur l'interrupteur du remplisseur de gobelet, mettez l'interrupteur principal sur MARCHE. Le système émet des bips consécutifs et passe en mode de programmation.
- 4) Appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur du remplisseur de gobelet pendant le temps nécessaire pour programmer la minuterie jusqu'à ce que le gobelet soit rempli d'eau au niveau souhaité. Pour ajouter du temps, appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur du remplisseur de gobelet à nouveau. La somme de la durée de pression est programmée.
- 5) Pour mémoriser la durée, appuyez sur l'interrupteur de rinçage de la cuvette et relâchez-le.

Pour annuler avant de mémoriser la durée, mettez l'interrupteur principal hors tension.

Si l'interrupteur de rinçage de la cuvette est enfoncé sans effectuer l'étape (4), la minuterie est programmée pour 4 secondes.

Le temps maximal de remplissage du gobelet est de 12 secondes.

Réglage de la minuterie de rinçage de la cuvette

- 1) Mettez l'interrupteur principal du panneau avant sur ARRÊT.
- 2) Tout en appuyant sur l'interrupteur de rinçage de la cuvette, mettez l'interrupteur principal sur MARCHE. Le système émet des bips consécutifs et passe en mode de programmation.
- 3) Appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur de rinçage de la cuvette pendant le temps nécessaire pour programmer la minuterie. Pour ajouter du temps, appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur de rinçage de la cuvette à nouveau. La somme de la durée de pression est programmée.
- 4) Pour mémoriser le temps, appuyez sur l'interrupteur du remplisseur de gobelet et relâchez-le.

Pour annuler avant de mémoriser la durée, mettez l'interrupteur principal hors tension.

Si l'interrupteur du remplisseur de gobelet est enfoncé sans effectuer l'étape (3), la minuterie est programmée pour 6 secondes.

Le temps maximal de rinçage de la cuvette est de 12 secondes.

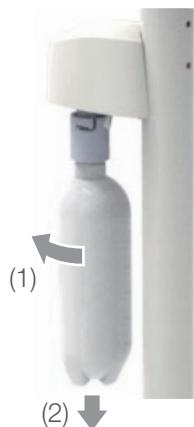
5-19 Bouteille d'eau

Faites l'appoint d'eau lorsque le niveau de la bouteille d'eau est bas.

Remplacement de la bouteille d'eau

[Comment retirer la bouteille d'eau]

1. Éteignez l'interrupteur principal.



2. Tournez la bouteille d'eau et retirez-la.

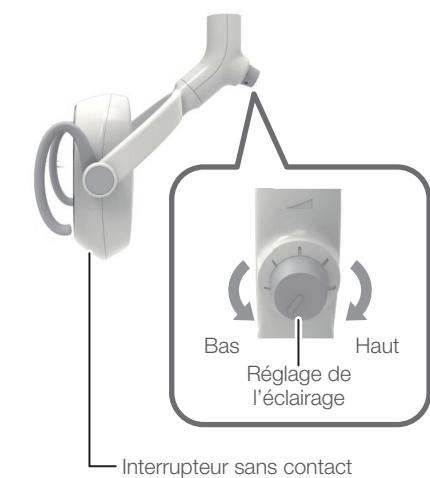
Tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez-la vers le bas.



[Comment la fixer]

Fixez-la de nouveau dans l'ordre inverse de 1. à 2.

5-20 Bel-Nova (AL-D106G-QU)



Allumez l'interrupteur principal de l'unité et l'interrupteur principal du fauteuil, la lampe dentaire s'allume et l'indicateur s'illumine.

La lampe dentaire peut être allumée ou éteinte à l'aide de l'interrupteur sans contact ou de l'interrupteur de lampe dentaire sur l'écran tactile ou le panneau de commande de l'assistant.

Allumer ou éteindre la lampe dentaire avec l'interrupteur sans contact.

L'interrupteur sans contact est activé par un capteur. Le capteur détecte un objet de la même largeur que la fenêtre du capteur à une distance d'environ 2,55 pouces (65 mm) ou moins.

Passez la main par dessus l'interrupteur pour l'allumer, puis de nouveau pour l'éteindre.

* Si la surface de l'interrupteur sans contact est sale, la sensibilité de l'interrupteur peut être réduite. Si la surface est sale, nettoyez-la avec un chiffon doux.

Réglage de l'éclairage en mode traitement

L'éclairage peut être ajusté en tournant le contrôleur d'éclairage.

L'éclairage ne peut pas être ajusté lorsque la lampe est allumée en mode MARCHE.

Passage du mode traitement au mode Composite-Safe

Maintenez votre main au-dessus de l'interrupteur sans contact à moins de 2,55 pouces (65 mm) pendant le temps spécifié, ou appuyez sur l'interrupteur de la lampe dentaire sur l'écran tactile du panneau de commande de l'assistant pendant le temps spécifié pour passer au mode Composite-Safe. L'éclairage ne peut pas être ajusté lorsque la lampe est allumée en mode Composite-Safe.

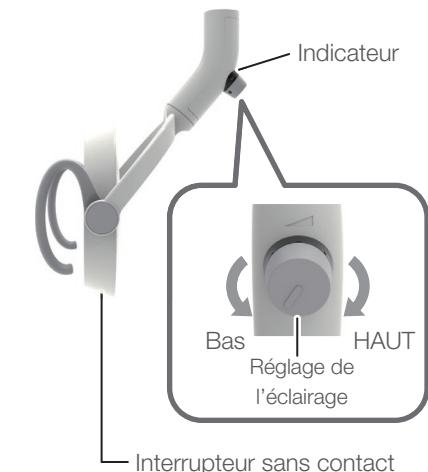
Répétez l'étape ci-dessus pour revenir au mode traitement.

* Si la lampe est éteinte en mode Composite-Safe et rallumée, elle sera en mode traitement.

Avant utilisation, lisez toujours le mode d'emploi de chaque lampe dentaire pour garantir une utilisation correcte.



5-21 Bel-Halo (AL-D246G-QU)



Allumez l'interrupteur principal de l'unité et l'interrupteur principal du fauteuil, la lampe dentaire s'allume et l'indicateur s'affiche en vert.

La lampe dentaire peut être allumée ou éteinte à l'aide de l'interrupteur sans contact ou de l'interrupteur de lampe dentaire   sur l'écran tactile ou le panneau de commande de l'assistant.

Allumer ou éteindre la lampe dentaire avec l'interrupteur sans contact.
L'interrupteur sans contact est activé par un capteur. Le capteur détecte un objet à une distance d'environ 2,55 pouces (65 mm) ou moins de l'interrupteur. Passez la main par dessus l'interrupteur pour l'allumer, puis de nouveau pour l'éteindre.

* Si la surface de l'interrupteur sans contact est sale, la sensibilité de l'interrupteur peut être réduite. Si la surface est sale, nettoyez-la avec un chiffon doux.

Réglage de l'éclairage en mode traitement

L'éclairage peut être ajusté en tournant le contrôleur d'éclairage.
L'éclairage ne peut pas être ajusté lorsque la lampe est allumée en mode MARCHE.

Passage du mode traitement au mode Composite-Safe

Maintenez votre main au-dessus de l'interrupteur sans contact à moins de 2,55 pouces (65 mm) pendant le temps spécifié, ou appuyez sur l'interrupteur de la lampe dentaire   sur le panneau tactile du panneau de commande de l'assistant pendant le temps spécifié pour passer au mode Composite-Safe; l'indicateur clignotera en vert.

L'éclairage ne peut pas être ajusté lorsque la lampe est allumée en mode Composite-Safe.

Répétez l'étape ci-dessus pour revenir au mode traitement; l'indicateur s'allumera en vert fixe.

Mode	Indicateur
Mode traitement	MARCHE, vert
Mode Composite-Safe	Vert clignotant

* Si la lampe est éteinte en mode Composite-Safe et rallumée, elle sera en mode traitement.

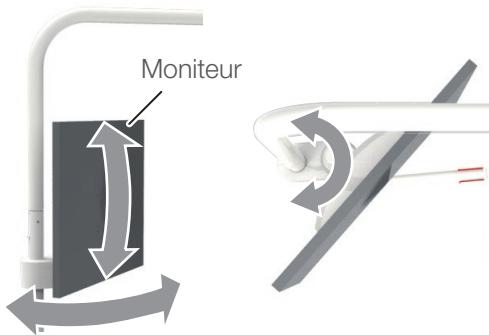
Avant utilisation, lisez toujours le Mode d'emploi fourni avec chaque lampe dentaire pour garantir une utilisation correcte.



5-22 Support de moniteur

Le moniteur peut être orienté vers une position où vous pouvez facilement le voir. Lors du réglage de la position, tenez le moniteur pendant que vous le déplacez.

Lors du déplacement du moniteur, ne le laissez pas toucher le mur ou un autre objet.



ATTENTION

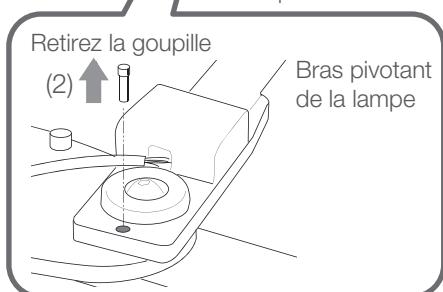
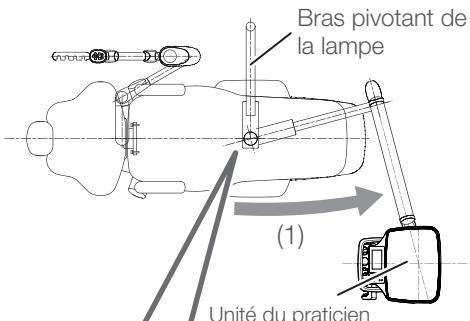
N'appliquez pas de charge excessive ni de choc au moniteur ou au support de moniteur. Pour éviter tout dommage ou blessure, assurez-vous que le moniteur satisfait aux spécifications suivantes :

Taille : 21 pouces Poids : 13,2 lb (6 kg)

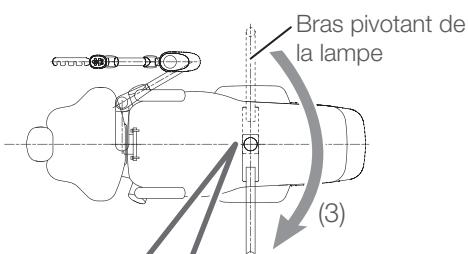
5-23 Conversion pour utilisation droitier/gaucher

Les bras pivotants peuvent être positionnés sur les côtés gauche et droit du fauteuil.

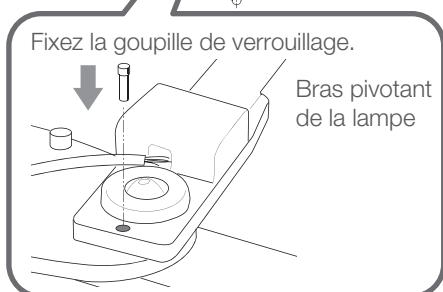
1. Déplacez l'unité du praticien à la position suivante.



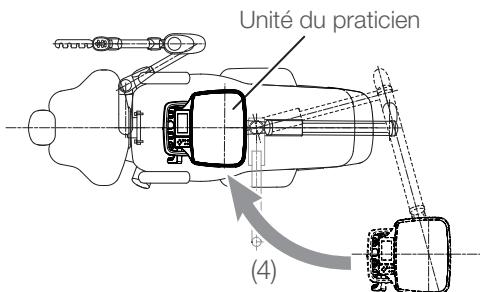
2. Retirez la goupille de verrouillage du bras pivotant de la lampe.



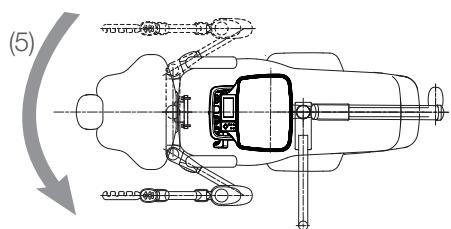
3. Orientez le bras pivotant de la lampe de l'autre côté, puis fixez la goupille de verrouillage.



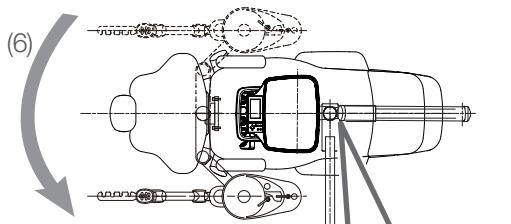
5 Fonctionnement



4. Orientez l'unité du praticien vers le centre du fauteuil comme indiqué sur la figure de gauche.

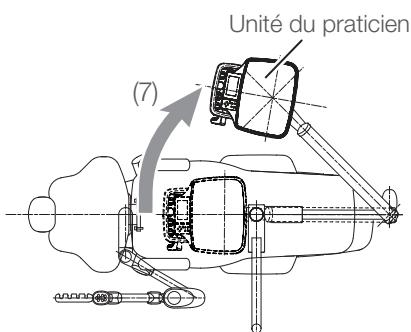
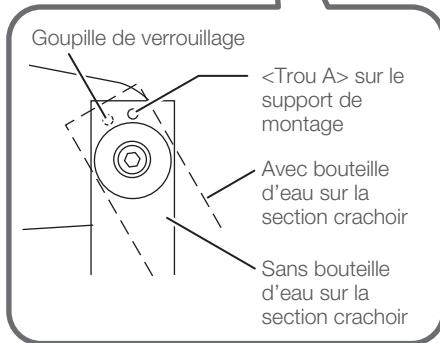


5. Orientez l'unité d'aspiration de l'autre côté.



6. Orientez la section du crachoir de l'autre côté

Si la section du crachoir est installée avec une bouteille d'eau, inclinez le bras pivotant de l'assistant vers l'avant et utilisez le <Trou A> pour fixer la position du bras pivotant de l'assistant, afin qu'il n'interfère pas avec la bouteille.



7. Déplacez l'unité du praticien qui a été déplacée au centre du fauteuil en 4 vers le côté opposé du fauteuil.

6-1 Réglage pour un fonctionnement automatique

6-1-1 Réglage du traitement et des positions d'entrée/sortie



Interrupteurs de commande manuelle



Interrupteurs préréglés



Interrupteur de retour automatique

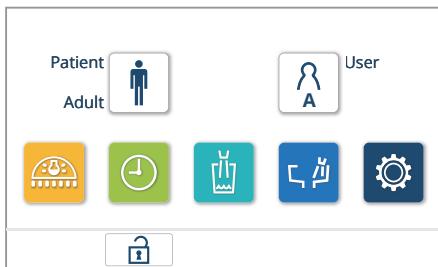
1. Déplacez le fauteuil en position de traitement ou en position entrée/sortie à l'aide de l'interrupteur de commande manuelle, selon les besoins.

2. Appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur préréglé ① ②, ou ③ (position de traitement) ou l'interrupteur de retour automatique ④ (position entrée/sortie) pendant environ 5 secondes. Un bip retentit, et le fauteuil est réglé en position.

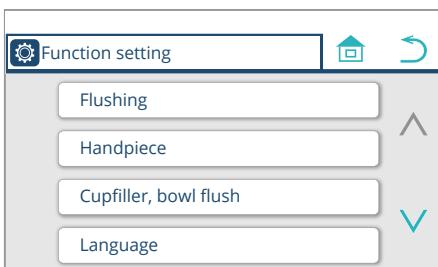
3. Eloignez le fauteuil de la position réglée et appuyez sur l'interrupteur préréglé pour vérifier que le fauteuil se déplace à la position réglée.

6-2 Interrupteur de fonction

Écran Accueil



Appuyez sur l'interrupteur de fonction ☰ sur l'écran d'accueil pour afficher l'écran de réglage de fonction.



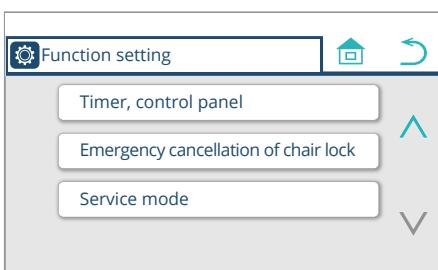
Sélectionnez un élément pour afficher l'écran de réglage correspondant.

Appuyez sur l'interrupteur ⌂ pour annuler l'opération et passer de l'écran actuel à l'écran d'accueil.

Appuyez sur l'interrupteur ↺ pour annuler l'opération et passer de l'écran actuel à l'écran précédent.

Appuyez sur l'interrupteur ↻ pour passer à la page suivante.

Appuyez sur l'interrupteur ↺ pour revenir à la page précédente.



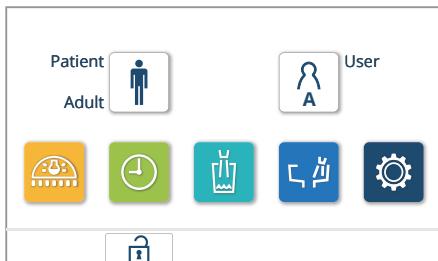
6-2-1 Réglage des éléments avec le commutateur de fonction

Éléments de réglage apparaissant sur le panneau tactile	
Rinçage	page 120
Pièce à main	
Pression d'air d'entraînement	page 129
Mode de pulvérisation	page 130
Activation de la lumière de la pièce à main	page 131
Luminosité de la lumière du micro moteur	page 132
Gobelet, cuvette	
Niveau d'eau du remplisseur de gobelet	page 133
Verrouillage du remplissage de gobelet, rinçage de cuvette	page 135
Temps de rinçage de la cuvette	page 136
Langue	page 137
Minuterie et panneau de commande	
Son de l'alarme de la minuterie	page 138
Volume tactile des touches	page 139
Temps de mode veille	page 140
Annulation d'urgence de verrouillage du fauteuil	page 141
Mode service	*

*Le mode service est conçu exclusivement pour les techniciens de service afin d'effectuer l'entretien de ce produit.

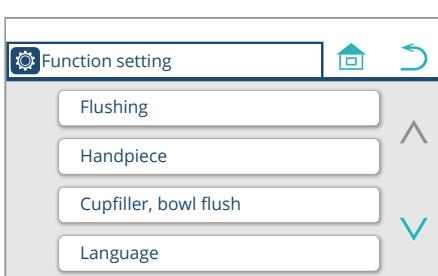
6-2-2 Sélection de la méthode de rinçage et exécution du rinçage

Type d'unité de crachoir

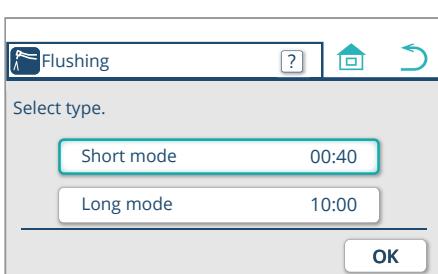


Pour rincer le circuit d'eau de la pièce à main seulement

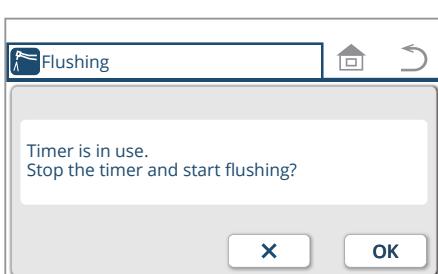
1. Appuyez sur l'interrupteur de fonction . L'écran de réglage de fonction apparaît.



2. Appuyez sur l'interrupteur « Rinçage ».

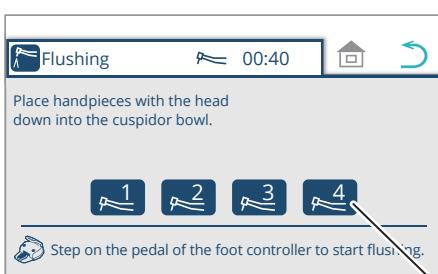


3. Vérifiez que « Mode court 00:40 » est sélectionné et appuyez sur .



* Lors de l'utilisation de la minuterie, l'écran indiqué sur la figure de gauche s'affiche.

- Appuyez sur pour annuler le rinçage.
Appuyez sur pour commencer le rinçage.



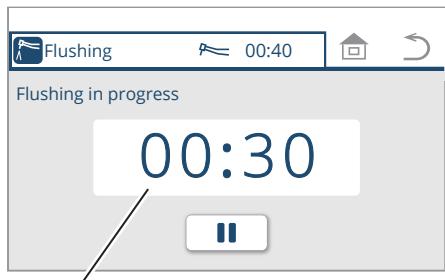
4. Prenez la pièce à main que vous souhaitez rincer et placez-la dans la cuvette du crachoir.

[Référence] Préparation des pièces à main/seringue pour le rinçage [page 128] Toujours rincer la pièce à main avec le corps principal du détartrleur à ultrasons attaché. Un rinçage sans cet accessoire peut provoquer un dysfonctionnement.

Le numéro de la pièce à main que vous avez prise apparaît. (Les pièces à main sont numérotées 1, 2, 3 et 4 depuis l'avant gauche.)

L'écran ne revient pas à l'écran d'accueil même lorsque l'interrupteur est enfoncé.

6 Réglage/Ajustement

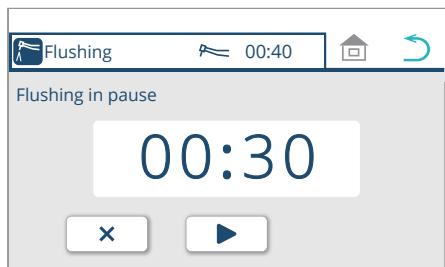


5. Appuyez sur la pédale de la commande au pied.

Lorsque la pédale est relâchée, de l'eau s'écoule de la pièce à main en continu pendant 40 secondes.

L'écran ne revient pas à l'écran précédent, même lorsque l'interrupteur est enfoncé.

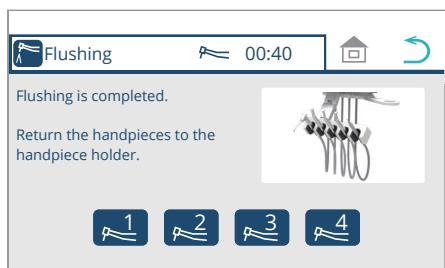
* Pour suspendre le rinçage, appuyez sur l'interrupteur sur l'écran tactile, sur l'interrupteur à membrane ou sur l'un des interrupteurs du panneau de l'assistant, ou appuyez sur la pédale de la commande au pied.



* Pour reprendre le rinçage, appuyez sur l'interrupteur .

* Pour mettre fin au rinçage prématurément après avoir appuyé sur , appuyez sur /l'interrupteur à membrane/l'interrupteur du panneau de commande de l'assistant, ou appuyez sur la pédale de la commande au pied.

* Pour mettre fin au rinçage prématurément sans appuyer sur , appuyez sur l'interrupteur à membrane/l'interrupteur du panneau de commande de l'assistant, ou appuyez sur la pédale de la commande au pied.



6. Une fois le rinçage terminé, remettez la pièce à main sur le support d'instrument.

Lorsque la pièce à main est remise en place, l'écran d'accueil apparaît.

L'eau ne s'écoule pas automatiquement de la seringue. Appuyez sur le levier/bouton W pendant 40 secondes pour que l'eau s'écoule.

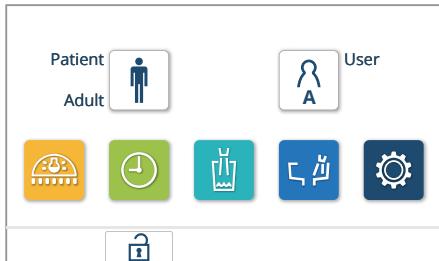
6 Réglage/Ajustement

Rinçage des circuits d'eau de la pièce à main et du remplisseur de gobelet/cuvette du crachoir

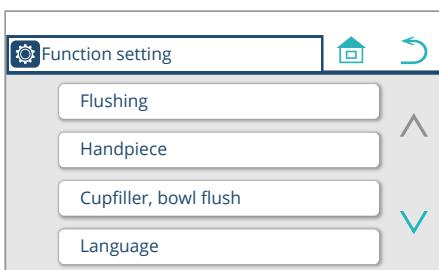
* Placez un gobelet sur la base du remplisseur de gobelet

1. Appuyez sur l'interrupteur de fonction .

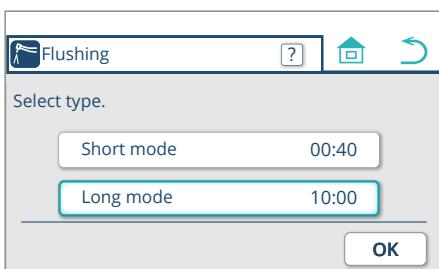
L'écran de réglage de fonction apparaît.



2. Appuyez sur l'interrupteur « Rinçage ».



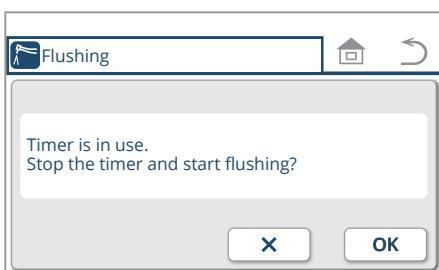
3. Vérifiez que « Mode long 10:00 » est sélectionné et appuyez sur .



* Lors de l'utilisation de la minuterie, l'écran indiqué sur la figure de gauche s'affiche.

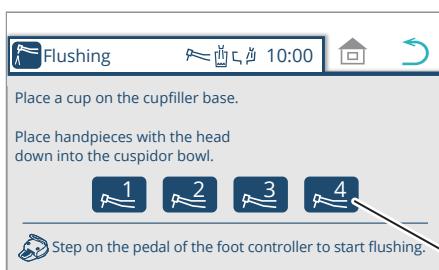
Appuyez sur  pour annuler le rinçage.

Appuyez sur  pour commencer le rinçage.



4. Prenez la pièce à main que vous souhaitez rincer et placez-la dans la cuvette du crachoir.

[Référence] Préparation des pièces à main/seringue pour le rinçage [page 128] Toujours rincer la pièce à main avec le corps principal du détartrleur à ultrasons attaché. Un rinçage sans cet accessoire peut provoquer un dysfonctionnement.

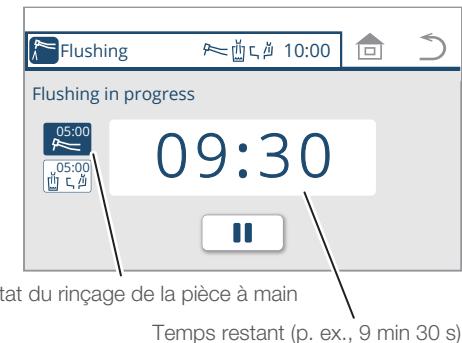


Le numéro de la pièce à main que vous avez prise apparaît. (Les pièces à main sont numérotées 1, 2, 3 et 4 depuis l'avant gauche.)

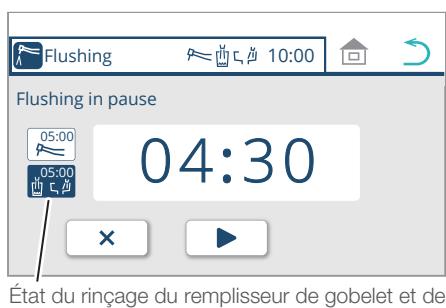
L'écran ne revient pas à l'écran d'accueil même lorsque l'interrupteur  est enfoncé.

Avant de commencer le rinçage, placez toujours un gobelet sur la base du remplisseur de gobelet. En l'absence de gobelet, l'eau éclaboussera le mur ou le fauteuil.

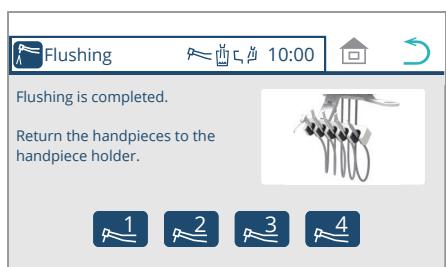
6 Réglage/Ajustement



État du rinçage de la pièce à main
Temps restant (p. ex., 9 min 30 s)



Etat du rinçage du remplisseur de gobelet et de la cuvette



Flushing is completed.
Return the handpieces to the handpiece holder.

5. Appuyez sur la pédale de la commande au pied.

Lorsque la pédale est relâchée, de l'eau s'écoule en continu des pièces à main pendant 5 minutes. Ensuite, de l'eau s'écoule de la buse du remplisseur de gobelet et de la buse de rinçage de la cuvette pendant 5 minutes.

L'écran ne revient pas à l'écran précédent, même lorsque l'interrupteur ↤ est enfoncé.

* Pour suspendre le rinçage, appuyez sur l'interrupteur sur l'écran tactile, sur l'interrupteur à membrane ou sur l'un des interrupteurs du panneau de l'assistant, ou appuyez sur la pédale de la commande au pied.

* Pour reprendre le rinçage, appuyez sur .

* Pour mettre fin au rinçage prématurément après avoir appuyé sur , appuyez sur /l'interrupteur à membrane/l'interrupteur du panneau de commande de l'assistant, ou appuyez sur la pédale de la commande au pied.

* Pour mettre fin au rinçage prématurément sans appuyer sur , appuyez sur l'interrupteur à membrane/l'interrupteur du panneau de commande de l'assistant, ou appuyez sur la pédale de la commande au pied.

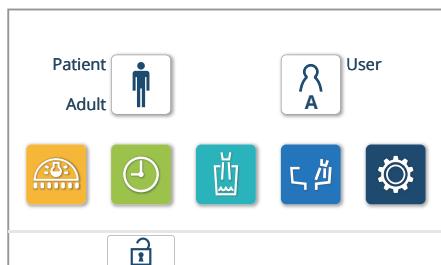
6. Une fois le rinçage terminé, remettez la pièce à main sur le support d'instrument.

Lorsque la pièce à main est remise en place, l'écran d'accueil apparaît.

L'eau ne s'écoule pas automatiquement de la seringue. Appuyez sur le levier/bouton W pendant 40 secondes pour que l'eau s'écoule.

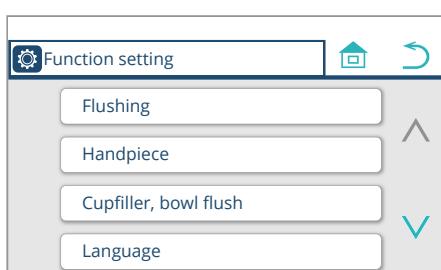
6 Réglage/Ajustement

Unité d'aspiration /
Type d'unité de praticien (sans crachoir / système d'aspiration)

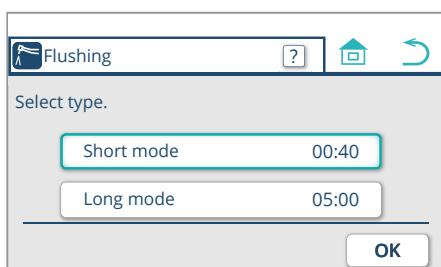


Pour rincer le circuit d'eau de la pièce à main seulement
(mode court)

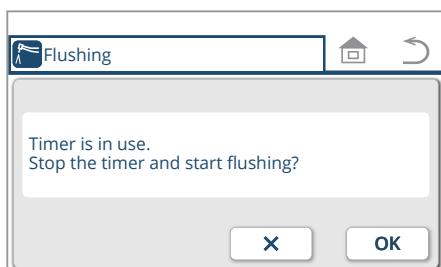
1. Appuyez sur l'interrupteur de fonction . L'écran de réglage de fonction apparaît.



2. Appuyez sur l'interrupteur « Rinçage ».

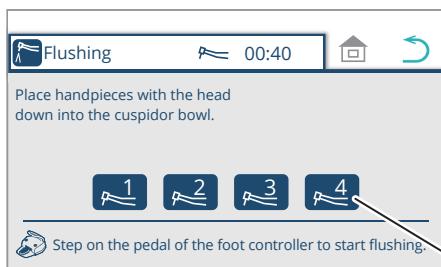


3. Vérifiez que « Mode court 00:40 » est sélectionné et appuyez sur .



* Lors de l'utilisation de la minuterie, l'écran indiqué sur la figure de gauche s'affiche.

Appuyez sur pour annuler le rinçage.
Appuyez sur pour commencer le rinçage.



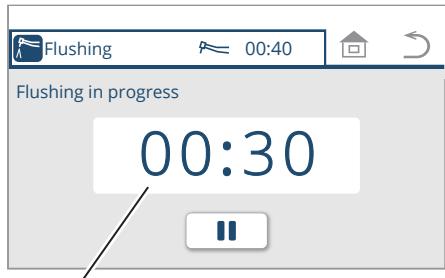
4. Prenez la pièce à main que vous souhaitez rincer et placez-la dans un récipient, tel qu'un seau.

[Référence] Préparation des pièces à main/seringue pour le rinçage [page 128] Toujours rincer la pièce à main avec le corps principal du détartrleur à ultrasons attaché. Un rinçage sans cet accessoire peut provoquer un dysfonctionnement.

Le numéro de la pièce à main que vous avez prise apparaît. (Les pièces à main sont numérotées 1, 2, 3 et 4 depuis l'avant gauche.)

L'écran ne revient pas à l'écran d'accueil même lorsque l'interrupteur est enfoncé.

6 Réglage/Ajustement



Temps restant (p. ex., 30 s)

5. Appuyez sur la pédale de la commande au pied.

Lorsque la pédale est relâchée, de l'eau s'écoule de la pièce à main en continu pendant 40 secondes.

L'écran ne revient pas à l'écran précédent, même lorsque l'interrupteur ↗ est enfoncé.

* Pour suspendre le rinçage, appuyez sur l'interrupteur sur l'écran tactile, sur l'interrupteur à membrane ou sur l'un des interrupteurs du panneau de l'assistant, ou appuyez sur la pédale de la commande au pied.

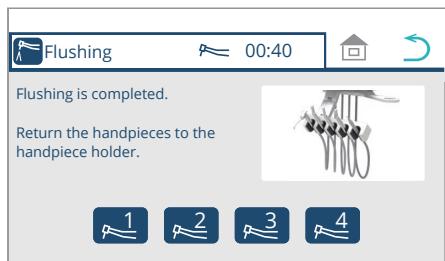
* Pour reprendre le rinçage, appuyez sur l'interrupteur .

* Pour mettre fin au rinçage prématurément après avoir appuyé sur , appuyez sur /l'interrupteur à membrane/l'interrupteur du panneau de commande de l'assistant, ou appuyez sur la pédale de la commande au pied.

* Pour mettre fin au rinçage prématurément sans appuyer sur , appuyez sur l'interrupteur à membrane/l'interrupteur du panneau de commande de l'assistant, ou appuyez sur la pédale de la commande au pied.

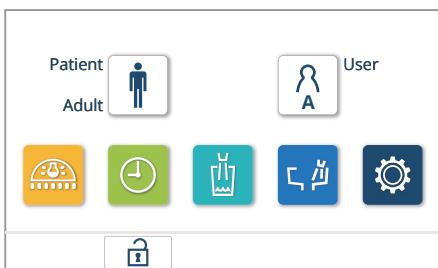
6. Une fois le rinçage terminé, remettez la pièce à main sur le support d'instrument.

Lorsque la pièce à main est remise en place, l'écran d'accueil apparaît.



L'eau ne s'écoule pas automatiquement de la seringue. Appuyez sur le levier/bouton W pendant 40 secondes pour que l'eau s'écoule.

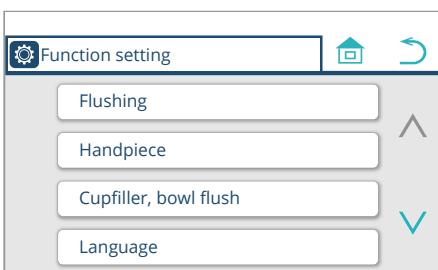
6 Réglage/Ajustement



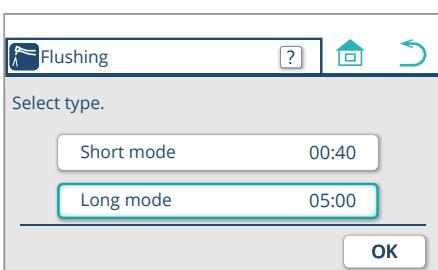
Pour rincer le circuit d'eau de la pièce à main seulement (mode long)

1. Appuyez sur l'interrupteur de fonction

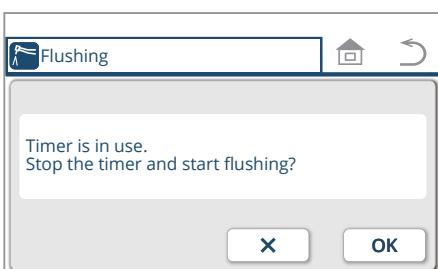
L'écran de réglage de fonction apparaît.



2. Appuyez sur l'interrupteur « Rinçage ».



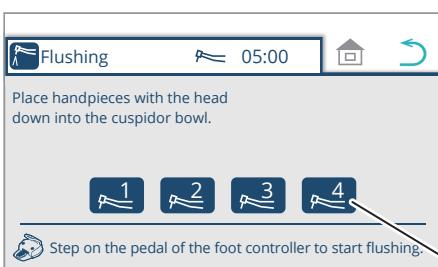
3. Vérifiez que « Mode long 05:00 » est sélectionné et appuyez sur .



* Lors de l'utilisation de la minuterie, l'écran indiqué sur la figure de gauche s'affiche.

Appuyez sur pour annuler le rinçage.

Appuyez sur pour commencer le rinçage.



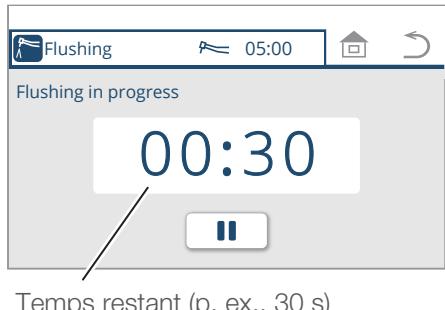
4. Prenez la pièce à main que vous souhaitez rincer et placez-la dans un récipient, tel qu'un seau.

[Référence] Préparation des pièces à main/seringue pour le rinçage [page 128] Toujours rincer la pièce à main avec le corps principal du détartrleur à ultrasons attaché. Un rinçage sans cet accessoire peut provoquer un dysfonctionnement.

Le numéro de la pièce à main que vous avez prise apparaît. (Les pièces à main sont numérotées 1, 2, 3 et 4 depuis l'avant gauche.)

L'écran ne revient pas à l'écran d'accueil même lorsque l'interrupteur est enfoncé.

6 Réglage/Ajustement

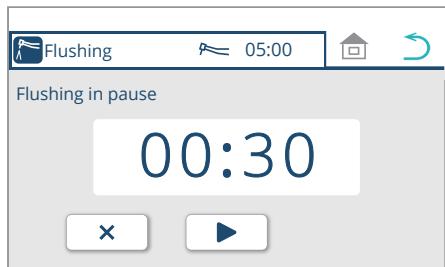


5. Appuyez sur la pédale de la commande au pied.

Lorsque la pédale est relâchée, de l'eau s'écoule en continu de la pièce à main pendant 5 minutes.

L'écran ne revient pas à l'écran précédent, même lorsque l'interrupteur ↗ est enfoncé.

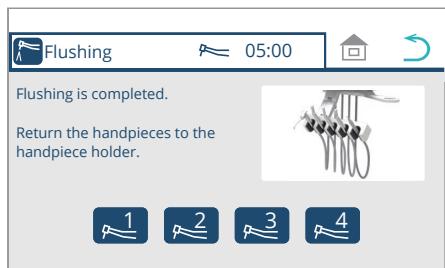
* Pour suspendre le rinçage, appuyez sur l'interrupteur sur l'écran tactile, sur l'interrupteur à membrane ou sur l'un des interrupteurs du panneau de l'assistant, ou appuyez sur la pédale de la commande au pied.



* Pour reprendre le rinçage, appuyez sur l'interrupteur .

* Pour mettre fin au rinçage prématurément après avoir appuyé sur , appuyez sur /l'interrupteur à membrane/l'interrupteur du panneau de commande de l'assistant, ou appuyez sur la pédale de la commande au pied.

* Pour mettre fin au rinçage prématurément sans appuyer sur , appuyez sur l'interrupteur à membrane/l'interrupteur du panneau de commande de l'assistant, ou appuyez sur la pédale de la commande au pied.



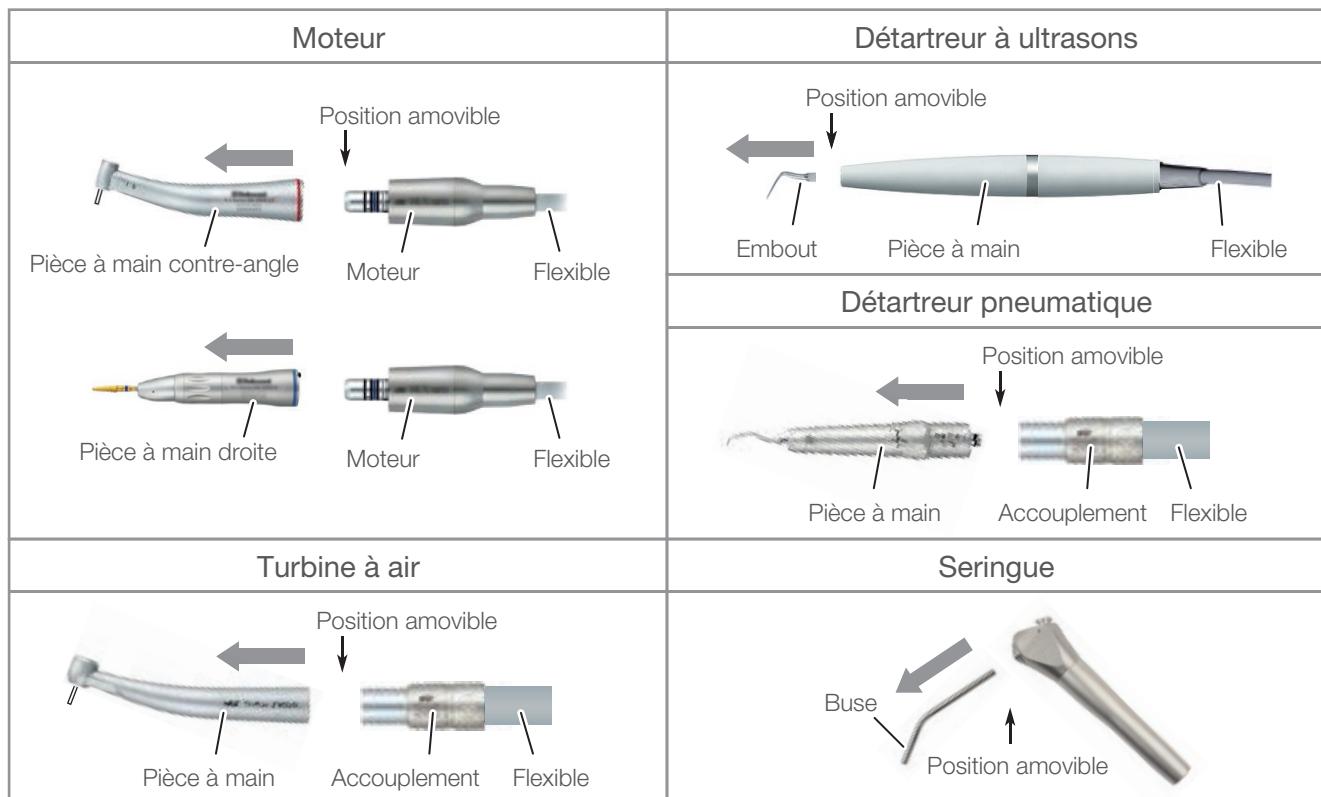
6. Une fois le rinçage terminé, remettez la pièce à main sur le support d'instrument.

Lorsque la pièce à main est remise en place, l'écran d'accueil apparaît.

L'eau ne s'écoule pas automatiquement de la seringue. Appuyez sur le levier/bouton W pendant 40 secondes pour que l'eau s'écoule.

6 Réglage/Ajustement

Préparation des pièces à main/seringue pour le rinçage
Réglez le côté droit de la position amovible dans la cuvette du crachoir.



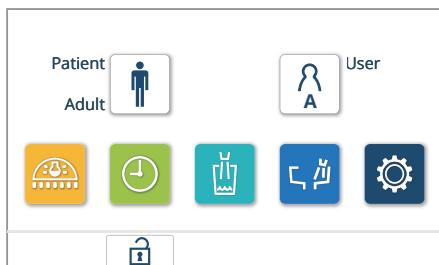
Après le rinçage, essuyez la pièce à main avec un chiffon doux pour enlever l'excès d'humidité.

Lors de la prise de la pièce à main après le rinçage, de l'air résiduel peut être évacué. Ceci est normal.

6 Réglage/Ajustement

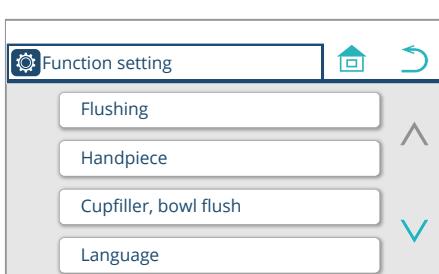
6-2-3 Affichage de la pression d'air d'entraînement

Afficher la pression d'air d'entraînement de la pièce à main.



1. Appuyez sur l'interrupteur de fonction .

L'écran de réglage de fonction apparaît.

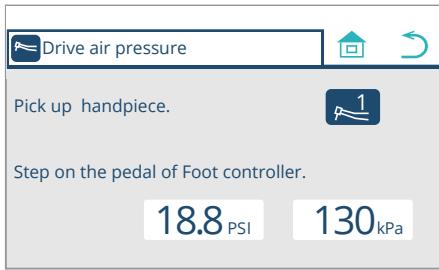


2. Appuyez sur « Pièce à main ».



3. Appuyez sur « Pression d'air d'entraînement ».

L'écran de pression d'air d'entraînement apparaît.



4. Prenez la pièce à main pour mesurer la pression depuis le support d'instrument.

5. Appuyez sur la pédale de la commande au pied.

La pression d'air est affichée.

Lorsque vous appuyez sur la pédale de la commande au pied, une pression sur ne permet pas de passer à l'écran d'accueil; une pression sur ne permet pas non plus de revenir à l'écran précédent.

6. Après avoir vérifié la pression, remettez la pièce à main sur le support d'instrument.

7. Appuyez sur l'interrupteur pour afficher l'écran d'accueil.

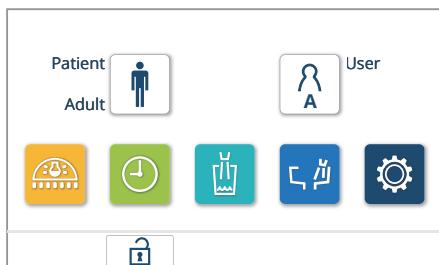
6 Réglage/Ajustement

6-2-4 Réglage du mode de pulvérisation

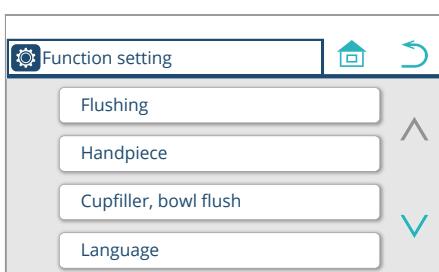
Mode deux : Pulvérisation MARCHE/ARRÊT

Mode quatre : Air et eau MARCHE/ARRÊT

* Le détartrage à ultrasons décharge de l'eau, que ce soit en mode deux ou en mode quatre.



1. Appuyez sur l'interrupteur de fonction . L'écran de réglage de fonction apparaît.



2. Appuyez sur « Pièce à main ».



3. Appuyez sur « Mode de pulvérisation ». L'écran de réglage du mode de pulvérisation apparaît.



4. Prenez la pièce à main que vous souhaitez régler.

5. Sélectionnez « Mode deux » ou « Mode quatre ».

6. Appuyez sur pour enregistrer le réglage. L'écran précédent apparaît.

* Pour annuler le réglage, appuyez sur sans appuyer sur .

7. Remettez la pièce à main sur le support d'instrument.

8. Appuyez sur l'interrupteur pour afficher l'écran d'accueil.

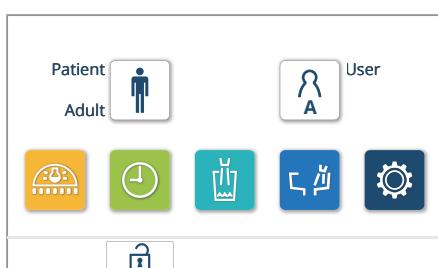
6-2-5 Réglage du moment d'activation de la lampe

Deux types de réglage d'activation de la lampe peuvent être sélectionnés.
 « Lors de la préhension d'une pièce à main »

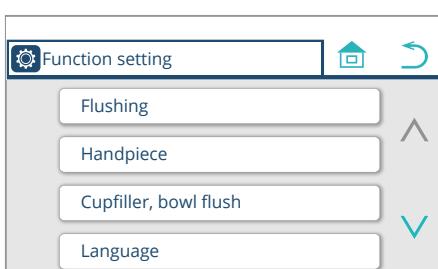
S'allume lorsque la pièce à main est saisie sur le support d'instrument et s'éteint lorsqu'elle est retournée sur le support.

« Lorsque vous appuyez sur la commande au pied »

S'allume tant que la pièce à main est activée et s'éteint une fois la période de post-luminescence (environ 5 secondes) terminée après la désactivation de la pièce à main.



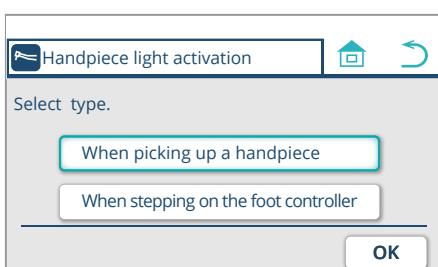
- Appuyez sur l'interrupteur de fonction .
L'écran de réglage de fonction apparaît.



- Appuyez sur « Pièce à main ».



- Appuyez sur « Activation de la lumière de la pièce à main ».
L'écran de réglage de l'activation de la lumière de la pièce à main apparaît.



- Sélectionnez « Lors de la préhension d'une pièce à main » ou « Lorsque vous appuyez sur la commande au pied ».

- Appuyez sur pour enregistrer le réglage.
L'écran précédent apparaît.

* Pour annuler le réglage, appuyez sur sans appuyer sur .

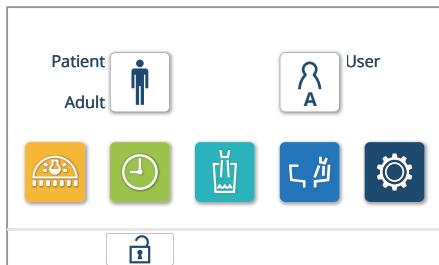
- Appuyez sur l'interrupteur pour afficher l'écran d'accueil.

6-2-6 Réglage de la luminosité du micromoteur

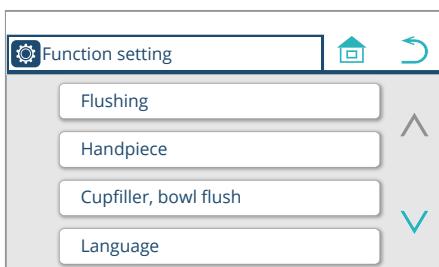
La luminosité (éclairement) de la pièce à main peut être modifiée.

MX2/MCX

- Appuyez sur l'interrupteur de fonction . L'écran de réglage de fonction apparaît.

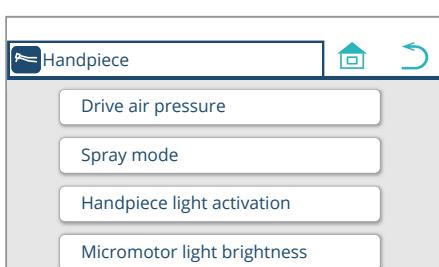


- Appuyez sur « Pièce à main ».

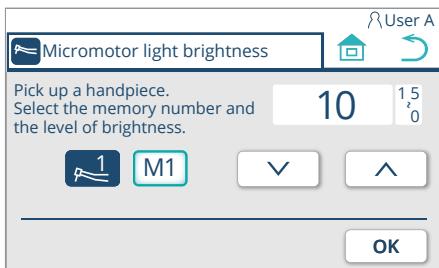


- Appuyez sur « Luminosité du micro moteur ».

L'écran de réglage de la luminosité de la lumière du micro moteur apparaît.



- Prenez la pièce à main que vous souhaitez régler.



- Appuyez sur l'interrupteur de mémoire pour sélectionner [M1], [M2], [M3] ou [M4]. Ces quatre interrupteurs apparaissent séquentiellement à chaque fois que l'interrupteur [M1] est enfoncé.

- Appuyez sur les interrupteurs pour régler la luminosité entre [0] et [15].

La luminosité peut être ajustée par incrément de [1].

- Appuyez sur pour enregistrer le réglage. L'écran précédent apparaît.

* Pour annuler le réglage, appuyez sur sans appuyer sur .

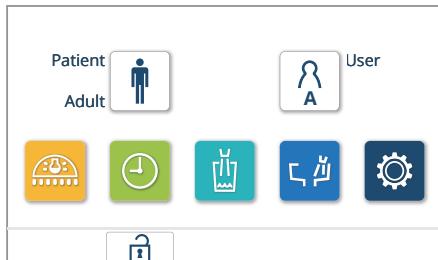
- Appuyez sur l'interrupteur pour revenir à l'écran d'accueil.

6 Réglage/Ajustement

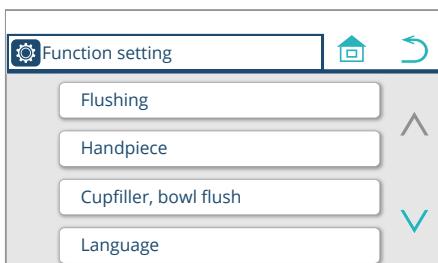
6-2-7 Réglage du niveau d'eau du remplisseur de gobelet

Le réglage du niveau d'eau du remplisseur de gobelet est configuré au départ de l'usine, mais peut être ajusté au besoin.

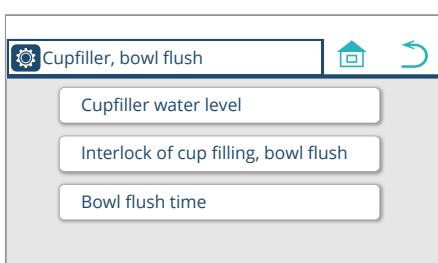
Le niveau d'eau du remplisseur de gobelet et la durée de remplissage lors de l'utilisation de l'interrupteur du remplisseur de gobelet (remplissage forcé) peuvent être ajustés.



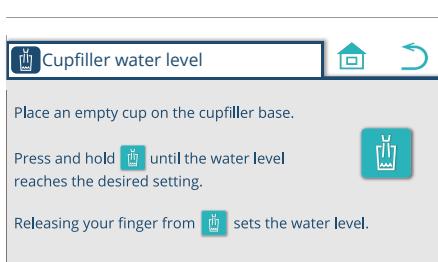
1. Appuyez sur l'interrupteur de fonction .
L'écran de réglage de fonction apparaît.



2. Appuyez sur « Remplisseur de gobelet, rinçage de la cuvette ».

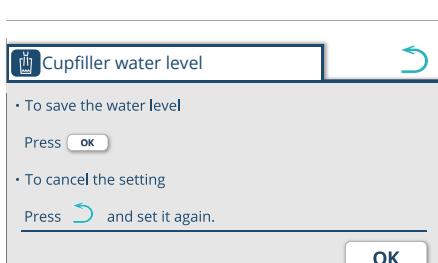


3. Appuyez sur « Niveau d'eau du remplisseur de gobelet ».
L'écran de réglage du niveau d'eau du remplisseur de gobelet apparaît.



4. Placez un gobelet vide sur la base du remplisseur de gobelet, puis appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur pour remplir le gobelet au niveau souhaité.

* L'eau s'écoule tant que l'interrupteur est maintenu enfoncé et arrête de s'écouler lorsqu'il est relâché.



* Pour mémoriser le niveau d'eau du remplisseur de gobelet, appuyez sur .

Après avoir appuyé sur , l'écran précédent apparaît.

* Pour annuler le réglage, appuyez sur sans appuyer sur .
Après avoir appuyé sur , l'écran précédent apparaît.

6 Réglage/Ajustement

5. Appuyez sur l'interrupteur  pour revenir à l'écran d'accueil.

Si l'eau écoulée dépasse le niveau d'eau souhaité, réglez-le à nouveau depuis le début.

Pour annuler le réglage en cours, appuyez sur  ou .

6-2-8 Réglage de l'interverrouillage remplissage de gobelet/rinçage de crachoir

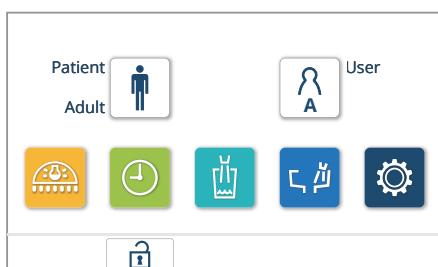
Les deux modes suivants peuvent être sélectionnés :

« Verrouillage »

Le rinçage de la cuvette du crachoir commence en même temps que le remplissage du gobelet.

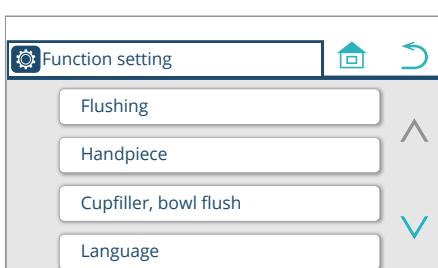
« Pas de verrouillage »

La cuvette du crachoir n'est pas rincée même lorsque le remplissage du gobelet est initié.

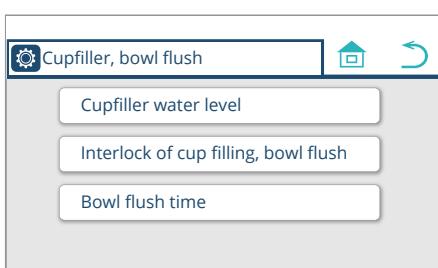


1. Appuyez sur l'interrupteur de fonction .

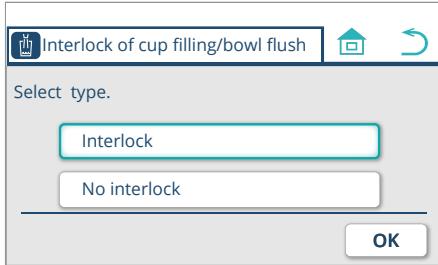
L'écran de réglage de fonction apparaît.



2. Appuyez sur « Remplisseur de gobelet, rinçage de la cuvette ».



3. Appuyez sur « Verrouillage du remplissage du gobelet, rinçage de la cuvette ». L'écran de verrouillage du remplissage du gobelet, rinçage de la cuvette apparaît.



4. Sélectionnez « Verrouillage » ou « Pas de verrouillage ».

5. Appuyez sur pour enregistrer le réglage.

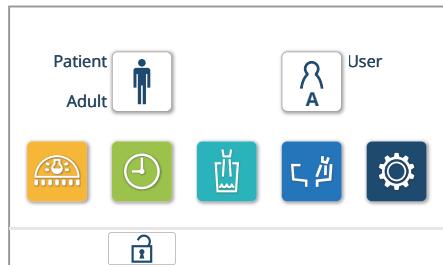
L'écran précédent apparaît.

* Pour annuler le réglage, appuyez sur sans appuyer sur .

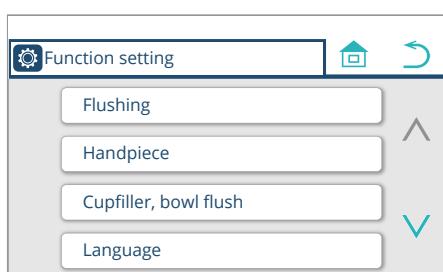
6. Appuyez sur l'interrupteur pour revenir à l'écran d'accueil.

6-2-9 Réglage du temps de rinçage du crachoir

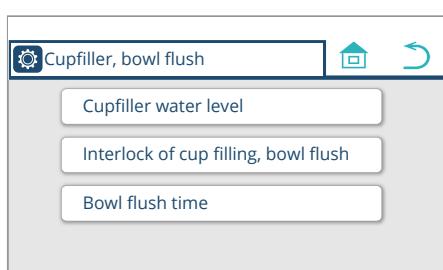
La durée du rinçage de la cuvette peut être réglée.



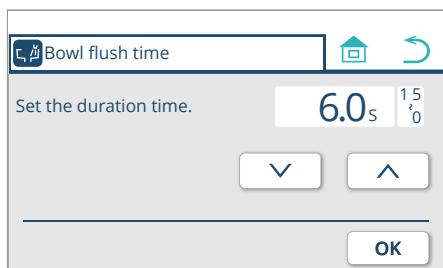
- Appuyez sur l'interrupteur de fonction . L'écran de réglage de fonction apparaît.



- Appuyez sur « Remplisseur de gobelet, rinçage de la cuvette ».



- Appuyez sur « Temps de rinçage de la cuvette ». L'écran de réglage du temps de rinçage de la cuvette apparaît.



- Appuyez sur les interrupteurs pour régler la durée entre [0] et [15] secondes.

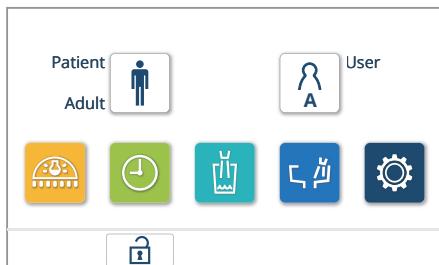
- Appuyez sur pour enregistrer le réglage. L'écran précédent apparaît.

* Pour annuler le réglage, appuyez sur sans appuyer sur .

- Appuyez sur l'interrupteur pour revenir à l'écran d'accueil.

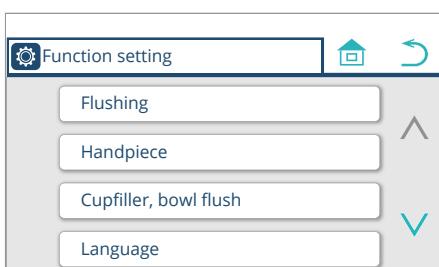
6-2-10 Réglage de la langue

La langue affichée sur le panneau tactile peut être modifiée.



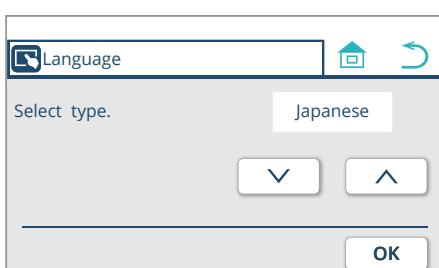
1. Appuyez sur l'interrupteur de fonction .

L'écran de réglage de fonction apparaît.



2. Appuyez sur « Langue ».

L'écran de configuration de la langue apparaît.



3. Appuyez sur les interrupteurs , pour sélectionner votre langue.

4. Appuyez sur pour enregistrer le réglage.

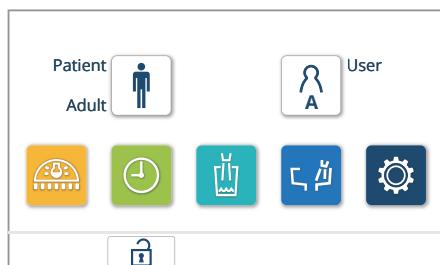
L'écran précédent apparaît.

* Pour annuler le réglage, appuyez sur sans appuyer sur .

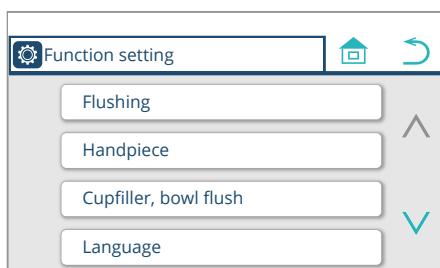
5. Appuyez sur l'interrupteur pour revenir à l'écran d'accueil.

6-2-11 Réglage de la tonalité d'alarme de la minuterie

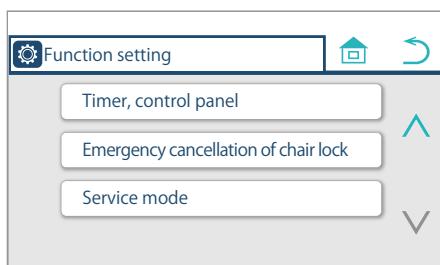
La tonalité d'alarme émise lorsque la minuterie atteint zéro peut être réglée. Cinq tonalités sont disponibles et peuvent être réglées pour distinguer les différents fauteuils dans la même salle.



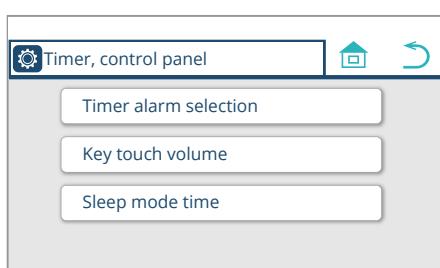
- Appuyez sur l'interrupteur de fonction . L'écran de réglage de fonction apparaît.



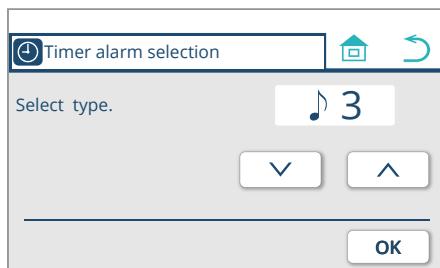
- Appuyez sur l'interrupteur . La deuxième page de l'écran de réglage des fonctions apparaît.



- Appuyez sur « Minuterie, panneau de commande ».



- Appuyez sur « Sélection d'alarme de minuterie ». L'écran de réglage de la sélection d'alarme de minuterie apparaît.



- Appuyez sur les interrupteurs pour sélectionner une tonalité parmi cinq types (« ♪ 1 » à « ♪ 5 »).

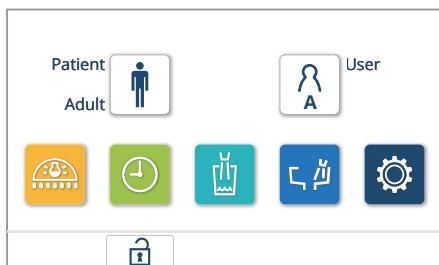
- Appuyez sur pour enregistrer le réglage. L'écran précédent apparaît.

* Pour annuler le réglage, appuyez sur sans appuyer sur .

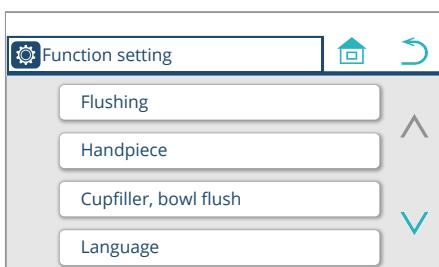
- Appuyez sur l'interrupteur pour revenir à l'écran d'accueil.

6-2-12 Réglage du volume tactile des touches

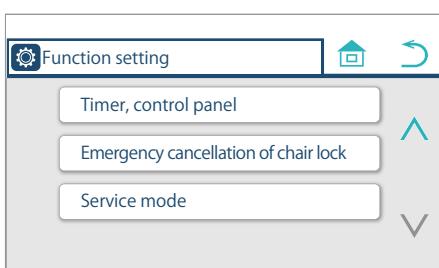
La tonalité émise lorsqu'un interrupteur est enfoncé peut être réglée.



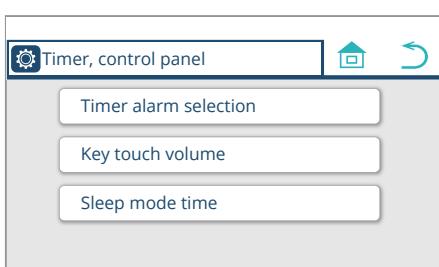
- Appuyez sur l'interrupteur de fonction . L'écran de réglage de fonction apparaît.



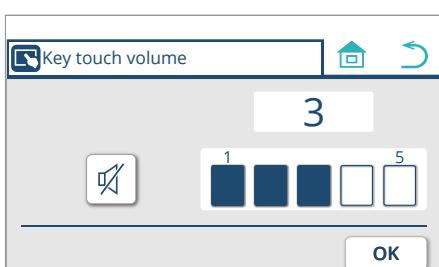
- Appuyez sur l'interrupteur . La deuxième page de l'écran de réglage des fonctions apparaît.



- Appuyez sur « Minuterie, panneau de commande ».



- Appuyez sur « Volume tactile des touches ». L'écran de réglage du volume tactile des touches apparaît.



- Appuyez sur le graphique à barres tactile pour régler le volume sur cinq niveaux (« 1 » à « 5 »).

L'interrupteur émet le son de la tonalité.

L'interrupteur coupe la tonalité.

Pour couper la tonalité, appuyez sur et l'affichage passe à .

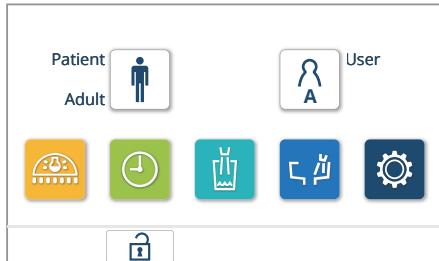
- Appuyez sur pour enregistrer le réglage. L'écran précédent apparaît.

* Pour annuler le réglage, appuyez sur sans appuyer sur .

- Appuyez sur l'interrupteur pour revenir à l'écran d'accueil.

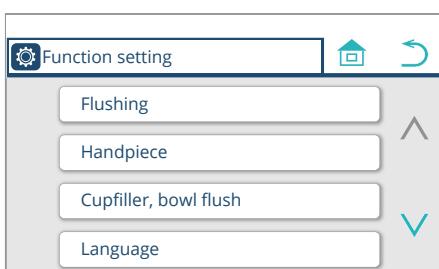
6-2-13 Réglage du temps de mode veille

Lorsqu'aucun interrupteur du panneau de commande n'est utilisé pendant un certain temps, l'écran tactile s'éteint et passe en mode veille. Le temps avant l'entrée en mode veille peut être ajusté.



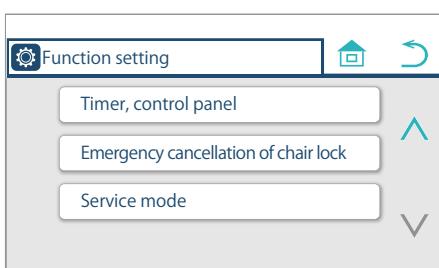
1. Appuyez sur l'interrupteur de fonction .

L'écran de réglage de fonction apparaît.

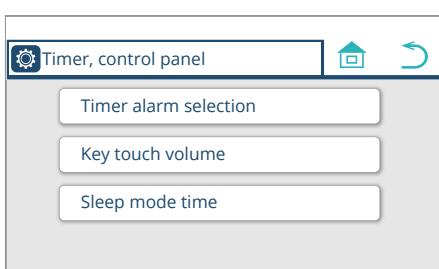


2. Appuyez sur l'interrupteur .

La deuxième page de l'écran de réglage des fonctions apparaît.

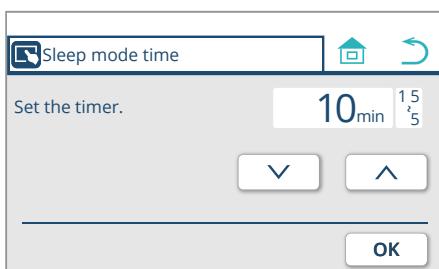


3. Appuyez sur « Minuterie, panneau de commande ».



4. Appuyez sur « Temps de mode veille ».

L'écran de réglage du temps de mode veille apparaît.



5. Appuyez sur les interrupteurs pour sélectionner l'une des trois durées (« 5 min », « 10 min » et « 15 min »).

6. Appuyez sur pour enregistrer le réglage.
L'écran précédent apparaît.

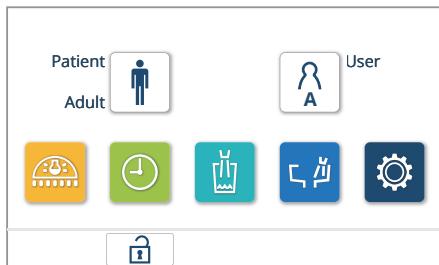
* Pour annuler le réglage, appuyez sur sans appuyer sur .

7. Appuyez sur l'interrupteur pour revenir à l'écran d'accueil.

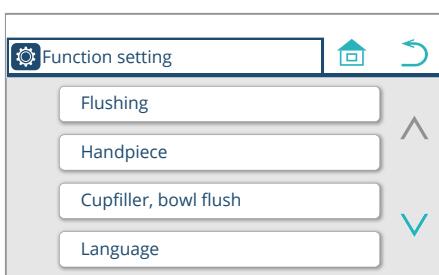
* Pour annuler le mode veille, touchez l'écran.

6-2-14 Réglage de l'annulation d'urgence du verrouillage du fauteuil

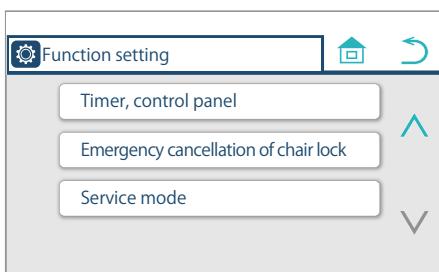
La fonction de verrouillage du fauteuil, une fois activée, peut être temporairement annulée. Utilisez cette annulation temporaire uniquement lorsque la fonction de verrouillage du fauteuil doit être désactivée pour résoudre un dysfonctionnement.



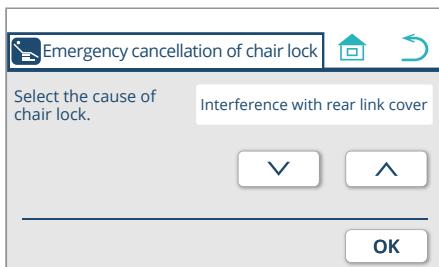
- Appuyez sur l'interrupteur de fonction . L'écran de réglage de fonction apparaît.



- Appuyez sur l'interrupteur . La deuxième page de l'écran de réglage des fonctions apparaît.



- Appuyez sur « Annulation d'urgence du verrouillage du fauteuil ». L'écran de réglage d'annulation d'urgence du verrouillage du fauteuil apparaît.



- Appuyez sur les interrupteurs pour annuler le verrouillage du fauteuil.

[Référence] Fonction de verrouillage du fauteuil [page 88]

- Appuyez sur l'interrupteur pour enregistrer le réglage. L'écran précédent apparaît.

* Pour annuler le réglage, appuyez sur sans appuyer sur .

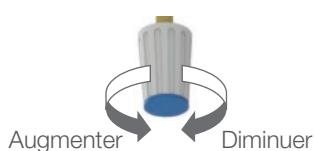
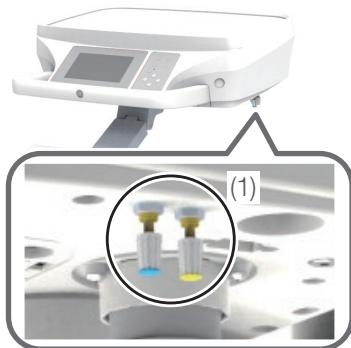
- Appuyez sur l'interrupteur pour revenir à l'écran d'accueil.

* Lorsque l'interrupteur principal est désactivé, l'annulation d'urgence du verrouillage du fauteuil sera désactivée et la fonction de verrouillage du fauteuil sera réactivée.

6 Réglage/Ajustement

6-3 Réglage de la quantité d'eau/d'air fournie par l'unité du praticien

Réglage de la quantité d'eau/d'air fournie pour le jet de la seringue
La quantité d'eau et d'air produite par l'unité du praticien peut être ajustée à l'aide des boutons (1).
Capuchon bleu (côté E) : Quantité d'eau fournie
Capuchon jaune (côté A) : Quantité d'air fournie



Réglage de la quantité d'eau fournie pour le jet de la pièce à main
La quantité d'eau fournie pour le jet de la pièce à main depuis l'unité du praticien peut être ajustée à l'aide des boutons (2) (avec des capuchons bleus).

Tous les boutons diminuent le débit lorsqu'ils sont tournés dans le sens horaire et l'augmentent lorsqu'ils sont tournés dans le sens antihoraire.

Ne fermez pas le bouton de réglage trop fermement. Il est utilisé pour augmenter ou diminuer le débit et n'est pas une vanne d'arrêt. Notez qu'il restera en position d'arrêt si vous le serrez trop.

* La correspondance entre un support et son bouton de réglage (2) dépend de la position de la seringue.

(Voir la figure de gauche) Faites fonctionner le système et notez la correspondance entre les numéros des boutons de réglage et la pièce à main.

6-4 Réglage de la quantité d'eau/d'air fournie au système d'aspiration

Centre utilitaire du système d'aspiration

A. Sortie d'eau avec régulateur de débit

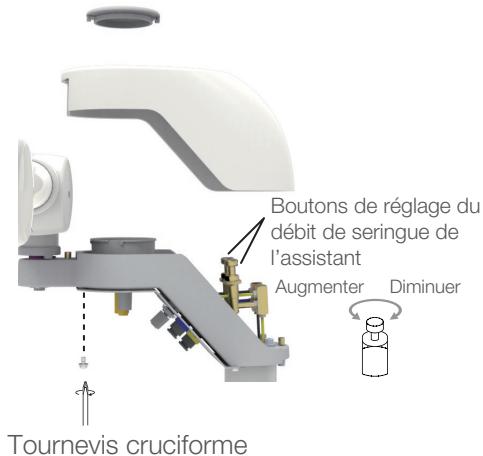
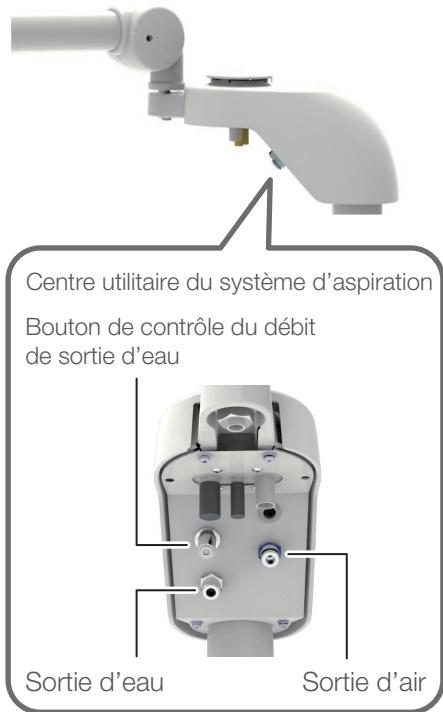
La sortie d'eau de service permet une connexion rapide et un régulateur de débit pour l'eau.

B. Bouton de réglage de la sortie d'eau de service

Le volume d'eau de sortie peut être ajusté à l'aide du bouton de réglage du débit de sortie. Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour augmenter le volume de débit et tournez-le dans le sens horaire pour diminuer le débit.

C. Sortie d'air de service

La sortie d'air de service permet une connexion rapide pour l'air.



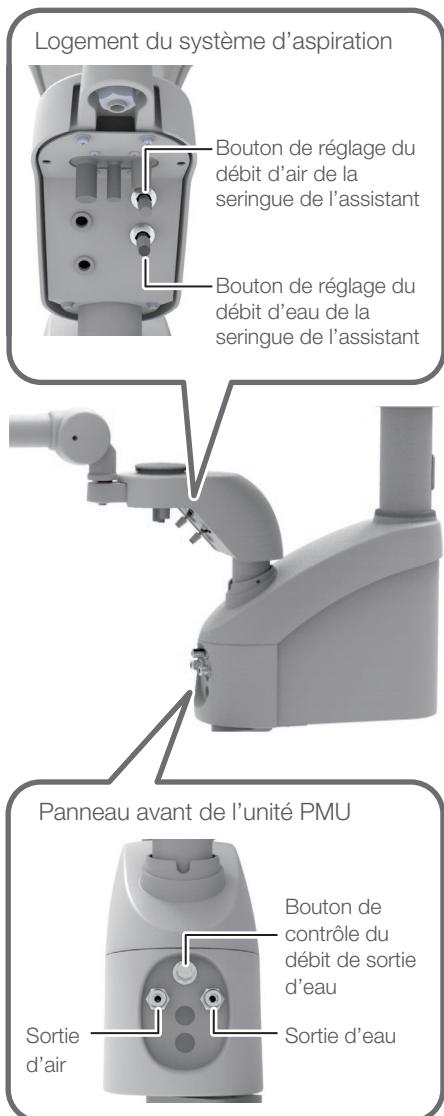
Boutons de réglage de la seringue de l'assistant

Les boutons de réglage du débit de la seringue de l'assistant sont situés à l'intérieur du couvercle du système d'aspiration.

Tournez un bouton dans le sens antihoraire pour augmenter le volume de débit et tournez-le dans le sens horaire pour diminuer.

L'unité Quolis n'inclut pas d'embouts de seringue. Les embouts de seringue fabriqués par DCI sont compatibles avec cet appareil.

6-5 Réglage de la quantité d'eau/d'air fournie à l'unité de crachoir



Logement du système d'aspiration

- Réglez le débit d'eau de la seringue avec le bouton de réglage de débit à capuchon bleu.
- Réglez le débit d'air de la seringue avec le bouton de réglage de débit à capuchon jaune.

Panneau avant

- Sortie d'eau avec régulateur de débit

Un raccord rapide femelle de 1/4 po et un régulateur de débit pour l'eau sont fournis.

- Bouton de réglage de la sortie d'eau de service

Le volume d'eau de sortie peut être ajusté à l'aide du bouton de réglage du débit de sortie. Tournez le bouton dans le sens antihoraire pour augmenter le volume de débit et tournez-le dans le sens horaire pour diminuer le débit.

- Sortie d'air de service

Un raccord rapide femelle de 1/4 po pour l'air est fourni.

7-1 Extérieur

7-1-1 Nettoyage et désinfection des surfaces

Pour nettoyer et désinfecter l'extérieur du produit (sauf l'écran tactile), essuyez la surface avec un chiffon doux ou une serviette en papier humidifiée avec OPTIM33TB fabriquée par SciCan, puis essuyez-le avec un chiffon sec.

Si l'extérieur est excessivement sale, humidifiez un chiffon doux avec de l'eau contenant environ 10 % de détergent neutre et essuyez l'extérieur avec le chiffon. Ensuite, essuyez-le avec un chiffon imbibé d'eau et séchez-le complètement avec un chiffon sec.

ATTENTION

Pour nettoyer et désinfecter l'écran tactile, utilisez de l'éthanol pour la désinfection. L'utilisation d'un autre désinfectant peut entraîner un fonctionnement incorrect, ce qui peut causer des blessures.

N'utilisez jamais les produits énumérés ci-dessous :

Produits chimiques volatils tels que le diluant à peinture, le butanol, l'alcool isopropylique, le dissolvant pour vernis à ongles, l'essence ou le kéroène; détergents acides, alcalins ou chlorés; désinfectants hautement corrosifs (povidone iodée comme Isodine, hypochlorite de sodium, etc.); cire à polir abrasive ou éponge abrasive

N'utilisez pas de brosse ou de brosse à récurer pour l'entretien. Tous ces outils peuvent laisser des rayures et/ou de la saleté incrustée.

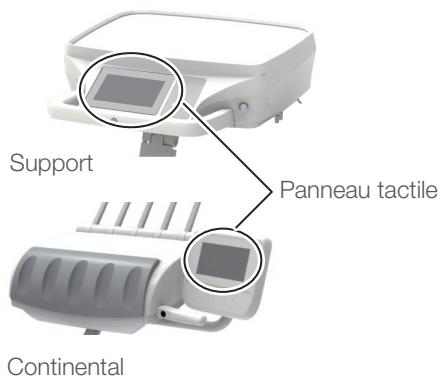
Si de l'eau ou du détergent est laissé sur la surface, essuyez immédiatement. L'humidité ou le détergent peut causer de la rouille ou une défaillance des pièces électriques.

Ne vaporisez pas de détergent directement sur l'extérieur.

Nettoyez la surface avec un chiffon doux ou une serviette en papier imbibée de détergent, puis essuyez-la avec un chiffon.

Si du liquide pénètre dans le produit, cela peut provoquer un dysfonctionnement ou une panne.

Vérifiez que le détergent est complètement sec avant d'activer le produit.



7-2 Unité du praticien

7-2-1 Panneau tactile

Éteignez l'interrupteur principal pour éviter toute pression accidentelle d'un interrupteur lors du nettoyage ou de la désinfection.

Lors du nettoyage ou de la désinfection pendant que l'interrupteur principal est allumé, verrouillez l'écran tactile de l'unité du praticien.

(Exemple) Nettoyage de la surface de l'écran tactile pendant la procédure.



1. Ouvrez l'écran [Mode de verrouillage] et appuyez sur **OK**.

L'écran tactile est verrouillé.

Tant qu'il est verrouillé, une sous-fenêtre indiquant l'état verrouillé s'affiche sur l'écran tactile.

2. Essuyez l'écran tactile avec un chiffon doux humidifié avec du détergent.

3. Appuyez et maintenez enfoncé l'interrupteur à membrane pour soulever le fauteuil pendant une seconde ou plus. (Unité du praticien)

Cela déverrouillera le fonctionnement du panneau tactile.

Ne vaporisez pas de détergent directement sur l'extérieur.
Nettoyez la surface avec un chiffon doux ou une serviette en papier humidifiée avec du détergent, puis essuyez-la avec un chiffon sec.
Si du liquide pénètre dans le produit, cela peut provoquer un dysfonctionnement ou une panne.

ATTENTION

Assurez-vous d'essuyer toute l'eau et le détergent. Sinon, cela pourrait provoquer une panne de fonctionnement, un dysfonctionnement, entraînant des blessures.

7-2-2 Support de pièce à main

Stérilisez-les en autoclave à une température de 134 °C pendant 3 minutes. Ou, essuyez la surface avec un chiffon doux humidifié avec OPTIM33TB conçu par SciCan.

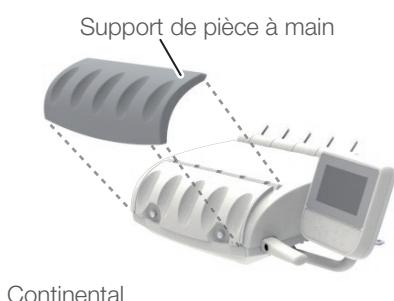
Avant la stérilisation, éliminez la saleté sur la surface et lavez-les à l'eau courante.

Assurez-vous de les placer dans un sac de stérilisation pendant le processus d'autoclave.

N'effectuez pas le processus de séchage et séchez naturellement.

La répétition de la stérilisation en autoclave peut provoquer une dégradation ou une décoloration, mais n'affecte pas les fonctions du produit.

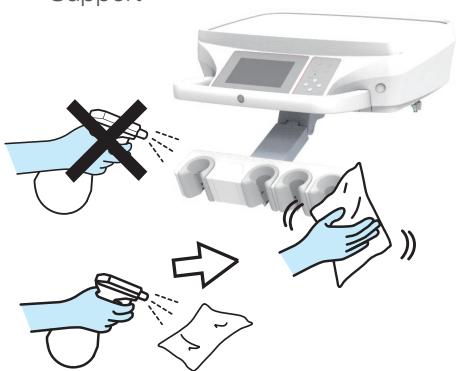
Si des solutions chimiques sont renversées sur l'équipement, essuyez-les immédiatement. Sinon, une décoloration peut se produire.



Continental

7-2-3 Support d'instrument

Support



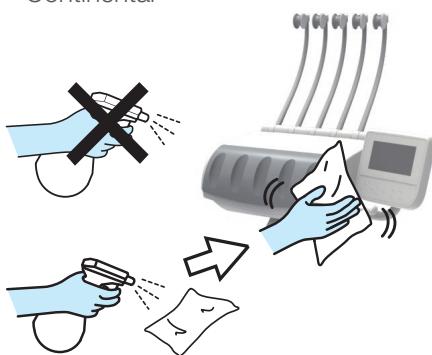
Essuyez la surface avec un chiffon doux ou une serviette en papier humidifiée avec OPTIM33TB conçue par SciCan, puis essuyez-la avec un chiffon sec.

Si l'extérieur est excessivement sale, humidifiez un chiffon doux avec de l'eau contenant environ 10 % de détergent neutre et essuyez l'extérieur avec le chiffon. Ensuite, essuyez-le avec un chiffon humidifié avec de l'eau, puis séchez-le complètement avec un chiffon sec.

N'utilisez jamais les produits énumérés ci-dessous :

Produits chimiques volatils tels que diluants à peinture, butanol, alcool isopropylique, dissolvant pour vernis à ongles, essence ou kérosène; détersifs acides, alcalins ou chlorés; désinfectants hautement corrosifs (povidone iodée comme Isodine, hypochlorite de sodium, etc.); cire à polir abrasive ou éponge abrasive

Continental

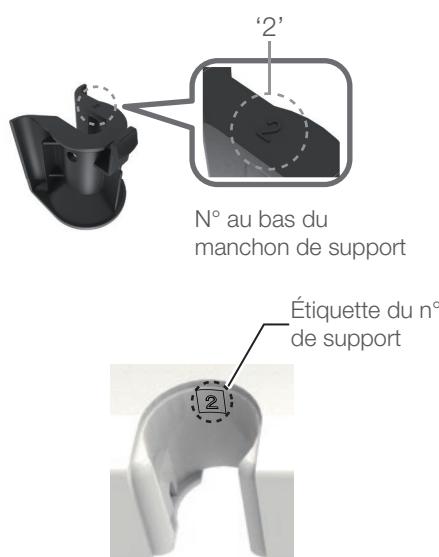
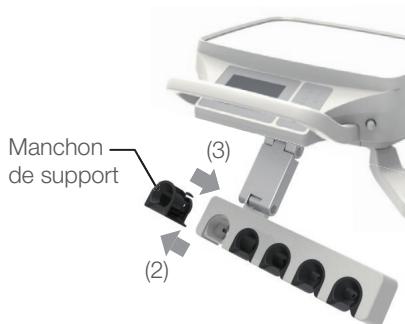
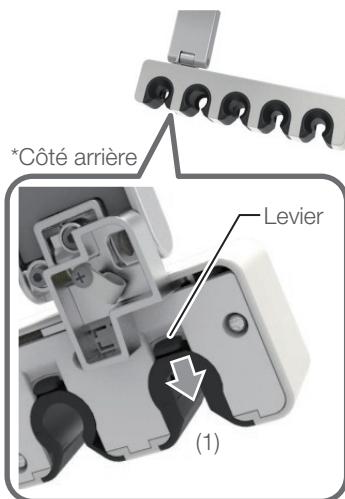


N'utilisez pas de brosse ou de brosse à récurer pendant l'entretien. Tous ces outils peuvent laisser des rayures et/ou de la saleté incrustée.

Si de l'eau ou du détergent est laissé sur la surface, essuyez immédiatement. L'humidité ou le détergent peut causer de la rouille ou une défaillance des pièces électriques.

Ne vaporisez pas de détergent directement sur la partie en cuir ou l'extérieur. Nettoyez la surface avec un chiffon doux ou une serviette en papier humidifiée avec du détergent, puis essuyez-la avec un chiffon sec. Si du liquide peut pénétrer dans le produit par les interstices et provoquer un dysfonctionnement ou une panne.

Vérifiez que le détergent s'est complètement évaporé avant d'activer le produit.



Manchon de support

Les manchons de support du porte-instruments sont amovibles pour le nettoyage.

Essuyez-le bien avec un chiffon doux humidifié avec OPTIM33TB conçu par SciCan.

Les manchons n°1 à 4 ne peuvent pas être stérilisés en autoclave.

[Méthode pour le détacher/remettre en place]

1. Tirez le levier de la partie inférieure du manchon de support vers vous (1).
2. Tout en tirant le levier, poussez le manchon de support vers le haut pour le retirer (2).
3. Pour le remettre en place, insérez-le par le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche (3).

Chaque manchon de support porte son n° en dessous, et un autocollant portant le même n° est fixé sur le porte-instruments. Assurez-vous de fixer le manchon de support au support portant le même n°.

Assurez-vous de fixer les manchons de support aux supports avec les numéros correspondants. (aux positions d'origine) jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en place. Une combinaison incompatible empêchera le produit de fonctionner correctement.

Ne stérilisez pas les manchons n° 1 à 4 en autoclave.

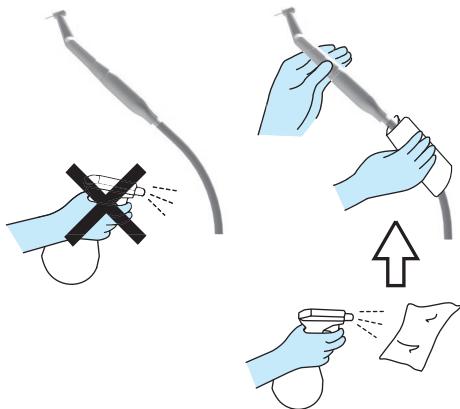
La stérilisation en autoclave peut les déformer ou les dégrader.

Si des solutions chimiques sont renversées sur l'équipement, essuyez-les immédiatement. Sinon, une décoloration peut se produire.

Type non stérile

Numéro de manchon	Pièce à main/seringue applicable		
2	Turbine à air Moteur à air		
3	Micro moteur Lampe à polymériser	BIEN AIR MX2 (DMX3) BIEN AIR MCX SATELEC MINI LED STD OEM	
4	Seringue Détartrleur à ultrasons	DCI SATELEC SP NEWTRON DENTSPLY CAVITRON SCALER (TYPE G139)	

7-2-4 Tuyau de pièce à main



Lorsque la pièce à main devient sale, essuyez-la bien avec un chiffon doux humidifié avec OPTIM33TB conçu par SciCan.

Ne vaporisez pas de détergent directement sur l'extérieur.
Nettoyez la surface avec un chiffon doux ou une serviette en papier humidifiée avec du détergent, puis essuyez-la avec un chiffon sec.
Si du liquide pénètre dans le produit, cela peut provoquer un dysfonctionnement ou une panne.

Vérifiez que le détergent s'est complètement évaporé avant d'activer le produit.

7-2-5 Séparateur de brouillard d'huile

Cette unité recueille l'huile de l'air d'échappement de la pièce à main.

Lorsque le récipient est rempli d'huile, assurez-vous de jeter l'huile.

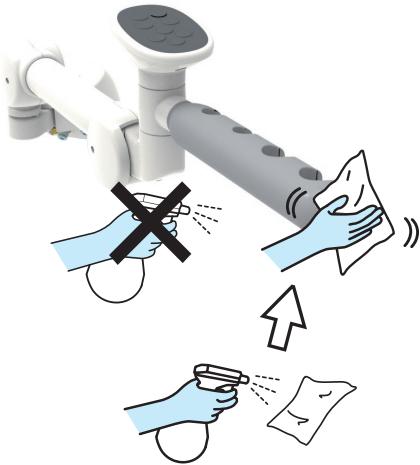
Tournez le réservoir d'huile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.

Si la gaze est excessivement sale ou contient trop d'huile, remplacez-la.



7-3 Crachoir

7-3-1 Support assistant



Essuyez la surface avec un chiffon doux ou une serviette en papier humidifiée avec OPTIM33TB conçue par SciCan, puis essuyez-la avec un chiffon sec.

Si l'extérieur est excessivement sale, humidifiez un chiffon doux avec de l'eau contenant environ 10 % de détergent neutre et essuyez l'extérieur avec le chiffon. Ensuite, essuyez-le avec un chiffon humidifié avec de l'eau, puis séchez-le complètement avec un chiffon sec.

N'utilisez jamais les produits énumérés ci-dessous :

Produits chimiques volatils tels que diluants à peinture, butanol, alcool isopropylique, dissolvant pour vernis à ongles, essence ou kérostone; détergents acides, alcalins ou chlorés; désinfectants hautement corrosifs (povidone iodée comme Isodine, hypochlorite de sodium, etc.); cire à polir abrasive ou éponge abrasive.

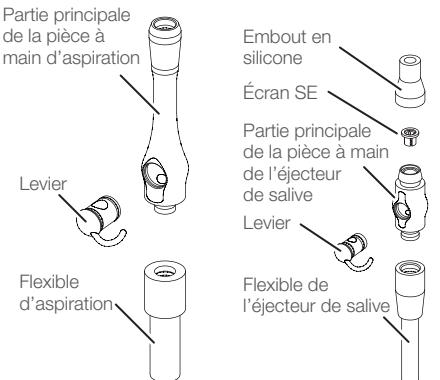
N'utilisez pas de brosse ou de brosse à récurer pendant l'entretien. Tous ces outils peuvent laisser des rayures et/ou de la saleté incrustée.

Si de l'eau ou du détergent est laissé sur la surface, essuyez immédiatement. Toute trace d'humidité ou de détergent peut causer de la rouille ou une défaillance des pièces électriques.

Ne vaporisez pas de détergent directement sur l'extérieur.

Nettoyez la surface avec un chiffon doux ou une serviette en papier humidifiée avec du détergent, puis essuyez-la avec un chiffon sec.

Si du liquide pénètre dans le produit, cela peut provoquer un dysfonctionnement ou une panne. Vérifiez que le détergent s'est complètement évaporé avant d'activer le produit.



Pièce à main d'aspiration Éjecteur de salive

7-3-2 Ligne d'aspiration / Ligne d'éjecteur de salive

Les pièces à main d'aspiration et d'éjection de salive aspirent les sécrétions, la salive ou le sang qui contiennent des bactéries.

Retirez la pièce à main d'aspiration du flexible et nettoyez-la.

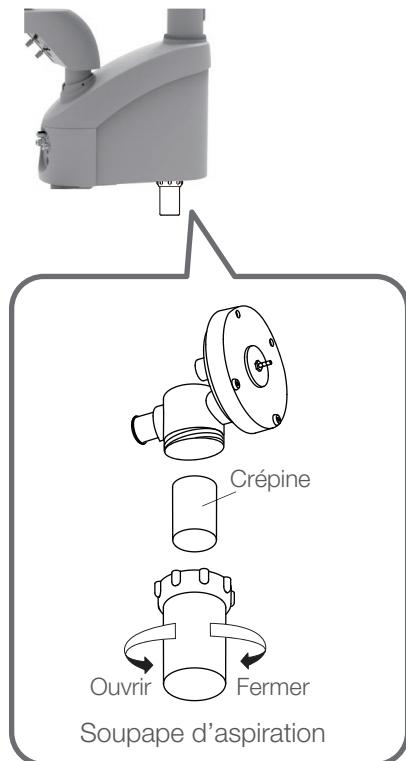
Après l'opération quotidienne, versez deux gobelets d'eau propre dans la conduite d'aspiration pour nettoyer l'intérieur.

Après avoir nettoyé la pièce à main d'aspiration et l'éjecteur de salive, appliquez légèrement de la vaseline blanche sur les joints toriques en caoutchouc pour éviter d'endommager ce joint torique.

7-3-3 Soupape d'aspiration

Assurez-vous que la crêpine est propre afin de maintenir une puissance d'aspiration adéquate.

Quand l'interrupteur de rinçage de la cuvette est enfoncé, l'évacuation du crachoir s'active automatiquement. Cela provoque un bruit dû à l'aspiration.



7-3-4 Cuvette du crachoir



Cuvette du crachoir

Cuvette de crachoir / Unité de remplisseur de gobelet

Utilisez OPTIM33TB conçu par SciCan comme détergent pour la cuvette du crachoir.

Crépine

Étant donné que la crépine se bouche facilement, détachez le couvercle de l'orifice de vidange et nettoyez le filtre chaque jour après les heures de consultation.

Base du remplisseur de gobelet

Avant le nettoyage, éteignez l'interrupteur principal.

Essuyez la base du remplisseur de gobelet avec un chiffon doux humidifié avec OPTIM33TB conçu par SciCan pour éliminer la saleté et les gouttelettes d'eau.

N'utilisez pas de papier de verre, de laine métallique, d'éponge abrasive ou de nettoyant abrasif.

N'utilisez aucun détergent, à l'exception de ceux que nous avons désignés. Autrement, des détergents fortement acides ou des préparations alcalines pour canalisations peuvent provoquer un blocage, des dommages ou une corrosion métallique.

Ne laissez aucun objet métallique entrer en contact avec la cuvette du crachoir, car le contact pourrait laisser une marque métallique. Si un objet métallique marque la cuvette, utilisez un agent d'élimination des marques métalliques (disponible dans le commerce).

* Une marque métallique est une ligne noire ou argentée causée par un contact et une friction intenses entre la surface céramique et l'objet métallique.

La cuvette du crachoir est en céramique. Elle peut se briser en cas de heurt violent. Ne la lavez pas avec de l'eau bouillante, car cela risque de briser la céramique.

N'appliquez pas une force excessive sur la cuvette du crachoir, sauf lors du lavage. (Ne cognez pas et ne heurtez pas la cuvette.)

Ne versez pas d'eau sur la base du remplisseur de gobelet lors du nettoyage. Le matériau n'est pas étanche et un excédent d'eau peut entraîner un dysfonctionnement.

Ne laissez pas l'eau couler sur la base du remplisseur de gobelet. La fonction d'évacuation de la base du remplisseur de gobelet est conçue pour évacuer tout débordement d'eau lors du remplissage d'un gobelet.



7-3-5 Collecteur de solides

Si l'aspiration devient faible, remplacez le filtre du collecteur de solides. Les débris accumulés peuvent dégrader la force d'aspiration de la pièce à main d'aspiration ou de la pièce à main de l'éjecteur de salive.

Enfoncez le collecteur de solides dans l'extrémité du réceptacle en l'alignant correctement. S'il est mal monté, la pièce à main d'aspiration et la pièce à main de l'éjecteur de salive risquent de ne pas fonctionner correctement.

7-3-6 Compresseur d'air

Pour l'entretien du compresseur d'air, suivez le mode d'emploi fourni avec le compresseur d'air.

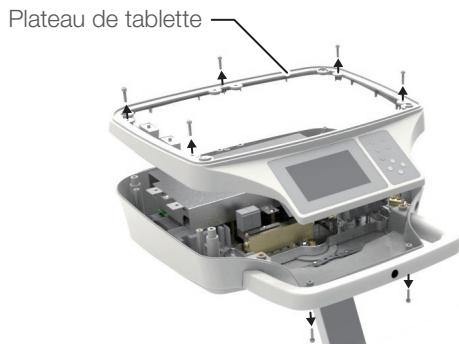
7-3-7 Pompe à vide

Pour l'entretien de la pompe à vide, suivez le mode d'emploi fourni avec la pompe à vide.

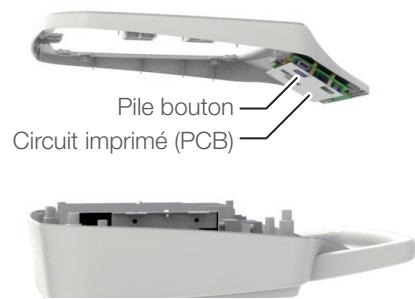
7-4 Comment détacher la batterie de l'unité du praticien

Distribution des instruments : Support

1. Retirez les quatre vis situées sous la tablette du praticien et détachez la tablette du praticien.



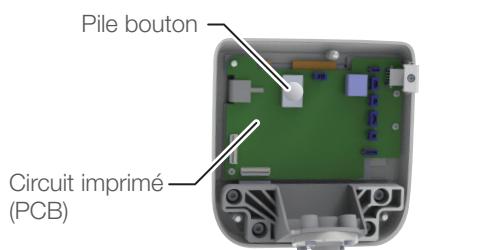
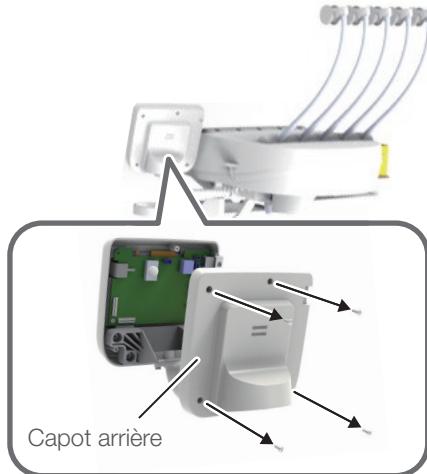
2. Retirez les sept vis et détachez le plateau de la tablette.



3. Détachez la pile bouton (CR1632) sur le circuit imprimé.

Distribution des instruments : Continental

1. Retirez les quatre vis et détachez le capot arrière.



2. Détachez la pile bouton (CR1632) sur le circuit imprimé.

7 Entretien et nettoyage

7-5 Entretien et inspection

Remarques sur l'entretien et l'inspection quotidiens (par l'utilisateur)

Il incombe à l'utilisateur (établissement médical) de s'assurer que l'appareil médical est correctement entretenu et inspecté. Pour garantir une utilisation sûre de ce produit, l'unité doit être inspectée aux intervalles spécifiés, comme décrit dans le tableau ci-dessous :

N°	Élément d'inspection	Intervalle d'inspection	Procédure et critères d'inspection	Résultat si l'inspection n'est pas effectuée	Entretien requis si le critère d'inspection n'est pas satisfait
1	Vérifier la fonction d'annulation	Avant les heures de consultation	Lorsque le fauteuil est en fonctionnement automatique, il doit s'arrêter lorsque l'un des interrupteurs d'opération indiqués à la [page 86] est enfoncé ou enclenché.	Le fauteuil se déplace de manière inattendue pendant la procédure, entraînant une blessure. Les patients risquent d'être coincés entre l'unité du praticien et le fauteuil, ce qui entraînerait un accident.	Si le fauteuil ne s'arrête pas, veuillez contacter votre concessionnaire Belmont.
2	Vérifiez l'absence de fuites d'eau, d'air et d'huile	Avant les heures de consultation	Vérifiez qu'aucune fuite d'eau, d'air ou d'huile ne s'échappe du produit.	Le produit ne fonctionne pas correctement, empêchant un traitement ou une procédure approprié.	Si de l'eau, de l'air ou de l'huile s'échappent, veuillez contacter votre concessionnaire Belmont.
3	Vérifiez le fonctionnement de chaque pièce à main	Avant les heures de consultation	(1) Vérifiez que la turbine tourne correctement et que les quantités d'eau et d'air correctes sont fournies. (2) Vérifiez que le micro moteur tourne correctement et que la quantité d'eau correcte est fournie. (3) Vérifiez que le détartrleur à ultrasons vibre correctement et que la quantité d'eau correcte est fournie. (4) Vérifiez que les quantités d'eau et d'air correctes sont fournies par la seringue.	Le patient pourrait être blessé à la bouche, ou la pièce à main pourrait mal fonctionner.	Ajustez la quantité d'eau ou d'air. [Page 142] Pour les autres défauts, veuillez consulter le mode d'emploi des pièces à main correspondantes. Si le problème persiste, veuillez contacter votre concessionnaire Belmont.
4	Vérifiez que la fraise correcte pour la turbine, le moteur pneumatique et le micro moteur est montée.	Avant chaque patient	Vérifiez que la fraise correcte est bien montée. Assurez-vous de vous référer au mode d'emploi de la turbine, du moteur pneumatique et du micro moteur. Vérifiez que la fraise est exempte de tout défaut (dommage ou déformation).	La fraise ne tournera pas librement, ce qui pourrait entraîner un accident.	Si la fraise est endommagée, déformée ou présente un autre défaut, remplacez-la en suivant le mode d'emploi de la turbine, du moteur pneumatique et du micro moteur.
5	Vérifiez la pointe du détartrleur	Avant chaque patient	Vérifiez que la pointe correcte est bien montée et correctement utilisée. Reportez-vous au mode d'emploi du détartrleur. Vérifiez que la pointe est exempte de tout défaut (usure ou déformation).	La pointe ne vibrera pas correctement, ce qui pourrait entraîner un accident.	Si la pointe est usée ou déformée, remplacez-la en suivant le mode d'emploi du détartrleur. Pour les autres défauts, veuillez contacter votre concessionnaire Belmont.
6	Débris sur le micro moteur	Après les heures de consultation	Vérifiez qu'aucun excédent d'huile de la pièce à main n'adhère à l'unité moteur.	L'unité moteur pourrait ne pas fonctionner correctement, ce qui entraînerait un dysfonctionnement.	Suivez le mode d'emploi du micro moteur pour l'entretien.
7	Entretien de la pièce à main d'aspiration / pièce à main de l'éjecteur de salive	Après les heures de consultation	Lavez les conduites d'aspiration et les conduites de l'éjecteur de salive.	L'aspiration ne fonctionne pas.	Lavez les conduites d'aspiration. [Page 151]
8	Entretien de la cuvette du crachoir	Après les heures de consultation	Vérifiez que la cuvette du crachoir ne contient aucune saleté (ou excroissance). Vérifiez qu'aucune saleté ne s'est accumulée sur le filtre à impuretés.	Le drainage ne fonctionne pas.	Nettoyez la cuvette du crachoir et le filtre à impuretés. [Page 152]

7 Entretien et nettoyage

N°	Élément d'inspection	Intervalle d'inspection	Procédure et critères d'inspection	Résultat si l'inspection n'est pas effectuée	Entretien requis si le critère d'inspection n'est pas satisfait
9	Entretien du collecteur de solides	Après les heures de consultation	Vérifiez qu'aucune saleté ne s'est accumulée sur le collecteur de solides.	La puissance d'aspiration de la pièce à main d'aspiration ou de la pièce à main de l'éjecteur de salive a diminué.	Remplacez le filtre. [Page 153]
10	Entretien de l'extérieur	Après les heures de consultation	Vérifiez qu'aucune solution chimique ou eau sale n'adhère ou ne reste sur l'extérieur du produit.	Tout liquide résiduel peut entraîner une décoloration, modifier les propriétés de l'extérieur ou provoquer la rouille des pièces métalliques.	Éliminez-le. [Page 145]
11	Vérifiez l'interrupteur principal et la vanne d'eau principale	Après les heures de consultation	Vérifiez que l'interrupteur principal est éteint et que la vanne d'eau principale est fermée.	Peut entraîner un court-circuit ou des fuites d'eau.	Si l'interrupteur principal ne peut pas être éteint ou si la vanne d'eau principale ne peut pas être fermée, veuillez contacter votre concessionnaire Belmont.
12	Pièces mobiles du produit	Une fois par semaine	Lors de l'utilisation du produit, vérifiez qu'aucune pièce mobile n'émet de bruit anormal.	Le produit ne fonctionne pas correctement, empêchant un traitement ou une procédure appropriée.	Si des pièces mobiles émettent un bruit anormal, veuillez contacter votre concessionnaire Belmont.
13	Vérifiez l'unité du praticien	Une fois par mois	La tablette du praticien est de niveau et s'arrête à la position spécifiée.	Des objets tombent de la tablette du praticien, ce qui peut entraîner une blessure ou un accident.	Si la tablette du praticien n'est pas de niveau ou ne s'arrête pas à la position spécifiée, veuillez contacter votre concessionnaire Belmont.
14	Séparateur de brouillard d'huile	Une fois par mois	L'huile de vidange n'atteint pas la ligne du séparateur de brouillard d'huile.	La pièce à main risque de ne pas fonctionner correctement en raison d'une défaillance de l'échappement.	Videz l'huile. [Page 149]



AVERTISSEMENT

Reportez-vous toujours à ce guide et au mode d'emploi fourni avec chaque appareil (comme la lampe dentaire et les pièces à main) avant d'effectuer l'entretien et l'inspection quotidiens.

Si vous n'effectuez pas l'entretien ou l'inspection quotidiens, l'utilisation du produit peut entraîner des blessures ou des dommages aux appareils à proximité.

Remarques pour l'inspection périodique

Le produit contient des pièces qui s'arrêtent de fonctionner ou s'usent en fonction de la fréquence d'utilisation, et il est donc important d'effectuer l'entretien une fois par an dans le cadre d'une inspection périodique (y compris le remplacement des consommables) et des contrôles de sécurité. Les pièces d'entretien nécessaires pour l'inspection périodique (y compris les consommables) sont répertoriées dans le tableau ci-dessous.

Cependant, selon les spécifications de votre appareil, il peut y avoir des pièces alternatives disponibles qui diffèrent de celles répertoriées dans le tableau ci-dessous.

L'entretien et l'inspection peuvent être sous-traités à des personnes qualifiées telles que des réparateurs agréés d'appareils médicaux.

Pour toute question concernant l'inspection périodique, contactez votre concessionnaire Belmont.

Liste des pièces de rechange requises pour l'inspection périodique

Nom de pièce	Durée de vie standard	Nom de pièce	Durée de vie standard
Pièce mobile	7 ans	Interrupteur	5 ans
Fil de pièce mobile	5 ans	Carte de circuit imprimé (PCB)	5 ans

Liste des consommables requis pour l'inspection périodique

Nom de pièce	Nom de pièce
Joint torique	Diaphragme
Garniture	Embout éjecteur de salive
Filtre du collecteur de solides	

AVERTISSEMENT

Confiez toujours l'inspection périodique à votre concessionnaire Belmont. Si vous n'effectuez pas d'inspection périodique, l'utilisation du produit peut entraîner des blessures ou endommager les appareils à proximité.

7-6 Pièces amovibles

Nom de pièce	Nom de pièce
Pièce à main	Embout d'aspiration
Manchon de support	Capuchon du collecteur de solides
Couvercle de l'évacuation de la cuvette du crachoir	Filtre du collecteur de solides
Crépine de la cuvette du crachoir	Raccord de service d'eau
Pièce à main d'aspiration	Raccord de service d'air
Pièce à main d'éjecteur de salive	Buse de la seringue
Séparateur de brouillard d'huile	Corps de la seringue

7-7 Méthode de stockage

Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée après les heures de consultation ou lors de congés, assurez-vous d'observer les précautions suivantes :

1. Éteignez toujours l'interrupteur principal après les heures de consultation. (Ceci afin de couper l'alimentation en air, en eau et en électricité.) Prenez l'habitude de le faire pour éviter les fuites d'eau et les accidents électriques.
2. Coupez le disjoncteur du compresseur et évacuez l'air. (Assurez-vous également d'avoir coupé l'alimentation.)
3. Coupez le disjoncteur de la pompe à vide. (Assurez-vous également d'avoir coupé l'alimentation.)
4. Coupez le disjoncteur de l'appareil dans la clinique. (Assurez-vous également d'avoir coupé l'alimentation.)
5. Réglez le fauteuil à la position la plus basse et le dossier à la position la plus inclinée.

8-1 Service après-vente

Lorsque vous faites une demande de réparation

Reportez-vous à la section « Dépannage » [à partir de la page 160] avant de vérifier l'appareil. Si le problème persiste, coupez l'interrupteur principal et contactez votre concessionnaire Belmont pour demander une réparation.

8-2 Durée de vie

La durée de vie de ce produit est de 10 ans à condition que l'entretien et l'inspection soient correctement effectués [selon notre auto-certification (nos données)].

Cependant, la durée de vie standard des pièces d'entretien qui nécessitent une inspection périodique varie en fonction de la pièce. [Page 157]

8-3 Période de conservation des pièces

Nous détenons des pièces de rechange telles que les consommables pour les produits pendant 10 ans à compter de la mise sur le marché.

* Les pièces de rechange sont des pièces nécessaires à la réparation pour restaurer le produit à son état et à ses fonctions d'origine ou pour maintenir ses fonctions.

9-1 Dépannage

Si vous rencontrez l'un des problèmes signalés ci-dessous, prenez les contre-mesures décrites ci-dessous avant de demander une réparation. Si le problème persiste même après le dépannage, cessez immédiatement d'utiliser le produit, coupez l'interrupteur principal et contactez votre concessionnaire Belmont.

Phénomène	Veuillez vérifier	Solution
Le produit ne fonctionne pas du tout.	L'interrupteur principal de l'unité est-il allumé?	Allumez l'interrupteur principal de l'unité. [Page 57]
	Le compresseur est-il sous tension ?	Mettez l'appareil sous tension.
	Le disjoncteur de l'appareil sur le tableau de commande du cabinet du dentiste est-il déclenché ?	Activez le disjoncteur de l'appareil.
Le fauteuil ne bouge pas.	La fonction de verrouillage du fauteuil est-elle activée ?	Déverrouillez le fauteuil. [pages 87 à 88]
	Avez-vous utilisé le produit en continu pendant une longue période ?	Le dispositif de prévention de surchauffe du moteur hydraulique s'est déclenché. Attendez environ 10 minutes et actionnez le fauteuil.
L'air n'est pas émis.	Le compresseur est-il sous tension ?	Mettez l'appareil sous tension.
	Le bouton qui contrôle l'alimentation en air de la seringue ou d'autres pièces est-il fermé ?	Ouvrez le bouton de contrôle de l'alimentation en air. [pages 142 à 144]
L'eau ne s'écoule pas.	Le bouton de contrôle d'alimentation en eau de la pièce à main ou de la seringue est-il fermé ?	Ouvrez le bouton de contrôle d'alimentation en eau. [pages 142 à 144]
La pièce à main d'aspiration ou la pièce à main éjecteur de salive n'active pas la fonction d'aspiration.	La pompe à vide est-elle sous tension ?	Mettez l'appareil sous tension.
	Le filtre du collecteur de solides est-il sale ?	Remplacez le filtre. [Page 153]
	Le collecteur de solides est-il correctement fixé ?	Fixez correctement le collecteur de solides. [Page 153]
Un message est-il affiché sur le panneau tactile ?	Lisez le message.	Prenez les mesures correctives indiquées dans le message. [pages 161 à 162]

9-2 Message sur le panneau tactile et mesures à prendre

Message sur le panneau tactile	Détails	Solution
E01 : Communication avec la section du crachoir	Erreur de communication interne pour l'appareil	Coupez l'interrupteur principal et contactez votre concessionnaire Belmont.
E02 : Communication avec FC		
E04 : Communication avec le micro moteur		
E06 : Communication avec le fauteuil		
E12 : Panneau de commande (praticien)	L'interrupteur à membrane est enfoncé lorsque l'appareil est mis sous tension.	Éloignez votre main de l'interrupteur à membrane. Si le code d'erreur ne disparaît pas lorsque vous retirez votre main, contactez votre concessionnaire Belmont.
E14 : Pression d'air trop basse	La pression principale du système pneumatique diminue.	Coupez l'interrupteur principal et contactez votre concessionnaire Belmont.
E20 : Pièce à main soulevée lorsque la commande au pied est activée	La pédale de la commande au pied est enfoncée lorsque la pièce à main est soulevée.	Relâchez la pédale de la commande au pied. Si le code d'erreur ne disparaît pas lorsque vous retirez votre pied, contactez votre concessionnaire Belmont.
E22 : Commande au pied (coulissemement)	Un fil dans la commande au pied est déconnecté.	Coupez l'interrupteur principal et contactez votre concessionnaire Belmont.
E25 : EEPROM de la commande au pied	Erreur de lecture de l'EEPROM (contenu de la mémoire) pour la commande au pied.	Coupez l'interrupteur principal et contactez votre concessionnaire Belmont.
E30 : EEPROM du fauteuil	Erreur de lecture de l'EEPROM (contenu de la mémoire) pour le fauteuil	
E31 : Potentiomètre (assise)	Erreur de détection de la position du fauteuil	
E32 : Potentiomètre (dossier)		
E34 : Thermistance (électrovanne)	Erreur de détection de la température de l'huile du fauteuil	
E35 : Joystick	Le joystick ou l'interrupteur du panneau de commande de l'assistant est enfoncé lorsque l'appareil est mis sous tension.	Vérifiez qu'aucune jambe ou aucun objet n'est en contact avec le joystick du fauteuil ou qu'aucun objet n'est en contact avec l'interrupteur du panneau de commande de l'assistant. S'il n'y a aucun contact mais que le code d'erreur ne disparaît pas, contactez votre concessionnaire Belmont.
E39 : Délai d'attente (fauteuil)	En fonctionnement automatique, le fauteuil ne peut pas terminer le mouvement vers la position cible dans le délai spécifié.	Coupez l'interrupteur principal et contactez votre concessionnaire Belmont.

9 Dépannage

Message sur le panneau tactile	Détails	Solution
C07 : Annulé. Le carter de l'articulation arrière est en contact.	Un objet interfère avec le carter de l'articulation arrière pendant lors du mouvement du fauteuil, et le fauteuil s'arrête à mi-course.	Supprimez la cause de l'arrêt d'urgence et déplacez le fauteuil. Lorsque le fauteuil se déplace correctement, le code d'erreur disparaît.
C09 : Annulé. La commande au pied est en contact.	La pédale est enfoncee pendant lors du mouvement du fauteuil, et le fauteuil s'arrête à mi-course.	Relâchez la pédale de la commande au pied et actionnez le fauteuil. Lorsque le fauteuil se déplace correctement, le code d'erreur disparaît.
C10 : Attendez. Le fauteuil est en préchauffage.	Lorsque la température est basse, la fonction de préchauffage du fauteuil est activée.	Attendez que le code d'erreur disparaisse (ou que le préchauffage soit terminé)
C12 : Première priorité (pièce à main)	La fonction de priorité est activée.	Remettez toutes les pièces à main sur le support d'instruments. Si le code d'erreur ne disparaît pas, contactez votre concessionnaire Belmont.
C13 : Remettez la pièce à main sur le support.	Une pièce à main n'est pas placée sur le support d'instruments lorsque l'appareil est mis sous tension.	Vérifiez que toutes les pièces à main sont placées sur le support d'instruments. Si le code d'erreur ne disparaît pas avec toutes les pièces à main en place, contactez votre concessionnaire Belmont.

10-1 Accessoires

Mode d'emploi (ce document)
Instructions de montage

10-2 Consommables

Les consommables sont des pièces qui s'usent ou se détériorent normalement, changent d'apparence ou deviennent endommagées après utilisation. Veuillez noter que la réparation ou le remplacement des consommables n'est pas couvert par la garantie, et que des frais seront imputés.

(* Le degré d'usure, de détérioration ou de dommage et l'échéance du remplacement dépendent de l'environnement d'utilisation et des conditions dans les locaux du client.)

Consommables (les pièces énumérées ci-dessous ne sont pas couvertes par la garantie et sont facturées.)

[Référence] Liste des pièces de rechange requises pour l'inspection périodique [page 157]

Belmont

Importateur aux États-Unis
BELMONT EQUIPMENT,

Division de Takara Belmont USA, Inc.

101 Belmont Drive, Superset, New Brevet 08873 U.S.A.

TÉL : (732) 469-5000 / (800) 223-1192

FAX : (732) 356-1035

Importateur au Canada

TAKARA COMPANY, CANADA, LTD.

2455 Meadowvale Blvd. Mississauga, Ontario L5N 5S2, Canada

TÉL : (905) 816-8965

www.belmont.ca

TAKARA BELMONT CORPORATION

 2-1-1, Higashishinsaibashi, Chuo-ku, Osaka, 542-0083, Japon

TÉL : +81-6-6213-5945

FAX : +81-6-6212-3680